

公司簡介	1
主要財務數據及指標	2
股本變動及主要股東持股情況	4
經營業績回顧及展望	5
管理層討論與分析	13
重要事項	27
財務會計報告	30
遵守最佳應用守則	95
股份購買、出售及贖回	95
董事、監事及高級管理人員之股本權益以及新聘或解聘情況	95
備查文件	96

免責聲明

本報告包括「前瞻性陳述」。除歷史事實陳述外，所有本公司預計或期待未來可能或即將發生的業務活動、事件或發展動態的陳述(包括但不限於預測、目標、估計及經營計劃)都屬於前瞻性陳述。受諸多可變因素的影響，未來的實際結果或發展趨勢可能會與這些前瞻性陳述出現重大差異。本報告中的前瞻性陳述為本公司於二零零二年八月十六日作出，除非監管機構另有要求，本公司今後沒有義務或責任對該等前瞻性陳述進行更新。

重要提示：中國石油化工有限公司（「中國石化」）董事會及其董事保證本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性負個別及連帶責任。中國石化董事牟書令先生、張恩照先生、何柱國先生因公請假，未能參加中國石化首屆董事會第二十三次會議，分別授權委託曹湘洪先生、王基銘先生、李毅中先生對首屆二十三次董事會會議所有議案進行表決。

中國石化及其附屬公司（「本公司」）截至二零零二年六月三十日止六個月之半年度財務報告已經畢馬威華振會計師事務所和畢馬威會計師事務所分別按中國會計準則及制度和國際財務報告準則進行審計並出具無保留意見的審計報告。

公司簡介

中國石化是中國首家在香港、紐約、倫敦、上海四地上市的公司，亦是上、中、下游綜合一體化的能源化工公司。本公司的主要業務包括：石油和天然氣的勘探、開發、生產和貿易；石油的加工、石油產品的生產、石油產品的貿易及運輸、分銷和營銷；石化產品的生產、分銷和貿易。中國石化基本情況如下：

法定名稱

中國石油化工有限公司

中文簡稱

中國石化

英文名稱

China Petroleum & Chemical Corporation

英文簡稱

Sinopec Corp.

法定代表人

李毅中先生

授權代表

王基銘先生、張洪林先生

董事會秘書

張洪林先生

證券事務代表

陳革先生

聯繫地址

中國北京市朝陽區
惠新東街甲六號
郵政編碼：100029
電話：86-10-64990060
傳真：86-10-64990022
網址：<http://www.sinopec.com>
電子郵件：ir@sinopec.com

註冊和辦公地址

中國北京市朝陽區
惠新東街甲六號
郵政編碼：100029
電話：86-10-64990060
傳真：86-10-64990022
網址：<http://www.sinopec.com>
電子郵件：ir@sinopec.com
media@sinopec.com

香港業務地址

香港灣仔港灣道1號
會展廣場辦公大樓12樓

信息披露報紙

境內
《中國證券報》
《上海證券報》
《證券時報》
香港
《經濟日報》
《南華早報》(英文)

登載本報告的中國證券監督管理委員會 指定互聯網網址

<http://www.sse.com.cn>

本報告備置地點

中國：北京市
朝陽區
惠新東街甲六號
中國石油化工有限公司

美國：Citibank, N.A.
111 Wall Street
New York NY 10005
United States of America

英國：Citibank, N.A.
Cottons Centre
Hays Lane
London SE1 2QT, U.K.

股票上市地點、股票簡稱和股票代號

A股：上海證券交易所
股票簡稱：中國石化
股票代號：600028

H股：香港聯合交易所有限公司
股票簡稱：中國石化
股票代號：0386

美國存托股份：
紐約股票交易所
存托股份簡稱：SINOPEC CORP
存托股份代號：SNP
倫敦股票交易所
存托股份簡稱：SINOPEC CORP
存托股份代號：SNP

1. 按中國會計準則及制度編制的二零零二年上半年本公司財務數據和指標

項目	截至2002年 6月30日止 人民幣百萬元	截至2001年 6月30日止 人民幣百萬元
淨利潤	4,504	8,511
扣除非經常性損益後的淨利潤*	4,639	9,615
淨資產收益率%(全面攤薄)	3.18	6.61
每股收益(人民幣元/股)(全面攤薄)	0.052	0.101
每股經營活動產生的現金流量淨額(人民幣元/股)	0.250	0.099
扣除非經常性損益後的淨資產收益率%(加權平均)	3.28	7.72

項目	於2002年 6月30日 人民幣百萬元	於2001年 12月31日 人民幣百萬元
股東權益(不包含少數股東權益)	141,809	139,039
每股淨資產(人民幣元/股)(全面攤薄)	1.636	1.604
調整後的每股淨資產(人民幣元/股)	1.614	1.584

* 扣除非經常性損益後的淨利潤代表淨利潤(即人民幣45.04億元)扣除營業外收入人民幣1.44億元、營業外支出人民幣3.45億元,以及減少以上項目對稅項的影響人民幣0.66億元。

2. 按國際財務報告準則編制的二零零二年上半年本公司財務數據和指標

項目	截至2002年 6月30日止 人民幣百萬元	截至2001年 6月30日止 人民幣百萬元
經營收益	10,707	16,458
淨利潤	5,433	9,975
已佔用資本回報率(%)	2.85	4.48
每股收益(人民幣元/股)	0.063	0.119
每股經營活動產生的現金流量淨額(人民幣元/股)	0.213	0.078

項目	於2002年 6月30日 人民幣百萬元	於2001年 12月31日 人民幣百萬元
股東權益(不包含少數股東權益)	145,572	147,669
每股淨資產(人民幣元/股)	1.679	1.703
調整後的每股淨資產(人民幣元/股)	1.657	1.683
資本負債率%*	32.62	31.21

* 資本負債率 = 長期債務 / (股東權益 + 長期債務) × 100%

3. 按中國會計準則及制度和國際財務報告準則編制的二零零二年上半年本公司的淨利潤和報告期末股東權益的差異

(1) 中國會計準則及制度和國際財務報告準則之重大差異對淨利潤的影響分析

	截至6月30日止6個月期間	
	2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元
按中國會計準則及制度編制的		
會計報表之淨利潤	4,504	8,511
調整：		
油氣田資產折舊	1,211	1,855
一般性借款費用資本化	72	235
收購中國石化新星	58	58
土地使用權重估	8	—
以上調整對稅務之影響	(420)	(684)
按《國際財務報告準則》編制的		
會計報表之淨利潤	5,433	9,975

(2) 中國會計準則及制度和國際財務報告準則之重大差異對股東權益的影響分析

	2002年	2001年
	6月30日 人民幣百萬元	12月31日 人民幣百萬元
按中國會計準則及制度編制的		
會計報表之股東權益	141,809	139,039
調整：		
油氣田資產折舊	8,012	6,801
一般性借款費用資本化	470	398
收購中國石化新星	(2,988)	(3,046)
土地使用權重估	(832)	—
沖回長期資產減值準備	(113)	(113)
股利	1,734	6,936
以上調整對稅務之影響	(2,520)	(2,346)
按《國際財務報告準則》編制的		
會計報表之股東權益	145,572	147,669

1. 中國石化在報告期內股本發生變動情況表(單位：萬股)

	本次變動前	配股	送股	公積金轉股	本次變動增減 首發	其他	小計	本次變動後
一、未上市流通股份								
1. 發起人股份	4,774,256.1							4,774,256.1
其中：								
國家持有股份	4,774,256.1							4,774,256.1
2. 尚未流通國內 公眾股(註)	57,000.0				-57,000.0		-57,000.0	0
3. 其他	1,937,939.0							1,937,939.0
未上市流通股份合計	6,769,195.1				-57,000.0		-57,000.0	6,712,195.1
二、已上市流通股份								
1. 國內上市公眾股 ([A股])	223,000.0				57,000.0		57,000.0	280,000.0
2. 境外上市的外資股 ([H股])	1,678,048.8							1,678,048.8
已上市流通股份合計	1,901,048.8				57,000.0		57,000.0	1,958,048.8
三、股份總數	8,670,243.9							8,670,243.9

註：該5.7億股A股屬中國境內戰略投資者持有，持股鎖定期為八個月，已於二零零二年四月八日在上海證券交易所上市流通。

2. 主要股東持股情況

於二零零二年六月三十日，中國石化共有境內外股東527,583戶，其中境內504,957戶，H股22,626戶。前10名最大股東之持股情況如下：

股東	股份類別	持股數(萬股)	所佔比例
中國石油化工集團公司	國家股	4,774,256.1	55.06%
香港(中央結算)代理人有限公司	H股	894,989.3	10.32%
國家開發銀行	國家股	877,557.0	10.12%
中國信達資產管理有限公司	國家股	872,065.0	10.06%
埃克森美孚遠東控股有限公司	H股	316,852.9	3.65%
殼牌東方石油私人有限公司	H股	196,642.2	2.27%
bp石油Espana公司	H股	182,922.9	2.11%
中國東方資產管理公司	國家股	129,641.0	1.50%
國泰君安股份有限公司*	國家股	58,676.0	0.68%
TOPGOAL公司	H股	33,906.5	0.39%

* 於二零零二年四月從中國華融資產管理公司轉入

對於中國石化前十大股東，中國石化未知他們互相之關聯關係。持有中國石化股份5%或以上的法人股東(不包括香港(中央結算)代理人有限公司)，本年度內所持有的股份無增減變動情況，其所持股份未發生質押、凍結等情況。

除以上所述外，截至二零零二年六月三十日止，中國石化未有知悉應根據《香港證券(公開權益)條例》第396章第16(1)條須予披露的權益存在。

經營業績回顧

二零零二年上半年，中國國民經濟繼續實現較快增長，國內生產總值(GDP)增長率達7.8%。受惠於此，石油和石化產品需求穩步增加。據本公司統計，今年上半年國內成品油表觀消費量(包括汽油、柴油和煤油)較去年同期增長2.72%，石化產品的表觀消費量(以乙烯計)較去年同期增長14.5%，這為本公司拓展業務創造了良好的外部環境。但是，受全球石油和石化行業低迷的影響，上半年國內原油、成品油平均價格比去年同期下降，化工產品價格回升乏力；另外今年是中國加入世界貿易組織(「WTO」)的第一年，關稅減讓、市場准入開始執行，進一步導致國內成品油、石化產品價格走低，以上因素直接影響到本公司的盈利空間。

回顧上半年，由於受去年市場環境不利的影響，第一季度本公司面臨著極其嚴峻的市場環境，尤其是一、二月份國內原油、成品油

和石化產品價格同時跌入谷底、煉油毛利縮小、成品油市場價格特別是批發價格遠不到位，致使本公司一、二月份的經營業績嚴重惡化。自三月份以來，原油、成品油價格明顯回升，化工產品價格出現恢復性反彈，市場環境逐步轉好，經營狀況恢復正常。本公司積極抓住機遇，以市場為導向組織生產經營，在度過第一季度的難關後，第二季度取得了較好的經營業績。

二零零二年上半年，按國際財務報告準則，本公司營業額及其它經營收入為人民幣1,461.97億元，同比減少11.8%，股東應佔利潤為人民幣54.33億元(其中一、二季度分別為人民幣5.42億元和48.91億元)，同比減少人民幣45.42億元。按期末已發行股數計算的每股盈利為人民幣0.063元。

二零零二年上半年，按中國會計準則及制度，本公司主營業務收入為人民幣1,406.28億元，同比減少12.3%，淨利潤人民幣

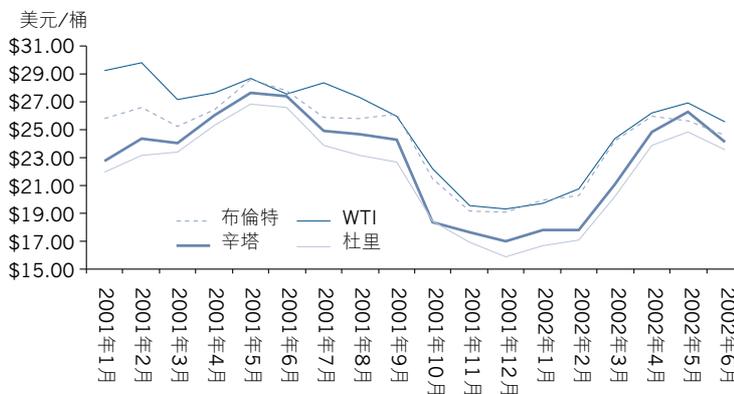
45.04億元(其中一、二季度分別為人民幣1.02億元和44.02億元)，同比減少人民幣40.07億元。按期末已發行股數計算的每股盈利為人民幣0.052元。

董事會現決定派發二零零二年上半年度股息，每股人民幣0.02元，相當於每份美國存托股份人民幣2元。

1. 生產經營

(1) 勘探及開採

二零零二年上半年，國際原油價格一、二月份跌入谷底，自三月開始走高，但上半年原油平均價格仍比去年同期有較大幅度的下降，布倫特原油新加坡普氏現貨平均價格為23.44美元/桶，同比下降了12.4%；國內原油價格走勢與國際市場原油價格走勢基本一致，本公司上半年原油平均實現價格為19.96美元/桶，同比下降17.9%。



國際原油價格走勢

二零零二年上半年，本公司按照「擴大資源」的戰略和「儲量、產量、效益」統一的原則開展工作，在油氣勘探、開發和生產方面均取得了明顯的成績。

勘探方面：本公司在中國西部準噶爾盆地、塔里木盆地、塔河油田外擴、鄂爾多斯盆地北部、四川盆地西部等地區勘探活動取得重大發現，這些地區有望成為重要的油氣資源接替地區；在中國東部勝利油田、中原油田和河南油田的擴邊勘探進展較快；同時積極推進油氣資源對外合作，與中國石油天然氣股份有限公司（「中國石油」）合作的「西氣東輸」項目已簽署協議，與中國海洋石油總公司和國外公司在東海油氣勘探的合

油氣勘探、開採及生產情況

	2002年	2001年上半年		同比變動 (%)
	上半年 (含中國石化新星)	含 中國石化新星	不含 中國石化新星	
原油產量(百萬桶)	132.43	131.73	123.23	0.53
天然氣產量(十億立方英尺)	87.8	71.1	44.4	23.5
新增原油探明經濟可採儲量(百萬桶)	178.5	167.9	142.6	6.3
新增天然氣探明經濟可採儲量(十億立方英尺)	211.3	296	92	-28.6
期末剩餘原油探明經濟可採儲量(百萬桶)	3,262	3,215	2,972	1.46
期末剩餘天然氣探明經濟可採儲量(十億立方英尺)	3,683	3,773	1,047	-2.39

註：原油產量按1噸=7.1桶，天然氣按1立方米=35.31立方英尺換算

作正在積極推進。上半年新增探明原油地質儲量約1.2億噸、新增探明天然氣地質儲量約356億立方米。

開發方面：本公司按照「效益優先、先易後難」的原則，優選可動用的油氣儲量，優化開發方案，提高優質產能建設。上半年新建原油產能約305萬噸、天然氣產能約3.5億立方米。

生產方面：本公司積極做好對現有油田的綜合治理，依靠科技進步，提高採收率，在實現現有油區穩產的同時，確保新增產能及時投產。上半年生產原油132.43百萬桶，同比增加0.53%；生產天然氣878億立方英尺，同比增加23.5%。

(2) 煉油

二零零二年上半年，受國際成品油市場的影響，一、二月份國內煉油毛利在去年年底較低的水平上進一步下降，僅為2.12美元/桶，嚴重影響本公司煉油板塊的業績。三、四、五月份三個月成品油價格逐月上調，六月份成品油價格維持在五月份的水平，雖然同期原油價格也有較大幅度的提高，但煉油毛利仍然保持相對較高水平。上半年本公司煉油毛利為3.48美元/桶，較去年同期下降了4.9%。

二零零二年上半年，本公司根據市場情況，合理安排原油資源和加工量，優化原油資源配置，努力降低原油成本，確保原油品種更加適合不同煉油生產企業加工流程的特點；煉油企業積極開拓潤滑油、液化氣、石油焦和瀝青等產品市場，開展來進料加工，擴大成品油出口，盡可能提高煉油加工負荷；根據市場情況，努力調整產品結構，大力增產國內市場短缺的化工輕油、煤油和柴油，減少市場相對過剩的汽油產量。上

半年化工輕油、煤油和柴油的產量同比分別上升了14.41%、2.65%和1.18%。在繼續降低生產成本的同時，煉油各項主要經濟技術指標均有所提高，輕油收率達到73.11%，同比提高2.53個百分點，綜合商品率達到92.28%，同比提高0.58個百分點；在潤滑油專業化重組方面邁出重大步伐，成立潤滑油分公司，實施專業化管理；依靠科技進步，提高產品質量，柴油質量已全部達到國家新標準要求。

煉油生產情況

	2002年 上半年	2001年 上半年	同比變動 (%)
原油加工量(萬桶/日)	207.0	210.90	-1.9
其中：高硫原油加工量(萬桶/日)	37.86	39.67	-4.56
加工負荷率(%)	79.4	80.4	-1百分點
汽、柴、煤油產量(百萬噸)	30.34	30.53	-0.62
其中：汽油(百萬噸)	9.248	9.721	-4.87
柴油(百萬噸)	18.769	18.55	1.18
煤油(百萬噸)	2.32	2.26	2.65
化工輕油(百萬噸)	7.62	6.66	14.41
輕油收率(%)	73.11	70.58	2.53百分點
綜合商品率(%)	92.28	91.70	0.58百分點

註：原油加工量按1噸=7.35桶換算。

(3) 營銷及分銷

二零零二年上半年，中國國內成品油市場需求繼續保持增長，但本公司主要市場資源供應過剩，市場競爭依然激烈。一、二月份，成品油價格特別是批發價格遠不到位。自二月下旬以來，本公司積極配合中國政府整頓成品油市場秩序，加強同國內其它成品油供應商的協調，主動控制原油加工量和成品油市場投放量，優化成品油的資源配置，積極開拓市場，三月份後銷售板塊的業績明顯好轉。

成品油營銷及分銷情況

	2002年 上半年	2001年 上半年	同比變動 (%)
國內成品油總銷量(萬噸)	3,407	3,367	1.19
其中：成品油零售量(萬噸)	1,686	1,423	18.48
成品油批發量(萬噸)	1,103	1,396	-20.99
成品油配送量(萬噸)	618	548	12.77
年均單站加油量(噸/站)	1,506	1,394	8.03
零售量佔總銷量的比例(%)	49.5	42.3	7.2百分點
總加油站數(座)	27,489	27,749	-0.94
其中：自營加油站數(座)	24,256	23,565	2.93
特許經營加油站數(座)	3,233	4,184	-22.73

二零零二年上半年，本公司努力增加成品油銷售量，擴大成品油零售量和配送量，產品銷售結構明顯改善，零售量和配送量佔本公司國內成品油總銷量的比例從去年同期的58.5%進一步提高到67.6%，轄區零售市場佔有率由去年同期的63%提高到67%。上半年改造現有加油站216座，新增加站194座，同時本公司進一步優化、完善、發展零售網絡，對不符合要求的特許經營加油站終止合約。

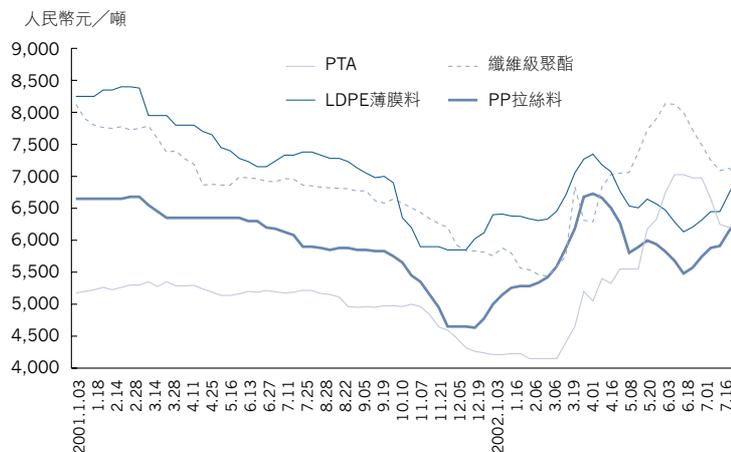
(4) 化工

受惠於中國經濟的持續增長，二零零二年上半年國內化工產品的需求依然保持強勁增長，合成樹脂、合成橡膠、合成纖維、合成纖維單體及聚合物的表觀消費量約分別達1,210萬噸、69萬噸、499萬噸和926萬噸，同比分別增長12.4%、13.1%、19.4%和19.3%，市場增長潛力巨大。中國石化作為中國最大的石化產品生產商擁有較大的市場發展空間。

受國際石化產品市場價格低迷的影響，二零零二年年初，國內石化產品價格處於低谷。二月底，國際原油價格出現上浮，帶動乙烯、丙烯及主要化工產品價格有所回升，同時石化產品下游加工行業也逐步進入加工旺季，需求有明顯增長，使得國內石化產品價格出現較大幅度的上漲，三至四月份繼續保持上漲勢頭。但五、六月份，部分化工產品價格上漲乏力，出現了回落。上半年合成樹脂、合成橡膠、合成纖維、合成纖維單體及聚合物的平均價格同比分別降低了15.2%、5.5%、12.8%和11.6%。

二零零二年上半年，本公司進一步優化資源配置，使化工輕油自給率、乙烯收率明顯提高，以乙烯裝置為「龍頭」的各主要化工生產裝置除計劃內停車檢修外都滿負荷生產，主要化工產品產量都有較大幅度的提高，其中合成樹脂、合成纖維、合成橡膠同比分別提高9.55%、15.23%和7.92%；產品結構調整取得新進展，高附加值產品比例進一步提高，合成樹脂專用料產量86.97萬噸，

同比增長27.71%，專用料比例達53.54%；差別化纖維產量19.12萬噸，同比增長17.73%，差別化率達33.65%；積極開拓市場，努力提高產銷率，使主要石化產品產銷率達99.6%，直銷率達58%。此外，本公司繼續積極推行化工產品電子商務，網上交易額達人民幣82.1億元，同比增長10.9%，對鞏固本公司的市場佔有率、提高石化產品直銷比例創造了條件。



國內石化產品價格變化趨勢

主要石化產品產量

	2002年 上半年 (萬噸)	2001年 上半年 (萬噸)	同比變動 (%)
乙烯	124.5	114.6	8.64
合成樹脂	183.8	167.77	9.55
其中：專用料	86.97	68.1	27.71
合成纖維	56.82	49.31	15.23
其中：差別化纖維	19.12	16.24	17.73
合成纖維單體及聚合物	189.53	184.35	2.81
合成橡膠	21.66	20.07	7.92
尿素	155.11	117.64	31.85

2. 降本增效

二零零二年上半年，本公司認真落實成本削減計劃，在努力降低原油等大宗原料採購成本的基礎上，還將重點放在降低物耗及能耗、優化資源配置及物流體系等具體措施上，降本增效方面取得較好成績。上半年共降低成本人民幣12.59億元，完成全年降低成本目標人民幣25億元的50.36%，其中勘探及開採事業部人民幣2.87億元，煉油事業部人民幣3.99億元，營銷及分銷事業部人民幣3.31億元，化工事業部人民幣2.42億元。

3. 資本支出

根據「量入為出、控制總量、集中決策、調整結構、優化項目、增加回報」的投資方針，二零零二年上半年本公司實際資本支出人民幣199.11億元，完成了全年人民幣345億元投資控制規模的57.71%。一批重點工程項目建設進展順利。從投資結構看，油田板塊、煉油板塊、銷售板塊和化工板塊分別佔上半年實際資本支出的47.7%、13.4%、17.5%和20.2%。

油田板塊全年計劃資本支出人民幣164.75億元，上半年實際資本支出人民幣95.02億元，完成年計劃的57.68%。落實探明石油地質儲量1.2億噸，天然氣地質儲量356億立方米。新建原油生產能力305萬噸，天然氣3.5億立方米。煉油板塊全年計劃資本支出人民幣48.84億元。上半年實際資本支出人民幣26.60億元，完成年計劃的54.46%。主要用於鎮海煉油化工股份有限公司（「鎮海煉化」）含硫原油加工配套，上海石油化工股份有限公司（「上海石化」）加工高硫原油改造工程，上海高橋分公司煉油改造項目以及部分煉油生產企業提高油品質量項目。通過今年的投入，煉油企業的煤油和柴油加氫精製能力進一步增加，汽油質量可滿足二零零三年國家升級達標要求。煉油企業生產

靈活性和對原油品種變化的適應能力將進一步增強，競爭能力也將進一步提高。

銷售板塊全年計劃資本支出人民幣45.33億元，上半年實際資本支出人民幣34.77億元，完成年計劃的76.7%。改造現有加油站216座，新增加油站194座。

化工板塊全年計劃資本支出人民幣82.72億元，上半年實際資本支出人民幣40.16億元，完成年計劃的48.55%。主要用於上海石化、揚子石油化工股份有限公司（「揚子石化」）乙烯二輪改造工程、儀征化纖股份有限公司（「儀征化纖」）45萬噸精對苯二甲酸工程、鎮海煉化40萬噸對二甲苯工程，其中上海石化乙烯二輪改造項目已順利建成投產。

業務展望

1. 市場分析

二零零二年上半年國際原油價格、成品油價格和主要化工產品價格都有不同程度的上漲，目前原油、成品油價格仍處在較高價位，化工行業正在從周期的谷底緩慢回升。展望未來，本公司認為二零零二年下半年中國市場環境和本行業走勢有如下特點：

- 世界經濟形勢仍存在較大的不確定性，而中國經濟將繼續保持穩定、快速、健康的發展勢頭，拉動國內石化產品的需求，繼續為本公司的經營創造良好的市場環境；
- 根據全球原油供需狀況分析，預計二零零二年下半年國際原油價格仍將維持在較高價位；
- 預計國際成品油價格與原油價格走勢相同，在目前價格水平小幅波動，本公司煉油毛利將維持在目前水平，相對穩定；
- 中國政府大力整頓成品油市場秩序和規範加油站經營正在取得實效，預計下半年成品油市場環境將進一步改善；
- 隨著化工周期逐步復蘇，預計下半年化工產品價格將會呈逐步回升態勢；

- 加入WTO，關稅減讓、市場准入加速了中國石油化工行業的國際化進程，本公司將會面臨來自國際同行業更加嚴峻的挑戰。

2. 生產經營

針對本公司面臨的市場環境，今年下半年將採取如下對策：

(1) 油氣勘探、開發、生產方面

本公司將集中力量加大對中國西部準噶爾盆地、塔里木盆地等地區的勘探工作，力爭實現實質性的突破，同時繼續做好東部隱蔽油藏勘探和斷塊油藏滾動勘探工作，確保實現儲採平衡有餘，啟動南方海相勘探發現工作，為資源接替奠定基礎；繼續加大天然氣市場開拓力度，積極參與「西氣東輸」工程，推進東海氣田和川西天然氣開發項目的進程。

採用先進技術提高油田採收率，穩定現有油田的生產；加強天然氣生產運行管理，提高天然氣的商品率。繼續加強管理，降低油氣生產成本。下半年計劃生產原油1,915萬噸，生產天然氣25億立方米，比上半年分別增長1.59%和0.57%。

(2) 煉油方面

本公司將綜合分析、密切跟蹤國際原油市場的變化和機遇，採用靈活的方式搞好原油採購，降低原油採購成本；繼續調整產品結構，增產化工輕油，滿足乙烯裝置擴能的需求，推廣高標號汽油，增產高附加值產品；根據市場情況，積極開展來料加工，擴大成品油出口，提高裝置負荷率；繼續落實深度加工措施，使輕油收率、綜合商品率保持較高水平；啟動寧波-上海-南京原油儲運項目工程建設；繼續加大潤滑油、液化氣、石油焦和瀝青等產品的營銷力度，擴大市場份額。下半年計劃加工原油5,310萬噸，比上半年增長4.24%。

(3) 銷售方面

本公司將繼續配合中國政府整頓成品油市場秩序，加強與國內其它成品油供應商協調和合作，穩定市場、穩定價格；進一步改善營銷結構，繼續提高零售量和配售量，積極開拓市場。進一步發展、完善零售網絡，並不斷優化現有加油站佈局，重點拓展高速公路加油站和水上、農村成品油市場網絡。繼續優化資源配置，降低運輸成本，加強加油站的經營管理，使單站加油量進一步提高。推進與殼牌石油公司、bp公司和埃克森美孚在零售方面的合作。下半年計劃國內成品油總銷售量3,500萬噸，其中零售量1,750萬噸，配送量660萬噸，分別比上半年增長2.73%、3.80%和6.80%。

(4) 化工方面

抓住市場機遇，繼續保持主要化工裝置滿負荷生產。做好揚子石化乙烯二輪改造工作，盡快投入生產。加強生產、科技、銷售的結合，努力生產適銷對路的產品，擴大直銷比率，提高市場佔有率。利用本公司貼近市場的優勢，爭取化工產品產銷率達到100%。積極推進與巴斯夫公司在南京和與bp公司在上海的大型乙烯項目的建設。下半年計劃生產乙烯133.5萬噸，比上半年增長7.23%，三大合成材料同步增長。

二零零二年下半年，本公司將抓住市場機遇，堅持「擴大資源、拓展市場、降本增效、嚴謹投資」的發展戰略，做大總量，提高效益，努力做到「公司利潤最大化、股東回報最大化」。

管理層討論與分析

以下討論與分析應與本半年度報告之本公司經審計的財務會計報告及其附註同時閱讀。以下涉及的部分財務數據摘自本公司按《國際財務報告準則》編制並經過審計的財務報告。本管理層討論與分析的經營業績及財務數據均包含中國石化新星。

1. 合併經營業績

二零零二年上半年，本公司的營業額及其他經營收入、經營收益及股東應佔利潤分別為人民幣1,462億元、人民幣107億元和人民幣54億元，同比分別減少11.8%、35.2%和46%。下降的主要原因是受國際市場影響，一、二月份原油、石油產品及化工產品價格跌入低谷，煉油毛利縮小，成品油價格特別是

批發價格不到位，三月份以來，市場逐步轉好，本公司經營收益提高。一季度經營收益人民幣16億元；二季度經營收益人民幣91億元，佔上半年人民幣107億元的85%。

1.1 營業額及其他經營收入

二零零二年上半年，本公司營業額及其他經營收入為人民幣1,462億

元，同比減少11.8%，其中一季度經營收入為人民幣660億元，二季度經營收入為人民幣802億元。二零零二年上半年營業額人民幣1,406億元，同比減少12.3%，主要歸因於本公司二零零二年上半年原油、石油產品及化工產品價格同比下降所致。

下表列示本公司相關各期合併損益表中主要收入和費用項目

	截至6月30日止		同比
	2002年	2001年	變化率
	(人民幣十億元)		(%)
營業額及其他經營收入	146.2	165.8	(11.8)
其中：營業額	140.6	160.3	(12.3)
其他經營收入	5.6	5.5	1.8
經營費用	(135.5)	(149.3)	(9.2)
其中：採購原油、產品及經營			
供應品及費用	(100.6)	(115.4)	(12.8)
銷售、一般和管理費用	(9.8)	(8.3)	18.1
折舊、耗減和攤銷	(11.3)	(10.4)	8.7
勘探費用(包括乾井成本)	(1.9)	(1.9)	0.0
職工費用	(5.9)	(5.8)	1.7
減員費用	0	(1.3)	(100.0)
所得稅外稅金	(5.8)	(5.9)	(1.7)
其他經營費用(淨額)	(0.2)	(0.3)	(33.3)
經營收益	10.7	16.5	(35.2)
融資成本淨額	(2.3)	(2.1)	9.5
投資收益及應佔聯營及合營公司的損益	0.1	0.3	(66.7)
除稅前正常業務利潤	8.5	14.7	(42.2)
所得稅	(2.6)	(4.1)	(36.6)
除稅後正常業務利潤	5.9	10.6	(44.3)
少數股東權益	(0.5)	(0.6)	(16.7)
股東應佔利潤	5.4	10.0	(46.0)

原油及天然氣銷售

本公司生產的原油及天然氣主要用於自身煉油、化工業務，天然氣及少量原油外銷供本公司控股母公司煉油廠和其他客戶。二零零二年上半年，本公司外銷原油及天然氣營業額為人民幣52億元，約佔本公司營業額及其他經營收入的3.6%，同比減少8.8%，主要歸因於原油外銷價格的下降以及原油外銷量的減少，但部分被天然氣外銷量增加的收入所抵銷。二零零二年上半年原油外銷價格人民幣1,097.12元／噸（約18.66美元／桶），同比下降13.5%；原油外銷量322.4萬噸，同比減少6.4%。二零零二年上半年天然氣外銷量15.63億立方米，同比增加11.4%。

石油產品銷售

本公司煉油事業部和營銷及分銷事業部對外銷售石油產品（主要包括成品油及其他精煉石油產品）。二零零二年上半年，該兩個事業部的石油產品對外銷售收入人民幣1,031億元，約佔本公司營業額及其它經營收入的70.5%，同比減少14.5%。

二零零二年上半年汽油及柴油的銷售收入為人民幣750億元，佔石油產品銷售收入的72.7%，同比減少15.5%。其中：汽油銷售收入人民幣287億元，同比減少16.3%；柴油銷售收入人民幣463億元，同比減少15%。其他石油產品（包括煤油、液化氣、化工原料、潤滑油等產品）銷售收入人民幣281億元，佔石油產品銷售收入的27.3%，同比減少11.6%。汽油、柴油及其他石油產品銷售收入的下降，主要歸因於石油產品價格的下降。

化工產品銷售

二零零二年上半年本公司化工產品對外銷售收入為人民幣248億元，約佔本公司營業額及其他經營收入的17%，同比減少4.9%，主要歸因於除化肥外化工產品價格的下降。儘管部分化工裝置經過改造後，生產規模擴大，外銷量均有不同程度的上升，二零零二年上半年合纖單體及聚合物、合成樹脂、合成纖維、合成橡膠價格同比仍分別下降11.6%、15.2%、12.8%、5.5%，化肥價格同比上升13.6%。

1.2 經營費用

二零零二年上半年，本公司經營費用為人民幣1,355億元，同比減少9.2%。經營費用的變化主要在於：

採購原油、產品及經營供應品及費用

二零零二年上半年本公司採購原油、產品及經營供應品及費用為人民幣1,006億元，佔經營費用的74.2%，同比減少12.8%。其中採購原油費用為人民幣514億元，同比減少19.1%。主要由於：一是二零零二年上半年本公司加工外購原油3,611萬噸，同比減少2.2%；二是國際原油價格下降使本公司加工的外購原油價格下降。二零零二年上半年本公司加工的外購原油價格人民幣1,424.73元/噸(約23.57美元/桶)，下降17.2%。

二零零二年上半年，本公司其他原料產品及經營供應品及費用為人民幣492億元，同比減少5%，主要歸因於外購汽油、柴油和化工原料及相應輔助材料費用的減少。

銷售、一般及管理費用

二零零二年上半年本公司銷售、一般及管理費用為人民幣98億元，同比增加18.1%。主要歸因於：一是與二零零二年上半年相比，本公司於二零零一年上半年收回歷史欠款，多沖回壞帳準備以及多沖回存貨跌價減值準備。二是本公司於二零零二年上半年為提高成品油經營量、擴大市場，零售比例同比提高，其相應的經營費用增加。

折舊、耗減和攤銷

二零零二年上半年本公司折舊、耗減和攤銷為人民幣113億元，同比增加8.7%，主要歸因於本公司資本支出相應形成的物業、廠房及設備以及油氣資產的增加。

職工費用

二零零二年上半年本公司職工費用為人民幣59億元，同比增加1.7%。本公司二零零一年減少68,000名員工的人工成本降低被下列因素抵銷：一是本公司改變績效考核方法，改原「年終集中考核兌現」方式為「日常考核兌現與年終考

核兌現相結合」的方式，二零零二年上半年預留年終兌現的工資額佔全年工資總額的比例同比下降，增加職工費用約人民幣5.5億元；二是部份分(子)公司預提獎金約人民幣2.5億元。

1.3 經營收益

二零零二年上半年本公司經營收益為人民幣107億元，同比減少35.2%。

1.4 融資成本淨額

二零零二年上半年本公司融資成本淨額為人民幣23億元，同比增加9.5%，其中：減少借款及利率降低等因素減少借款利息支出人民幣7億元；定期存款減少，相應減少利息收入人民幣6億元；以及日元升值影響，滙兌淨損失增加約人民幣4億元。

1.5 股東應佔利潤

二零零二年上半年本公司股東應佔利潤為人民幣54億元，同比減少46%。

2. 分事業部經營業績討論

本公司將經營活動分為勘探及開採事業部、煉油事業部、營銷及分銷事業部、化工事業部四個事業部和本部及其他。除非文中另有所指，本節討論的財務數

據並未抵銷事業部之間的交易，且各事業部的經營收入數據包括各事業部的其他經營收入。

以下按事業部列示了經營收入、外部銷售與事業部間銷售佔抵銷事業部間銷售收入

前合併經營收入的百分比；外部銷售收入佔抵銷事業部間銷售收入後合併經營收入的百分比。

	截至6月30日止		抵銷事業部間銷售收入前佔合併經營收入比例		抵銷事業部間銷售收入後佔合併經營收入比例	
	2002年 人民幣(十億元)	2001年	2002年 (%)	2001年 (%)	2002年 (%)	2001年 (%)
勘探及開採事業部						
外部銷售 ⁽¹⁾	7.6	8.2	3.2	2.9	5.2	4.9
事業部間銷售	17.2	21.7	7.1	7.8		
經營收入	24.8	29.9	10.3	10.7		
煉油事業部						
外部銷售 ⁽¹⁾	23.0	27.7	9.6	10.0	15.7	16.7
事業部間銷售	69.5	81.6	28.9	29.3		
經營收入	92.5	109.3	38.5	39.3		
營銷及分銷事業部						
外部銷售 ⁽¹⁾	81.1	93.9	33.7	33.7	55.5	56.6
事業部間銷售	1.3	1.4	0.6	0.5		
經營收入	82.4	95.3	34.3	34.2		
化工事業部						
外部銷售 ⁽¹⁾	26.7	27.7	11.1	10.0	18.3	16.7
事業部間銷售	2.8	2.9	1.2	1.0		
經營收入	29.5	30.6	12.3	11.0		
本部及其他						
外部銷售 ⁽¹⁾	7.8	8.3	3.2	3.0	5.3	5.0
事業部間銷售	3.5	4.9	1.5	1.7		
經營收入	11.3	13.2	4.7	4.7		
抵銷事業部間銷售前的經營收入	240.5	278.3	100.0	100.0		
抵銷事業部間銷售	94.3	112.5				
合併經營收入	146.2	165.8			100.0	100.0

注：(1) 包含其他經營收入。

下表列示了所報表期間各事業部抵銷事業部間交易前的經營收入、經營費用和經營收益

	截至6月30日止 2002年 人民幣(十億元)	2001年	2002年上半年 較2001年上半年 同比變化率 (%)
勘探及開採事業部			
經營收入	24.8	29.9	(17.1)
經營費用	18.2	17.7	2.8
經營收益	6.6	12.2	(45.9)
煉油事業部			
經營收入	92.5	109.3	(15.4)
經營費用	90.9	106.5	(14.6)
經營收益	1.6	2.8	(42.9)
營銷及分銷事業部			
經營收入	82.4	95.3	(13.5)
經營費用	79.1	94.3	(16.1)
經營收益	3.3	1.0	230.0
化工事業部			
經營收入	29.5	30.6	(3.6)
經營費用	30.0	30.4	(1.3)
經營收益	(0.5)	0.2	(350.0)
本部及其他			
經營收入	11.3	13.2	(14.4)
經營費用	11.6	12.8	(9.4)
經營收益	(0.3)	0.4	(175.0)

2.1 勘探及開採事業部

- (1) 經營收入：該事業部生產的原油及天然氣主要用於自身煉油、化工業務，天然氣及少量原油外銷供本公司控股母公司的煉油廠和其他客戶。二零零二年上半年該事業部經營收入為人民幣248億元，同比減少17.1%，其中：一季度經營收入為人民幣110億元，二季度人民幣138億元。主要歸因於國際原油價格低迷，尤其是一、二月份價格跌入谷底，致

使該事業部自產原油價格也相應下降。

- (2) 原油及天然氣銷售：二零零二年上半年該事業部銷售原油1,779萬噸，同比減少2.1%；銷售天然氣16.22億立方米，同比增加7.8%。天然氣銷量的提高主要歸因於該事業部天然氣產量的增加。

二零零二年上半年該事業部原油平均實際銷售價格為人民幣1,173.52元/噸(約19.96美元)

／桶)，同比下降17.9%；天然氣平均實際銷售價格為人民幣584元／千立方米，同比上升3.4%。

- (3) 經營費用：二零零二年上半年該事業部經營費用為人民幣182億元，同比增加2.8%。主要歸因於資本性支出形成的油氣資產有所增加，使折耗相應增加，二零零二年上半年折舊、耗減和攤銷人民幣41億元，同比增加19.2%。

二零零二年上半年由於該事業部繼續採取提高注水效率，降低成本等措施，使原油、天然氣生產的現金操作成本由二零零一年上半年的6.19美元／桶，下降到6.0美元／桶，下降3.1%。

二零零二年上半年該事業部經營收益為人民幣66億元，同比減少45.9%。其中一季度經營收益為人民幣20億元，二季度經營收益為人民幣46億元。

2.2 煉油事業部

- (1) 經營收入：該事業部的經營活動包括從勘探及開採事業部及第三方購入原油，並將原油加工成石油產品，銷售給本公司營銷及分銷事業部及國內外客戶。二零零二年上半年，該事業部經營收入為人民幣925億元，同比減少15.4%。主要歸因於石油產品價格的下跌。

- (2) 石油產品銷售：二零零二年上半年該事業部銷售汽油907萬噸，同比減少5.9%；平均銷售價格人民幣2,068.42元／噸，同比下降19.4%；實現汽油銷售收入為人民幣188億元，約佔該事業部經營收入的20.3%，同比減少23.9%。

二零零二年上半年該事業部銷售柴油1,861萬噸，同比減少1%；平均銷售價格人民幣1,939.18元／噸，同比下降14.2%；實現柴油銷售收入為人民幣361億元，約佔該事業部經營收入的39%，同比減少15.1%。

二零零二年上半年該事業部銷售化工原料1,136萬噸，同比增加5.4%；平均銷售價格人民幣1,788.89元／噸，同比下降12.2%；實現銷售收入為人民幣203億元，約佔該事業部經營收入的21.9%，同比減少7.7%。化工原料內供比例進一步提高。

- (3) 經營費用：二零零二年上半年該事業部經營費用為人民幣909億元，同比減少14.6%，主要歸因於國際原油價格的下跌。二零零二年上半年該事業部共加工原油5,086萬噸，原油加工平均單位成本為人民幣1,382.33元／噸，原油總成本為人民幣703億元，佔該事業部經營費用的77.3%。而二零零一年上半年該事業部共加工原油5,176萬噸，原油加工平均單位成本為人民幣1,688.02元／噸，原油總成本為人民幣874億元，佔該事業部的經營費用的82.1%。

二零零二年上半年該事業部煉油單位現金操作成本(經營費用減去原油及原料油採購成本、折舊、耗減及攤銷、所得

稅以外税金以及其他業務支出等調整，除以原油及原料油加工量)為2.02美元/桶，與二零零一年上半年的2.07美元/桶相比下降2.4%，主要歸因於該事業部降本措施的實施。

二零零二年上半年，該事業部煉油毛利為3.48美元/桶(銷售收入減去原油、原料油成本以及所得稅以外的税金，除以所加工原油及原料油數量)，與二零零一年上半年3.67美元/桶相比下降5.2%。主要歸因於受全球石油、石化行業的影響，經營收入同比下降幅度較大，特別是一、二月份煉油毛利受此影響更大。

二零零二年上半年該事業部經營收益為人民幣16億元，同比減少42.9%。其中，一季度經營虧損為人民幣4億元，二季度經營收益為人民幣20億元。

2.3 營銷及分銷事業部

- (1) 經營收入：該事業部業務包括，從煉油事業部和第三方採購石油產品，向大型客戶(包括軍隊、鐵路等特殊用戶)批發和通過該事業部零售分銷網絡零售、分銷石油產品及提供相關的業務。二零零二年上半年，該事業部經營收入為人民幣824億元，同比減少13.5%，主要歸因於汽油、柴油的批發、零售價格的下降。
- (2) 成品油銷售：汽油、柴油的零售額佔該事業部經營收入的比例進一步提高，批發額所佔比例進一步下降。汽油、柴油的零售額佔該事業部經營收入的比例由二零零一年上半年的37.8%上升為二零零二年上半年的44.3%。汽油、柴油的批發額佔該事業部經營收入的比例由二零零一年上半年的51%下降為二零零二年上半年的44.8%。

二零零二年上半年汽油、柴油零售量佔汽油、柴油總銷售量的比例由二零零一年上半年39.4%提高到45.1%；汽油、柴油批發量佔汽油、柴油總銷售量的比例由二零零一年上半年60.6%下降到54.9%。汽油、柴油零售收入佔該事業部經營收入比例、以及汽油、柴油零售量佔汽油、柴油總銷售量的比例的增長主要歸因於本公司繼續加強零售網點建設，進一步優化現有加油站佈局，努力提高服務質量，使單站加油量進一步提高。

二零零二年上半年汽油銷售額人民幣266億元，同比減少13.1%。其中：

- 實際平均零售價格為人民幣2,811.83元/噸，同比下降12.5%，零售量590萬噸，同比增加16.5%；

- 實際平均批發價格為人民幣2,282.89元／噸，同比下降18.6%，批發量(含配送及直接銷售給特殊用戶)439萬噸，同比減少14.3%。

二零零二年上半年柴油銷售額人民幣468億元，同比減少13.3%。其中：

- 實際平均零售價格為人民幣2,346.03元／噸，同比下降11.8%，零售量847萬噸，同比增加14.3%；

- 實際平均批發價格為人民幣2,055.09元／噸，同比下降15.5%，批發量(含配送及直接銷售給特殊用戶部分)1,311萬噸，同比減少7%。

- (3) 經營費用：二零零二年上半年該事業部經營費用為人民幣791億元，同比減少16.1%。

主要歸因於：二零零二年上半年汽油與柴油的採購成本人民幣644億元，佔該事業部經營費用的81.3%，同比減少16.9%；汽油與柴油的實際採購平均價格分別減至人民幣2,119.69元／噸和人民幣1,971.53元／噸，同比下降21.3%和15.5%，但汽油和柴油的實際採購量分別增至1,029萬噸和2,158萬噸，同比增加1.1%和0.4%。

二零零二年上半年該事業部噸油現金銷售費用(經營費用減去商品採購費用、所得稅外稅金、折舊、耗減及攤銷，除以銷售量)為人民幣161元／噸，與二零零一年上半年人民幣166元／噸相比下降3%。

二零零二年上半年該事業部經營收益增至人民幣33億元，同比增加230%。主要由於：

一是汽油、柴油採購費用下降的幅度大於其銷售收入下降的幅度；二是汽油、柴油的零售額佔該事業部經營收入的比例進一步提高；三是該事業部噸油現金銷售費用的下降。

該事業部上半年面臨著競爭激烈的經營環境，特別是一、二月份受成品油市場供大於求影響，經營收益較低，一季度該事業部經營收益為人民幣8億元。但自二月下旬以來，本公司積極配合中國政府整頓成品油市場秩序，主動控制原油加工量和成品油市場投放量，優化成品油的資源配置，擴大成品油零售量，產品銷售結構明顯改善，同時本公司進一步完善、發展零售網絡，推動零售價格到位，三月份後銷售板塊的業績明顯好轉，二季度該事業部經營收益為人民幣25億元。

2.4 化工事業部

- (1) 經營收入：化工事業部業務包括從煉油事業部和第三方採購石油產品作為原料，生產、營銷及分銷石化和無機化工產品。二零零二年上半年該事業部經營收入為人民幣295億元，同比減少3.6%。主要歸因於化工產品價格的下跌，並部分被化工產品銷量上升增加的收入所抵銷。
- (2) 化工產品銷售：二零零二年上半年該事業部主要六大類產品（基本有機化工品、合成樹脂、合成橡膠、合成纖維、合成纖維單體及其聚合物、化肥）銷售額人民幣253億元，佔化工事業部經營收入的85.8%，同比減少4.5%。

下表列出了本公司化工事業部各類化工產品二零零一年上半年及二零零二年上半年的銷售量、平均實現價格及各自的變化率。

	上半年銷售量			上半年平均實現價格		
	2002年 (萬噸)	2001年	同比變化率 %	2002年 (人民幣元/噸)	2001年	同比變化率 %
基本有機化工品	272.7	258.4	5.5	2,248.35	2,800.05	(19.7)
合成樹脂	146.3	133.0	10.0	5,006.37	5,902.85	(15.2)
合成橡膠	21.2	21.8	(2.8)	5,863.28	6,202.31	(5.5)
合成纖維	56.6	45.6	24.1	8,023.26	9,204.21	(12.8)
合成纖維單體及其聚合物	81.2	74.8	8.6	5,361.17	6,065.78	(11.6)
化肥	159.9	141.5	13.0	1,086.87	955.87	13.7
合計	737.9	675.1	9.3	3,433.09	3,928.62	(12.6)

- (3) 經營費用：二零零二年上半年該事業部經營費用人民幣300億元，同比減少1.3%，主要歸因於原料價格同比下降。但原料價格的下降因素被產品銷量增加的原料和輔助材料成本所部分抵銷。

二零零二年上半年該事業部經營虧損人民幣5億元，同比減少人民幣7億元，主要歸因於一、二月份化工產品價格跌入低谷，造成二零零二年上半年經營收益同比下降幅度較大。其中一季度經營虧損人民幣7億元；二季度隨著市場形勢好轉，經營收益為人民幣2億元。

2.5 本部及其他

本部及其他業務主要包括附屬公司的進出口貿易業務及本公司的研究開發活動。二零零二年上半年本部及其他的經營收入人民幣113億元，同比減少14.4%，該經營收入主要是中石化(香港)、中石化(新加坡)、聯合石化等附屬公司的合併經營收入。

二零零二年上半年附屬公司的經營費用為人民幣112億元，同比減少12.5%；附屬公司的經營收益人民幣1億元，同比減少83.3%，經營收益下降幅度較大，主要歸因於國際市場石油產品價格下降的影響。

二零零二年上半年總部費用人民幣4億元，同比增加人民幣1億元，主要歸因於總部二零零二年上半年加大了技術開發投入。

附屬公司經營收益抵減本公司總部費用後，本部及其他的經營虧損為人民幣3億元，同比減少人民幣7億元。

元，與年初相比增加人民幣32億元，主要是由於原油及成品油價格比年初上升，影響原油及成品油等存貨相應增加，以及應收帳款有所增加。

3. 資產、負債、權益及流動資金

本公司的主要資金來源來自經營活動、短期及長期借貸，而資金主要用途為經營支出、資本開支及償還短期和長期借款。

非流動資產人民幣2,651億元，與年初相比增加人民幣82億元，主要是投資及購入所形成的設備及在建工程支出的增加。

3.1 資產、負債及權益情況

於二零零二年六月三十日，本公司總資產人民幣3,780億元，總負債人民幣2,088億元，少數股東權益人民幣237億元，股東權益人民幣1,456億元。與二零零一年十二月三十一日資產負債相比(以下簡稱「與年初相比」)變化及其主要原因如下：

- 總負債人民幣2,088億元，與年初相比增加人民幣133億元。其中：流動負債人民幣1,342億元，與年初相比增加人民幣95億元。主要是應付二零零一年度股利人民幣69億元，本公司更多運用商業信用，增加應付票據、應付帳款分別為人民幣69億元、人民幣9億元，而短期債務因公司繼續加強資金集中管理與年初相比減少人民幣74億元。

- 總資產人民幣3,780億元，與年初相比增加人民幣113億元。其中：流動資產人民幣1,130億

單位：人民幣百萬元

	於2002年 6月30日	於2001年 12月31日	變化金額
總資產	378,049	366,709	11,340
流動資產	112,979	109,795	3,184
非流動資產	265,070	256,914	8,156
總負債	208,772	195,499	13,273
流動負債	134,172	124,711	9,461
非流動負債	74,600	70,788	3,812
少數股東權益	23,705	23,541	164
淨資產	145,572	147,669	(2,097)
股東權益	145,572	147,669	(2,097)
股本	86,702	86,702	0
儲備	58,870	60,967	(2,097)

非流動負債人民幣746億元，與年初相比增加人民幣38億元，主要是長期債務增加人民幣35億元。

- 股東權益人民幣1,456億元，與年初相比減少人民幣21億元。其中：淨利潤增加人民幣54億元，應付二零零一年股利減少人民幣69億元，沖回土地使用權的重估增值減少人民幣6億元。

3.2 二零零二年上半年現金流量情況

二零零二年上半年現金及現金等價物淨減少額人民幣18.89億元，與二零零一年上半年淨增加額人民幣94.31億元相比差額為人民幣113.2億元，抵減二零零二年上半年與二零零一年上半年滙率變動帶來的影響人民幣0.14億元後，淨差異人民幣113.06億元。下表列示了本公司二零零二年上半年及二零零一年上半年合併現金流量表主要項目。

3.2.1 來自經營活動現金

二零零二年上半年本公司經營活動所得淨現金為人民幣184.96億元，同比增加人民幣119.2億元。

主要增加因素：

- (1) 應付帳款二零零二年六月末與年初相比增加人民幣9億元；二零零一年六月末與二零零一年年初相比減少人民幣60億元，同比增加人民幣69億元。
- (2) 二零零二年六月末存貨與年初相比增加人民幣15億元，二零零一年六月末與二零零一年年初相比增加人民幣45億元，同比增加人民幣30億元。
- (3) 二零零二年上半年已付所得稅人民幣18億元，同比增加人民幣28億元。

現金流量主要項目

單位：人民幣億元

	截至2002年 6月30日止	截至2001年 6月30日止	同比增減	同比 變化率 (%)
來自經營活動現金淨額	184.96	65.76	119.20	181.3
來自投資活動現金淨額	(163.09)	(124.56)	(38.53)	30.9
來自融資活動現金淨額	(40.76)	153.11	(193.87)	(126.6)
現金及現金等價物				
淨增加／(減少)	(18.89)	94.31	(113.20)	(120.0)
期末現金及現金等價物	191.38	290.42	(99.04)	(34.1)

- (4) 應收帳款二零零二年六月末與年初相比增加人民幣22億元，二零零一年六月末與二零零一年年初相比增加人民幣41億元，同比增加人民幣19億元。
- (5) 與經營活動有關的預付費用及其他流動資產二零零二年六月末與年初相比減少人民幣1億元，二零零一年六月末與二零零一年年初相比增加人民幣56億元，同比增加人民幣57億元，其中二零零一年六月末與二零零一年年初相比增加人民幣56億元的主要原因是：應收中石化集團公司款項增加人民幣28億元；預付工程款增加人民幣16億元；預付帳款增加人民幣14億元。

主要減少因素：

- (1) 稅前利潤影響現金流同比減少人民幣62億元。
- (2) 與經營活動有關的預提費用及其他應付款二零零二年六月末與年初相比減少人民幣24億元，而二零零一年六月末與二零零一年年初相比減少人民幣3億元，同比減少人民幣21億元。

3.2.2 投資活動現金流量

二零零二年上半年投資活動所用現金淨額為人民幣163.09億元，同比增加現金流出人民幣38.53億元，主要原因為：

- (1) 二零零二年六月末已到期的定期存款增加現金流人民幣9億元，而二零零一年六月末已到期的定期存款增加現金流人民幣120億元，現金流入同比減少人民幣111億元。
- (2) 二零零二年上半年資本支出及購入投資和對聯營、合營公司的投資人民幣164億元，現金流出同比減少人民幣69億元。
- (3) 二零零二年六月末與年初相比定期存款增加人民幣11億元，而二零零一年六月末定期存款與二零零一年年初相比增加人民幣16億元，同比減少現金流出人民幣5億元。

3.2.3 來自融資活動現金

二零零二年上半年融資活動所用淨現金為人民幣40.76億元，同比減少現金流人民幣193.87億元。主要原因是：二零零二年六月末與年初相比銀行貸款減少，現金流相應減少人民幣41億元，而二零零一年六月末與二零零一年年初相比銀行貸款增加，現金流相應增加人民幣155億元。

3.3 或有負債

於二零零二年六月三十日，本公司就銀行為聯營公司、合營公司及第三方提供信貸而作出的擔保約人民幣74.87億元。主要擔保如下：

- 1、擔保第三方人民幣0.65億元；
- 2、擔保聯營公司及合營公司人民幣74.22億元。

於二零零二年六月三十日，本公司通過與中國石化集團公司有關協議，租賃其土地、房屋及經營租賃加油站和其他設備，最長租期50年，二零零二年以後的租金共計約人民幣977萬元。

於二零零二年六月三十日，本公司資本承擔人民幣393億元。該資本承擔是關於石油及天然氣勘探及開發、煉油及化工生產設施擴能工程和興建油庫及加油站。

4. 資本性開支

二零零二年上半年本公司實際資本支出人民幣199.11億元，完成了全年人民幣345億元投資控制規模的57.7%。詳情參見本報告「經營業績回顧及展望」的「資本支出」。

5. 按中國會計準則及制度會計報表分析

5.1 除會計報表中某些項目的分類不同及本報告第92頁中所述的會計帳目處理差異外，本公司根據國際財務報告準則和中國會計準則及制度編制的會計報表無重大差異。

5.2 按中國會計準則及制度分事業部的主營業務收入、主營業務成本、稅金及附加和主營業務利潤如下：

主營業務利潤：二零零二年上半年本公司實現主營業務利潤人民幣255億元，同比減少15.3%，主要由於二零零二年一、二月份國際原油市場價格大幅下跌、成品油價格

下降以及化工產品市場價格處於周期性低谷所致。

淨利潤：二零零二年上半年本公司實現淨利潤人民幣45億元，同比減少47.1%，主要歸因於主營業務利潤的減少。其中一季度實現淨利潤人民幣1億元，二季度實現淨利潤人民幣44億元。

	截至2002年 6月30日止 人民幣百萬元	截至2001年 6月30日止 人民幣百萬元
主營業務收入淨額		
勘探開發事業部	22,437	27,377
煉油事業部	91,491	108,362
營銷及分銷事業部	82,362	95,216
化工事業部	27,560	29,015
其它	11,089	12,793
抵銷分部間銷售	(94,311)	(112,449)
合併主營業務收入淨額	140,628	160,314
主營業務成本、稅金及附加		
勘探開發事業部	13,570	14,275
煉油事業部	87,522	103,469
營銷及分銷事業部	72,349	87,837
化工事業部	25,283	26,233
其它	11,004	12,277
抵銷分部間銷售成本	(94,580)	(113,917)
合併主營業務成本	115,148	130,174
主營業務利潤		
勘探開發事業部	9,216	14,046
煉油事業部	3,889	5,417
營銷及分銷事業部	10,013	7,379
化工事業部	2,277	2,782
其它	85	516
合併主營業務利潤	25,480	30,140
合併淨利潤	4,504	8,511

5.3 按中國會計準則及制度的財務數據：

	於2002年 6月30日 人民幣百萬元	於2001年 12月31日 人民幣百萬元
總資產	371,665	360,294
流動負債	134,081	129,361
長期負債	71,169	67,807
股東權益	141,809	139,039

變動分析：

總資產：二零零二年六月末本公司總資產為人民幣3,717億元，其中包括：流動資產人民幣1,104億元、長期股權投資人民幣101億元、固定資產人民幣2,467億元、無形資產人民幣39億元、遞延資產人民幣6億元。

流動負債：二零零二年六月末本公司流動負債人民幣1,341億元，與年初相比增加人民幣47億元，增加3.6%。主要歸因於：二零零二年六月末派發股利人民幣17億元；本公司更多運用商業信用，應付票據、應付帳款和其他應付款與年初相比增加人民幣96億元；而

短期借款和一年內到期的長期負債因本公司繼續加強資金集中管理與年初相比減少人民幣74億元。

其中預提費用增減幅度超過30%，二零零二年六月末本公司預提費用人民幣16億元，與年初相比增加人民幣7億元，主要歸因於部分維修及其他費用是按月計提而年終清繳。

長期負債：二零零二年六月末本公司長期負債人民幣712億元，與年初相比增加人民幣34億元，增加5%，主要歸因於二零零二年六月末長期借款人民幣690億元，與年初相比增加人民幣35億元，增加5.3%。

股東權益：二零零二年六月末本公司股東權益人民幣1,418億元，與年初相比增加人民幣28億元，增加2%，主要是二零零二年上半年實現淨利潤人民幣45億元。

5.4 按中國會計準則及制度要求提取的各項準備金

於二零零二年六月三十日，本公司提取8項資產減值準備餘額合計為人民幣53.5億元，與年初相比增加人民幣1.46億元。

6. 按國際財務報告準則與美國公認會計原則的差異

本公司根據國際財務報告準則和美國通用會計原則編制的財務報表的主要差異見本報告第93頁至第94頁的本公司財務會計報告。

單位：人民幣億元

	於2002年 6月30日	於2001年 12月31日	變化金額
壞帳準備	42.51	40.30	2.21
其中：應收帳款減值準備	26.37	24.80	1.57
其他應收款減值準備	16.14	15.50	0.64
短期投資減值準備			
存貨跌價準備	5.24	6.02	(0.78)
長期股權投資跌價準備	1.84	1.81	0.03
在建工程減值準備			
固定資產減值準備	3.91	3.91	0.00
無形資產減值準備			
股東委託貸款減值準備			
合計	53.5	52.04	1.46

1. 公司治理整改情況

上半年本公司認真學習中國證監會頒佈的《上市公司治理準則》，嚴格對照國家經貿委、中國證監會頒佈的《關於開展上市公司建立現代企業制度檢查的通知》的要求，從上市公司和控股股東兩個層面進行了認真細緻的自查，並形成了董事會的專門決議。二零零二年七月，中國證監會北京證管辦對中國石化進行了巡迴檢查，未提出中國石化在改制、運作及信息披露等方面存在不規範的問題。中國石化在實現股權多元化，形成相對制衡的股權結構；股東大會、董事會、監事會規範運作；績效評價與激勵約束機制、勞動用工制度改革；信息披露真實、準確、完整、及時；重大關聯交易履行嚴格程序；積極提升公司治理水準等方面開展的工作得到了有關監管部門的認同。

中國石化在《歐洲貨幣》雜誌新興資本市場上市公司治理排名評選中，中國石化榮獲香港及中國區第二名（Euromoney July, 2002）。

目前，中國石化正認真對照中國證監會發佈的《上市公司治理準則》、《上市公司章程指引》、《關於在上市公司推廣獨立董事制度的指導意見》、《到境外上市公司章程必備條款》和香港交易及結算所有限公司以及美國證監會、紐約證券交易所新近發佈的一系列有關公司治理

文件要求，擬進一步建立和完善《公司章程》、《股東大會議事規則》、《董事會議事規則》、《監事會議事規則》、《總裁工作細則》、《信息披露管理辦法》等規章制度，尤其是引進新的董事選舉制度；優化和完善董事會、監事會的構成；進一步明確股東大會、董事會、經理層授權原則和授權內容，準備於二零零三年一季度董事會換屆時，召開專題臨時股東大會並提交審議通過，以便制度建設和組織落實同步到位，不斷提高公司治理水平。

2. 截至二零零一年十二月三十一日止之股息分派方案及截至二零零二年六月三十日止半年度之股息分派方案。

2.1 截至二零零一年十二月三十一日止之股息分派方案

中國石化二零零一年度股東年會批准，二零零一年度的股息分派方案按每股人民幣0.08元(含稅)進行現金股利分派，現金股利合計人民幣69.36億元。剩餘人民幣100.06億元結轉二零零二年度。於二零零二年七月十九日名列中國石化股東名冊的股東已收取期末股利。詳見中國石化於二零零二年六月十四日刊登在中國境內《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》，以及香港的《南華早報》、《經濟日報》上的有關公告。

2.2 截至二零零二年六月三十日止半年度之股息分派方案

中國石化二零零一年度股東年會批准通過了授權董事會決定派發二零零二年半年度股利的議案。經首屆董事會第二十三次會議批准二零零二年截至六月三十日止半年度之股息分派方案為按二零零二年六月三十日總股數8,670,243.9萬股計算，每股派息人民幣0.02元(含稅)進行現金股利分派，現金股利合計人民幣17.34億元。

半年度股息將於二零零二年九月三十日(星期一)或之前向二零零二年九月二十日(星期五)當日登記在中國石化股東名冊上的全體股東發放。

欲獲得半年度股利之H股股東最遲應於二零零二年九月十三日(星期五)下午四時前將股票及轉讓文件送往香港灣仔皇后大道183號合和中心17樓1712-1716號香港中央證券登記有限公司(合併前為香港證券登記有限公司)辦理過戶登記手續。中國石化H股股東的登記過戶手續將由二零零二年九月十六日(星期一)至二零零二年九月二十日(星期五)(包括首尾兩天)暫停辦理。

所派股利將以人民幣計值和宣佈，以人民幣向內資股股東發放，以港幣向外資股股東發放。以港幣發放的股利計算之匯率按宣派股利日二零零二年八月十六日(星期五)之前一周(二零零二年八月五日至二零零二年八月九日)中國銀行公佈的人民幣兌換港幣平均基準匯率折算為港幣支付。

3. 關於轉讓中國石化湖北興化股份有限公司國有法人股的有關事宜。

中國石化首屆董事會第二十次會議審議，批准將中國石化持有的湖北興化股份有限公司(「湖北興化」)16,223.44萬股國有法人股(佔湖北興化總股本57.58%)，全部一次性轉讓給國家開發投資公司(「國投公司」)，並授權董事長李毅中、總裁王基銘、副總裁兼財務總監張家仁與國投公司簽署了《股份轉讓協議》。本次股份轉讓事宜已獲得中國國家財政部的批准，但尚需中國證監會豁免國投公司發出全面收購要約，資產置換方案有待湖北興化臨時股東大會審議通過。詳見中國石化於二零零二年四月三十日和二零零二年六月十七日刊登在中國境內的《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》，以及香港的《南華早報》、《經濟日報》上的有關公告。

4. 本報告期內無重大訴訟、仲裁事項發生。

5. 關聯交易

5.1 報告期內本公司實際發生的關聯交易情況

報告期內本公司實際發生的關聯交易額共人民幣363.9億元，其中買入人民幣215.75億元，賣出人民幣148.15億元(包括賣出產品及服務人民幣147.85億元)。本報告期內實際發生關聯交易詳情，見本報告財務報告附註。

本報告期發生的關聯交易均按二零零一年年報及其它已公告的有關協議履行。

5.2 重大託管、承包、租賃事項

為避免同業競爭，擴展和突出成品油零售業務，規範市場秩序，增強中國石化的市場控制力，截至二零零二年六月三十日止，本公司租賃中國石化集團公司下屬加油站2,138座，本期發生租賃費用約人民幣3,300萬元。預計截至二零零二年十二月三十一日止本公司租賃中國石油化工集團公司下屬加油站約2,600座，發生租賃費不超過人民幣1.5億元。有關情況詳見於二零零二年四月三十日刊登在中國境內的《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》，以及香港的《南華早報》、《經濟日報》上的有關公告。

中國石化在本報告期內無發生或以前期間發生但延續到報告期的重大託管、承包事項。

5.3 其它關聯交易信息

二零零二年八月十二日，中國石化與儀征化纖就儀征化纖與中國石化集團公司所屬五家工程建設公司簽定的PTA項目工程建設協議發佈關聯交易聯合公告。協議總金額人民幣1.993億元。詳情見中國石化與儀征化纖於二零零二年八月十二日

刊登在中國境內的《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》，以及香港的《南華早報》、《經濟日報》上的聯合公告。

5.4 報告期內中國石化無重大委託他人進行現金資產管理事項。

6. 重大擔保合同

中國石化首屆董事會第十四次會議批准了中國石化有條件地為上海賽科項目貸款提供本外幣擔保，擔保金額折合人民幣69.99億元。詳見中國石化於二零零二年四月二日刊登在中國境內的《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》，以及香港的《南華早報》、《經濟日報》上的二零零一年年度業績公告。

中國石化首屆董事會第二十二次會議批准了中國石化為揚子巴斯夫項目提供股權質押的議案，質押協議擔保金額人民幣48.748億元。批准了中國石化為岳陽中石化殼牌煤氣化有限公司提供擔保的議案，擔保金額人民幣3.785億元。

於二零零二年六月三十日，除為上海賽科項目提供的擔保外，本公司尚未對以上其他項目簽訂對外擔保協議。

7. 中國石化及持有中國石化股份百分之五以上股東中國石化集團公司、國家開發銀行、中國信達資產管理有限公司承諾事項的履行情況

7.1 至報告期末，中國石化的承諾包括：

- (1) 限期對中國石化勝利油田有限公司、中國石化銷售有限公司、中國石化國際事業有限公司三家全資子公司按公司法進行改造；
- (2) 限期對加油站目前所使用的標識更改；
- (3) 限期中國石化集團公司和中國石化分開辦公樓辦公；
- (4) 遵守香港聯合交易所豁免某些關聯交易規則適用的規定。

7.2 至報告期末，中國石化集團公司的重要承諾包括：

- (1) 遵守關聯交易協議；
- (2) 限期解決土地和房屋權證合法性問題；
- (3) 執行《重組協議》(定義見發行H股的招股書)；
- (4) 知識產權許可；

(5) 避免同業競爭；

(6) 放棄與中國石化的業務競爭和利益衝突。

7.3 至報告期末，國家開發銀行及中國信達資產管理有限公司重要承諾，在一定期限內不得出售或轉讓所持有的中國石化股票。

上述承諾的詳細內容刊登在中國石化於二零零一年六月二十二日刊登在《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》的招股意向書上。

報告期內，中國石化並未發現其自身及上述重要股東有違反上述重要承諾的情況。

8. 發行H股、A股募集資金使用情況

本公司二零零零年發行H股募集資金為人民幣258.02億元，扣除發行費用後，H股發行淨收入人民幣243.26億元，二零零零年償還貸款人民幣45億元；二零零一年使用了人民幣137.35億元，全部用於資本支出，主要是用在公司油氣勘探開發以及加油站建設項目。二零零一年末H股募集資金結餘人民幣60.91億元。本報告期使用人民幣20.41億元，其中：勘探開發支出人民幣13.18億元，加油站建設和改造人民幣2.03億元；投資上海賽科、揚巴一體化項目和岳陽洞氮改造項目人民幣5.2億元。截至二零零二年六月三十日止，H股募集資金結餘人民幣40.5億元。

中國石化發行A股所募集資金為人民幣118.16億元，扣除發行費用後A股發行淨收入人民幣116.48億元。於二零零一年底，用於收購中國石化新星人民幣64.46億元，西南成品油管道工程人民幣0.5億元，補充本公司流動資金人民幣12.7億元。截至二零零一年底A股募集資金節餘人民幣38.82億元。本報告期使用人民幣1.05億元，其中：西南管道前期費用人民幣0.46億元，甬-滬-寧管線使用人民幣0.59億元。截至二零零二年六月三十日止，A股募集資金結餘人民幣37.77億元。

9. 會計師事務所

中國石化於二零零二年六月十三日召開的二零零一年度股東年會上批准續聘畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所分別為中國石化二零零二年度境內及境外核數師並授權董事會決定其酬金。本年度的審計費標準尚未確認，經中國石化首屆董事會第二十三次會議批准，預提本半年度審計費用人民幣3,000萬元。本半年度財務報告已經畢馬威華振會計師事務所和畢馬威會計師事務所審計，畢馬威華振會計師事務所中國註冊會計師為羅錚、金乃雯。

10. 公司章程修改

中國石化於二零零二年六月十三日召開的二零零一年度股東年會上同意關於修改中國石化公司章程第十三條第二款內容的議案。有關章程修改的詳細情況見於二零零二年六月十四日刊登在境內《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》，以及香港的《南華早報》、《經濟日報》上的有關公告。



中國石油化工股份有限公司全體股東：

我們接受委託，審計了貴公司二零零二年六月三十日的合併資產負債表及資產負債表、截至二零零二年六月三十日止六個月期間的合併利潤和利潤分配表及利潤和利潤分配表以及截至二零零二年六月三十日止六個月期間的合併現金流量表及現金流量表。這些會計報表由貴公司負責，我們的責任是對這些會計報表發表審計意見。我們的審計是依據《中國註冊會計師獨立審計準則》進行的。在審計過程中，我們結合貴公司及其子公司實際情況，實施了包括抽查會計記錄等我們認為必要的審計程序。

我們認為，上述會計報表符合《企業會計準則》及《企業會計制度》的有關規定，在所有重大方面公允地反映了貴公司二零零二年六月三十日的合併財務狀況及財務狀況、截至二零零二年六月三十日止六個月期間的合併經營成果及經營成果以及截至二零零二年六月三十日止六個月期間的合併現金流量及現金流量，會計處理方法的選用遵循了一貫性原則。

畢馬威華振會計師事務所

中國北京建國門外大街1號
中國國際貿易中心
國貿大廈2座16層1608室
郵政編碼：100004

中國註冊會計師

羅錚
金乃雯

二零零二年八月十六日

(A) 按照中國會計準則及制度編制之會計報表
合併資產負債表

於二零零二年六月三十日

	註釋	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
資產			
流動資產：			
貨幣資金	5	21,210	22,854
應收票據	6	4,316	3,542
應收利息		2	16
應收帳款	7	13,265	11,082
其它應收款	8	21,072	19,802
預付帳款	9	3,598	4,021
存貨	10	46,874	45,448
流動資產合計		110,337	106,765
長期股權投資			
(其中：股權投資差額人民幣626百萬元(2001年：人民幣438百萬元))	11	10,128	8,910
固定資產：			
固定資產原價		404,152	390,533
減：累計折舊		188,963	177,040
固定資產淨值	12	215,189	213,493
減：固定資產減值準備	12	391	391
固定資產淨額		214,798	213,102
工程物資	13	855	774
在建工程	14	31,022	26,006
固定資產合計		246,675	239,882
無形資產	15	3,904	3,977
遞延稅項	16	621	760
資產總計		371,665	360,294
負債及股東權益			
流動負債：			
短期借款	17	31,808	37,915
應付票據	18	32,903	26,022
應付帳款	19	17,655	16,793
預收帳款	20	3,075	2,884
應付工資		1,268	1,020
應付福利費		968	888
應付股利	39	8,670	6,936
應交稅金	21	3,053	3,587
其它應交款	22	1,128	1,035
其它應付款	23	21,976	20,112
預提費用	24	1,559	873
一年內到期的長期負債	25	10,018	11,296
流動負債合計		134,081	129,361
長期負債：			
長期借款	26	68,968	65,501
應付債券	27	1,500	1,500
其它長期負債	28	701	806
長期負債合計		71,169	67,807
遞延稅項	16	688	679
負債合計		205,938	197,847
少數股東權益		23,918	23,408
股東權益：			
股本	29	86,702	86,702
資本公積	30	36,297	36,297
盈餘公積			
(其中：法定公益金人民幣3,467百萬元(2001年：人民幣3,017百萬元))	31	6,934	6,034
未分配利潤		11,876	10,006
股東權益合計		141,809	139,039
負債及股東權益總計		371,665	360,294

此會計報表已於二零零二年八月十六日獲董事會批准。

李毅中
董事長

王基銘
董事、總裁

張家仁
董事、副總裁兼財務總監

所附註釋為本會計報表的組成部分。

資產負債表

於二零零二年六月三十日

	註釋	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
資產			
流動資產：			
貨幣資金	5	9,238	11,825
應收票據	6	1,630	1,464
應收帳款	7	11,470	9,461
其它應收款	8	26,231	24,303
預付帳款	9	2,062	2,590
存貨	10	26,332	27,187
流動資產合計		76,963	76,830
長期股權投資			
(其中：股權投資差額人民幣573百萬元(2001年：人民幣385百萬元))	11	84,410	91,105
固定資產：			
固定資產原價		189,226	181,967
減：累計折舊		81,384	76,204
固定資產淨值	12	107,842	105,763
減：固定資產減值準備	12	391	391
固定資產淨額		107,451	105,372
工程物資	13	168	140
在建工程	14	17,888	16,481
固定資產合計		125,507	121,993
無形資產	15	3,613	3,753
遞延稅項	16	225	337
資產總計		290,718	294,018
負債及股東權益			
流動負債：			
短期借款	17	18,428	26,106
應付票據	18	25,151	19,291
應付帳款	19	16,388	12,727
預收帳款	20	1,497	1,444
應付工資		445	320
應付福利費		464	438
應付股利	39	8,670	6,936
應交稅金	21	775	845
其它應交款	22	273	285
其它應付款	23	11,850	22,819
預提費用	24	641	613
一年內到期的長期負債	25	5,881	6,949
流動負債合計		90,463	98,773
長期負債：			
長期借款	26	57,873	55,555
其它長期負債	28	522	618
長期負債合計		58,395	56,173
遞延稅項	16	51	33
負債合計		148,909	154,979
股東權益：			
股本	29	86,702	86,702
資本公積	30	36,297	36,297
盈餘公積			
(其中：法定公益金人民幣 3,467百萬元(2001年：人民幣3,017百萬元))	31	6,934	6,034
未分配利潤		11,876	10,006
股東權益合計		141,809	139,039
負債及股東權益總計		290,718	294,018

此會計報表已於二零零二年八月十六日獲董事會批准。

李毅中
董事長

王基銘
董事、總裁

張家仁
董事、副總裁兼財務總監

所附註釋為本會計報表的組成部分。

合併利潤和利潤分配表

截至二零零二年六月三十日止六個月期間

	註釋	截至6月30日止6個月期間	
		2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
主營業務收入	32	140,628	160,314
減：主營業務成本		109,372	124,248
主營業務稅金及附加	33	5,776	5,926
主營業務利潤		25,480	30,140
加：其它業務利潤		498	606
減：營業費用		6,468	5,816
管理費用		8,017	6,889
財務費用	34	2,452	2,297
勘探費用(包括乾井成本)	35	1,909	1,879
營業利潤		7,132	13,865
加：投資收益	36	186	303
營業外收入		144	111
減：營業外支出	37	345	1,759
利潤總額		7,117	12,520
減：所得稅	38	2,174	3,411
少數股東權益		439	598
淨利潤		4,504	8,511
加：已於以前年度披露的期初未分配利潤		10,006	6,212
減：沖銷住房公積金餘額(扣除少數股東應佔份額)		—	484
重報的期初未分配利潤		10,006	5,728
可供分配的利潤		14,510	14,239
減：提取法定盈餘公積金	31	450	—
提取法定公益金	31	450	—
可供股東分配的利潤		13,610	14,239
減：應付股利	39	1,734	—
未分配利潤		11,876	14,239

所附註釋為本會計報表的組成部分。

利潤和利潤分配表

截至二零零二年六月三十日止六個月期間

	註釋	截至6月30日止6個月期間	
		2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
主營業務收入	32	98,334	117,036
減：主營業務成本		81,870	100,805
主營業務税金及附加	33	3,550	3,751
主營業務利潤		12,914	12,480
加：其它業務利潤		18	371
減：營業費用		4,463	4,028
管理費用		4,800	3,577
財務費用	34	1,597	1,356
勘探費用(包括乾井成本)	35	1,244	989
營業利潤		828	2,901
加：投資收益	36	5,922	9,919
營業外收入		72	40
減：營業外支出	37	249	1,015
利潤總額		6,573	11,845
減：所得稅	38	2,069	3,334
淨利潤		4,504	8,511
加：已於以前年度披露的期初未分配利潤		10,006	6,212
減：沖銷住房公積金餘額(扣除少數股東應佔份額)		—	484
重報的期初未分配利潤		10,006	5,728
可供分配的利潤		14,510	14,239
減：提取法定盈餘公積金	31	450	—
提取法定公益金	31	450	—
可供股東分配的利潤		13,610	14,239
減：應付股利	39	1,734	—
未分配利潤		11,876	14,239

所附註釋為本會計報表的組成部分。

合併現金流量表

截至二零二零年六月三十日止六個月期間

合併現金流量表 補充說明		人民幣百萬元
經營活動產生的現金流量：		
銷售商品、提供勞務收到的現金		166,593
收到的租金		83
收到的其它與經營活動有關的現金		459
現金流入小計		167,135
購買商品、接受勞務支付的現金		(109,896)
經營租賃所支付的現金		(1,609)
支付給職工以及為職工支付的現金		(5,920)
支付的增值稅		(8,163)
支付的所得稅		(1,762)
支付除增值稅、所得稅外的各項稅費		(6,179)
支付的其它與經營活動有關的現金		(11,947)
現金流出小計		(145,476)
經營活動產生的現金流量淨額	(a)	21,659
投資活動產生的現金流量：		
收回投資所收到的現金		84
處置固定資產和無形資產所收回的現金淨額		360
收到的股利		33
收到已到期於金融機構的定期存款		893
收到的其它與投資活動有關的現金		218
現金流入小計		1,588
購建固定資產和無形資產所支付的現金		(15,596)
投資所支付的現金		(1,085)
支付於金融機構的定期存款		(1,134)
現金流出小計		(17,815)
投資活動產生的現金流量淨額		(16,227)
籌資活動產生的現金流量：		
吸收少數股東投資所收到的現金		182
借款所收到的現金		132,662
現金流入小計		132,844
償還債務所支付的現金		(136,836)
償付利息所支付的現金		(3,245)
子公司支付少數股東的股利		(84)
現金流出小計		(140,165)
籌資活動產生的現金流量淨額		(7,321)
匯率變動的影響		4
現金及現金等價物淨減少額	(b)	(1,885)

所附註釋為本會計報表的組成部分。

合併現金流量表(續)

截至二零二零年六月三十日止六個月期間
合併現金流量表補充說明

人民幣百萬元

(a) 將淨利潤調節為經營活動現金流量：

淨利潤	4,504
加：計提的壞帳準備	392
沖回的存貨準備	(38)
固定資產折舊	12,484
無形資產攤銷	219
乾井成本	623
處置固定資產和無形資產的淨損失	92
財務費用	2,452
投資收益	(154)
遞延稅款貸項	148
存貨的增加	(1,469)
經營性應收項目的增加	(3,949)
經營性應付項目的增加	5,916
少數股東損益	439
經營活動產生的現金流量淨額	21,659

人民幣百萬元

(b) 現金及現金等價物淨減少情況：

現金及現金等價物的期末餘額	19,138
減：現金及現金等價物的期初餘額	21,023
現金及現金等價物淨減少額	(1,885)

現金流量表

截至二零二零年六月三十日止六個月期間

	現金流量表 補充說明	人民幣百萬元
經營活動產生的現金流量：		
銷售商品、提供勞務收到的現金		114,778
收到的租金		27
收到的其它與經營活動有關的現金		414
現金流入小計		115,219
購買商品、接受勞務支付的現金		(82,048)
經營租賃所支付的現金		(1,171)
支付給職工以及為職工支付的現金		(2,847)
支付的增值稅		(3,923)
支付的所得稅		(339)
支付除增值稅、所得稅外的各項稅費		(3,839)
支付的其它與經營活動有關的現金		(6,760)
現金流出小計		(100,927)
經營活動產生的現金流量淨額	(a)	14,292
投資活動產生的現金流量：		
處置固定資產和無形資產所收回的現金淨額		264
所收到的股利		2,289
收到已到期於金融機構的定期存款		115
收到的其它與投資活動有關的現金		71
現金流入小計		2,739
購建固定資產和無形資產所支付的現金		(9,992)
投資所支付的現金		(824)
支付於金融機構的定期存款		(138)
現金流出小計		(10,954)
投資活動產生的現金流量淨額		(8,215)
籌資活動產生的現金流量：		
借款所收到的現金		20,140
現金流入小計		20,140
償還債務所支付的現金		(26,780)
償付利息所支付的現金		(2,047)
現金流出小計		(28,827)
籌資活動產生的現金流量淨額		(8,687)
現金及現金等價物淨減少額	(b)	(2,610)

所附註釋為本會計報表的組成部分。

現金流量表 (續)

截至二零二零年六月三十日止六個月期間
現金流量表補充說明

人民幣百萬元

(a) 將淨利潤調節為經營活動現金流量：

淨利潤	4,504
加：計提的壞帳準備	65
計提的存貨準備	13
固定資產折舊	5,616
無形資產攤銷	186
乾井成本	304
處置固定資產和無形資產的淨損失	64
財務費用	1,597
投資收益	(4,026)
遞延稅款貸項	130
存貨的減少	814
經營性應收項目的增加	(422)
經營性應付項目的增加	5,447
經營活動產生的現金流量淨額	14,292

人民幣百萬元

(b) 現金及現金等價物淨減少情況：

現金及現金等價物的期末餘額	8,985
減：現金及現金等價物的期初餘額	11,595
現金及現金等價物淨減少額	(2,610)

1 公司基本情況

中國石油化工股份有限公司(「本公司」)是於二零零零年二月二十五日成立的股份有限公司。

根據國務院對《中國石油化工集團公司關於整體重組改制初步方案》(「重組方案」)的批覆，中國石油化工集團公司(「中國石化集團公司」)獨家發起成立本公司，以與其核心業務相關的一九九九年九月三十日的資產及負債投入本公司。上述資產及負債經中聯資產評估事務所、北京市中正評估公司、中咨資產評估事務所及中發國際資產評估公司(「評估事務所」)聯合進行了資產評估，評估淨資產為人民幣98,249,084千元。此評估項目經財政部審核並以財政部財評字[2000]20號文《關於中國石油化工集團公司組建股份有限公司資產評估項目審核意見的函》確認此評估項目的合規性。

又經財政部財管字[2000]34號文《關於中國石油化工股份有限公司(籌)國有股權管理問題的批覆》批准，中國石化集團公司投入本公司的上述淨資產按70%的比例折為股本68,800,000千股，每股面值人民幣1.00元。

國家經濟貿易委員會於二零零零年二月二十一日以國經貿企改[2000]154號文《關於同意設立中國石油化工股份有限公司的批覆》批准了本公司關於設立股份有限公司的申請。

本公司成立後接管了中國石化集團公司的勘探及石油和天然氣開採、煉油、化工和相關產品銷售業務。

根據於二零零一年八月二十四日舉行的臨時股東大會，本公司決議收購中國石化集團新星石油有限責任公司(「中國石化新星」)所有權益，作價人民幣64.5億元。

2 會計政策變更

按財政部於二零零零年九月六日發出的文件(財企[2000]295號)及於二零零一年一月七日發出的文件(財會字[2001]5號)，於二零零零年十二月三十一日的住房周轉金借方餘額(扣除少數股東應佔份額)，需於二零零一年度沖減期初未分配利潤。本公司及其子公司(「本集團」)及本公司的股東權益因此減少人民幣4.84億元。

以上會計政策變更對期初未分配利潤的影響如下：

	本集團 及本公司 人民幣百萬元
於2000年12月31日的未分配利潤	6,212
沖減住房周轉金科目借方餘額(扣除少數股東應佔份額)	484
於2001年1月1日重報的期初未分配利潤	5,728

3 主要會計政策

本集團所採用的主要會計政策是根據《企業會計準則》及《企業會計制度》的有關規定制定的。

(a) 會計年度

本集團的會計年度自公曆一月一日起至十二月三十一日止。

(b) 合併會計報表的編制方法

本集團合併會計報表是按照財政部財會字[1995]11號《合併會計報表暫行規定》編制的。

合併會計報表包括本公司及其所有主要子公司每年截至十二月三十一日止年度的會計報表。子公司是指由本公司控制的公司。控制是指本公司有權直接或間接控制另一家公司的財務及經營政策，以從其業務取得利益。只有在本公司對子公司具有控制權期間，其經營成果才反映在本公司的合併利潤表中。少數股東應佔的權益和損益作為獨立項目記入合併會計報表內。

當子公司所採用的會計政策與本公司不一致時，合併時已按照本公司的會計政策對子公司會計報表進行必要的調整。合併時所有集團間重大交易，包括集團間未實現利潤，及餘額均已抵銷。對於資產及經營業績均較小，對本集團合併報表無重大影響的子公司，本公司並未將這些公司列入合併報表範圍，而是在長期股權投資中核算。

對於本公司與其它投資者通過合同協定規定分享對被投資公司的控制權而形成的合營公司，合併報表時，按本公司應佔合營公司的權益比例合併資產、負債、收入、成本及費用。

3 主要會計政策(續)**(c) 計帳原則和計價方法**

本集團按照權責發生制原則計帳，除特別聲明外，計價方法為歷史成本法。

(d) 記帳本位幣及外幣折算

本集團以人民幣作為記帳本位幣。外幣交易按交易日中國人民銀行公佈的適用匯率折合為人民幣。貨幣性外幣資產和負債按結算日中國人民銀行公佈的匯率折合為人民幣，除有關興建固定資產所借款項的外幣折算差額在所興建的固定資產達到預定使用狀態前予以資本化外，其它外幣折算差額作為匯兌損益計入利潤表。

境外子公司的業績按年內中國人民銀行公佈的平均匯率換算為人民幣。資產負債表項目按決算日的中國人民銀行公佈的匯率換算。所產生的匯兌差額作為外幣報表折算差額處理。

(e) 現金等價物

現金等價物指持有期限短，流動性強，易於轉換為已知金額現金，價值變動風險很小的投資，包括原存款期少於三個月存於金融機構的定期存款。

(f) 壞帳準備

壞帳損失核算採用備抵法。備抵法是按期估計壞帳損失。壞帳損失的估計是首先通過單獨認定已有迹象表明回收困難的應收帳款，並根據相應不能回收的可能性提取壞帳準備。對其它無迹象表明回收困難的應收帳款按帳齡分析及管理層認為合理的比例計提壞帳準備。管理層認為合理的壞帳計提比例是根據以往經驗確定的。其它應收款的壞帳準備是根據應收款項的性質及相應回收風險估計而計提的。對於金額較大的特殊應收款項應計提的壞帳準備，需經管理層特別批准。

(g) 存貨

除零配件及低值易耗品外，存貨的價值按成本與可變現淨值之較低者計算，按單個存貨項目計算的成本與可變現淨值的差額計入存貨跌價準備。存貨成本包括按加權平均法計算的原材料採購成本，在產品及產成品中還包括直接人工和間接生產製造費用的適當份額，並採用加權平均法結轉成本。可變現淨值是根據存貨在資產負債表日後正常業務中的出售所得或管理層根據當時市場情況作出的估計而確定的。

零配件及低值易耗品按原值減可預計陳舊準備列示。低值易耗品於領用時一次性攤銷。

(h) 長期股權投資

本集團在聯營公司及本公司在子公司及聯營公司的投資是按權益法核算長期股權投資及投資收益。投資初始成本與享有被投資企業所有者權益份額之差額作為股權投資差額並按直線法攤銷，當期攤銷金額計入投資收益；合同規定投資期限的，按投資期限攤銷，合同沒有規定投資期限的，按10年攤銷。

聯營公司是指本集團長期擁有其不少於20%但不高於50%股本權益且對其管理層具有重大影響力之公司。合營公司是指本集團可以與其它合營者共同控制的公司。

本集團對擁有不超過20%股本權益或雖擁有20%以上股本權益但對其管理層不具有重大影響力的公司的長期投資採用成本法核算，並對可預見的永久性減值提取長期投資減值準備。投資收益在被投資公司宣佈現金股利或利潤分配時確認。

處置或轉讓長期股權投資按實際取得的價款與帳面價值的差額計入利潤表。

(i) 固定資產及在建工程

固定資產及在建工程以成本或評估值減累計折舊及減值準備記入資產負債表內。評估指按規定進行並應按評估值相應進行帳務調整的評估。

與購置或建造固定資產有關的一切直接或間接成本，包括購建期間用借款進行購建所發生的借款利息費用及有關匯兌損益，全部資本化為在建工程。

當所有必需的興建工程已經完成，即物業、廠房或設備能夠投入使用，則物業、廠房或設備視為已經開始投入使用並轉入固定資產。

本集團固定資產按直線法計提折舊，即固定資產原值減去預計殘值後除以預計使用年限。

3 主要會計政策 (續)

(i) 固定資產及在建工程 (續)

各類固定資產的預計使用年限、預計殘值及年折舊率分別為：

	折舊年限	殘值	年折舊率
土地及建築物	15-45年	3%-5%	2.1%-6.7%
油氣資產	10-14年	0%-3%	6.9%-10.0%
機器、設備及運輸工具	4-18年	3%	5.4%-24.3%
油庫儲罐	8-14年	3%	6.9%-12.1%
汽油站設備	8-14年	3%	6.9%-12.1%

在建工程不計提折舊。

(j) 油氣資產

開發井及相關輔助設備的成本予以資本化。探井成本在決定該井是否已發現探明儲量前先行資本化為在建工程。探井成本會在決定該井未能發現探明儲量時報廢。然而，尚未能確定發現探明儲量，則其探井成本在完成鑽探後並不會按資產列帳多於一年。尚於一年後仍未能發現探明儲量，探井成本則會報廢。其它所有勘探成本(包括地質及地球物理勘探成本)在發生時列支。

(k) 無形資產

無形資產以成本或評估值減累計攤銷及減值準備記入資產負債表內。無形資產的成本按直線法攤銷，合同或法律規定年限的，按合同規定的受益年限與法律規定的有效年限的較短者攤銷。合同與法律均沒有規定年限的，按10年攤銷。

於無形資產中包括油田勘探開採權。油田勘探開採權以直線法攤銷，攤銷年限為油田生產專營權的平均年限。

(l) 應付債券

應付債券按發行債券收到的價款及應付利息計價。利息費用按實際利率計提。

(m) 收入確認

銷售原油、天然氣、石油及化工產品及所有其它貨品的收入在買方已接收產品及在擁有權及產權的重大風險及回報已轉移給買方時確認。假如在收到到期價款或退貨的可能性方面存在重大的不明朗因素，或在收入及相關已發生或將發生的成本不能可靠地量度的情況下，則不予確認收入。

提供服務所得的收入於提供服務時確認。

利息收入是以資產的實際回報，按時間比例為基準確認。

(n) 所得稅

所得稅是按照納稅影響會計法計提。所得稅是與本期收入相關的費用，按本期的收入和費用計算的。

遞延稅項是按資產負債表負債法計算所作出的準備。該法是按財務報告內帳面金額與計稅金額之間的暫時性差異計算。如果最初確立資產或負債時所產生的差異並不影響按會計或稅法計算的利潤或虧損，這些差異則不包括在內。

預期可在未來抵減應納稅收入的稅務虧損(在同一法定納稅單位及司法管轄區內)會用來抵銷遞延稅項負債。當遞延稅項資產相關的稅務利益不能實現時，該遞延稅項資產淨額將相應減記至其預期可實現數額。

(o) 借款費用

借款費用是指因借款發生的利息支出及匯兌差額。與購建固定資產有關的借款，在所購建的固定資產達到預定可使用狀態之前發生的借款費用計入有關固定資產的購建成本；其它借款費用在發生期間計入當期財務費用。

(p) 維修及保養支出

維修及保養支出(包括大修費用)是在發生時列為支出入帳。

(q) 環保支出

與現行持續經營業務或過去業務所導致的情況有關的環保支出在利潤表列支。

(r) 研究及開發費用

研究及開發費用按實際支出成本於發生期間內在利潤表列支。

3 主要會計政策(續)

(s) 經營租賃

經營租賃付款按相關租賃期以直線法記入利潤表。

(t) 退休福利

本集團退休計劃的應付供款是根據計劃所規定的供款額記入利潤表。

(u) 資產減值準備

本集團對各項資產的帳面值會定期作出審閱，以評估可收回金額是否已跌至低於帳面值。當發生事項或情況變化顯示帳面值可能無法收回，這些資產便需進行減值測試。若出現這種減值情況，帳面值會減低至可收回金額。可收回金額是以淨售價與使用價值兩者中的較高者計算。在確定使用價值時，由資產產生的預期未來現金流量會折現至其現值。提取的資產減值計入當期利潤表。

本集團在每個結算日評估是否有任何迹象顯示在以前年度確認的資產減值可能不再存在。假如用以確定可收回金額的估計有所改變而使減值減少，則資產減值準備便會沖回，沖回的資產減值準備作為當期收益計入利潤表。

(v) 關聯方

如果本集團有能力直接或間接控制及共同控制另一方或對另一方施加重大影響；或另一方有能力直接或間接控制或共同控制本集團或對本集團施加重大影響；或本集團與另一方或多方同受一方控制，均被視為關聯方。關聯方可為個人或企業。

4 稅項

本集團及本公司適用的主要稅種有：所得稅、消費稅、資源稅和增值稅。

所得稅稅率為33%，部分子公司的所得稅稅率為15%。

消費稅稅率為每噸汽油人民幣277.6元及每噸柴油人民幣117.6元。

資源稅稅率為每噸原油人民幣8至30元及每千立方米天然氣人民幣2至15元。

液化石油氣、天然氣及部分農業用產品的增值稅稅率為13%，其它產品的增值稅稅率為17%。

享受稅務優惠的子公司列示如下：

子公司名稱	優惠稅率	優惠原因
中國石化上海石油化工股份有限公司	15%	第一批到海外發行股份的股份制企業
中國石化儀征化纤股份有限公司	15%	第一批到海外發行股份的股份制企業
中國石化齊魯石油化工股份有限公司	15%	高新技術企業
中國石化石家莊煉油化工股份有限公司	15%	高新技術企業
中國石化揚子石油化工股份有限公司	15%	高新技術企業
中國石化中原油氣田高新股份有限公司	15%	高新技術企業

5 貨幣資金

	外幣匯率	本集團		本公司			
		外幣原值 百萬元	於2002年 6月30日 人民幣百萬元	於2001年 12月31日 人民幣百萬元	外幣原值 百萬元	於2002年 6月30日 人民幣百萬元	於2001年 12月31日 人民幣百萬元
現金							
人民幣			94	79		90	31
銀行存款							
人民幣			14,669	12,300		6,947	7,595
美元	8.2771	119	986	958	3	22	37
港幣	1.0606	85	90	2,332	30	32	2,217
德國馬克			—	6		—	—
日圓	0.0689	203	14	17		—	—
英鎊	12.6852	0.32	4	3		—	—
瑞士法郎	5.5885	0.18	1	1		—	—
歐元	8.1537	5	39	29		—	—
			15,897	15,725		7,091	9,880
關聯公司存款							
人民幣			5,192	7,129		2,098	1,945
美元	8.2771	15	121	—	6	49	—
銀行存款及現金合計			21,210	22,854		9,238	11,825

關聯公司存款指存於中國石化財務有限責任公司的款項，按市場利率計算利息。

6 應收票據

應收票據主要是銷售商品或產品而收到的銀行承兌匯票。

7 應收帳款

	本集團		本公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
應收子公司	—	—	4,339	2,910
應收中國石化集團公司及同級附屬公司	3,272	3,503	2,015	2,080
應收聯營公司及合營公司	79	10	49	8
其它	12,551	10,049	6,917	6,237
	15,902	13,562	13,320	11,235
減：壞帳準備	2,637	2,480	1,850	1,774
	13,265	11,082	11,470	9,461

應收帳款帳齡分析如下：

	本集團				本公司			
	金額 人民幣百萬元	2002年6月30日 比例 %	壞帳準備 人民幣百萬元	計提比例 %	金額 人民幣百萬元	2001年12月31日 比例 %	壞帳準備 人民幣百萬元	計提比例 %
一年以內	11,572	72.8	83	0.7	9,237	68.1	13	0.1
一至兩年	1,100	6.9	247	22.5	962	7.1	254	26.4
兩至三年	605	3.8	292	48.3	714	5.3	346	48.5
三年以上	2,625	16.5	2,015	76.8	2,649	19.5	1,867	70.5
	15,902	100.0	2,637		13,562	100.0	2,480	

	本公司				本公司			
	金額 人民幣百萬元	2002年6月30日 比例 %	壞帳準備 人民幣百萬元	計提比例 %	金額 人民幣百萬元	2001年12月31日 比例 %	壞帳準備 人民幣百萬元	計提比例 %
一年以內	10,519	79.0	83	0.8	8,449	75.2	7	0.1
一至兩年	666	5.0	170	25.5	656	5.8	131	20.0
兩至三年	447	3.4	236	52.8	442	3.9	212	48.0
三年以上	1,688	12.6	1,361	80.6	1,688	15.1	1,424	84.4
	13,320	100.0	1,850		11,235	100.0	1,774	

於二零零二年六月三十日，本集團的主要應收帳款如下：

欠款單位名稱	欠款原因	佔應收帳款 總額比例	
		餘額 人民幣百萬元	%
艾克森美孚	銷售貨款	201	1.3
Trafigura Pte Ltd.	銷售貨款	198	1.2
濟南石化工廠	銷售貨款	164	1.0
青島石油化工廠	銷售貨款	153	1.0
中國石化集團公司	銷售貨款	146	1.0

除註釋40中所列示外，上述餘額中無應收其它持有本公司5%或以上股份的股東的款項。

於二零零二年六月三十日止六個月期間內，本集團及本公司並沒有個別重大實際沖銷或收回以前年度已全額或以較大比例計提壞帳準備的應收帳款。

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司並沒有個別重大帳齡超過三年的應收帳款。

8 其它應收款

	本集團		本公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
應收子公司	—	—	7,353	8,802
應收中國石化集團公司及同級附屬公司	9,670	8,289	6,826	6,763
應收聯營公司及合營公司	350	373	328	373
其它	12,666	12,690	12,940	9,607
	22,686	21,352	27,447	25,545
減：壞帳準備	1,614	1,550	1,216	1,242
	21,072	19,802	26,231	24,303

其它應收帳款帳齡分析如下：

	本集團				本公司			
	金額 人民幣百萬元	2002年6月30日 比例 %	壞帳準備 人民幣百萬元	計提比例 %	金額 人民幣百萬元	2001年12月31日 比例 %	壞帳準備 人民幣百萬元	計提比例 %
一年以內	11,445	50.5	47	0.4	10,784	50.5	16	0.1
一至兩年	2,088	9.2	53	2.5	7,715	36.1	3	0.0
兩至三年	6,562	28.9	215	3.3	585	2.7	201	34.4
三年以上	2,591	11.4	1,299	50.1	2,268	10.7	1,330	58.6
	22,686	100.0	1,614		21,352	100.0	1,550	

	本公司				本公司			
	金額 人民幣百萬元	2002年6月30日 比例 %	壞帳準備 人民幣百萬元	計提比例 %	金額 人民幣百萬元	2001年12月31日 比例 %	壞帳準備 人民幣百萬元	計提比例 %
一年以內	17,861	65.1	—	0.0	16,538	64.7	8	0.0
一至兩年	1,773	6.4	37	2.1	7,563	29.6	1	0.0
兩至三年	6,386	23.3	169	2.6	226	0.9	150	66.4
三年以上	1,427	5.2	1,010	70.8	1,218	4.8	1,083	88.9
	27,447	100.0	1,216		25,545	100.0	1,242	

於二零零二年六月三十日，本集團的主要應收帳款如下：

欠款單位名稱	欠款原因	餘額 人民幣百萬元	佔其他應收款 總額比例 %
大慶石化總廠	往來款	2,105	9.3
撫順石化公司	往來款	1,194	5.3
巴陵石油化工有限責任公司	往來款	967	4.3
蘭州化學工業總公司	往來款	441	1.9
粵聯萬達石油化工有限公司	往來款	423	1.9

除註釋40中所列示外，上述餘額中無應收其它持有本公司5%或以上股份的股東的款項。

於二零零二年六月三十日止六個月期間內，本集團及本公司並沒有個別重大實際沖銷的其它應收款。

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司並沒有個別重大帳齡超過三年的其它應收款。

9 預付帳款

預付帳款帳齡均在一年內。

餘額中預付持有本公司5%或以上股份的主要股東的款項已於註釋40中列出。

10 存貨

	本集團		本公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
原材料	20,935	17,777	11,329	9,954
在產品	5,616	5,050	3,188	3,556
產成品	18,230	20,442	11,084	12,925
零配件及低值易耗品	2,617	2,781	997	1,044
	47,398	46,050	26,598	27,479
減：跌價準備	524	602	266	292
	46,874	45,448	26,332	27,187

存貨跌價準備主要是產成品的跌價準備。

存貨跌價準備分析如下：

	本集團		本公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
於1月1日餘額	602	841	292	560
期間／年度增加	102	114	22	27
期間／年度沖回	(140)	(161)	(9)	(114)
跌價準備沖銷	(40)	(192)	(39)	(181)
於6月30日／12月31日餘額	524	602	266	292

11 長期股權投資

本集團

	上市股票投資 人民幣百萬元	非上市股票及 其它股權投資 人民幣百萬元	股權投資差額 人民幣百萬元	減值準備 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
2002年1月1日	691	7,962	438	(181)	8,910
本期增加投資	—	1,049	260	—	1,309
本期按權益法核算調整數	20	92	—	—	112
應收股利	(8)	(36)	—	—	(44)
本期處置投資	—	(84)	—	—	(84)
本期攤銷	—	—	(72)	—	(72)
減值準備變動數	—	—	—	(3)	(3)
2002年6月30日餘額	703	8,983	626	(184)	10,128

本公司

	上市股票投資 人民幣百萬元	非上市股票及 其它股權投資 人民幣百萬元	股權投資差額 人民幣百萬元	減值準備 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
2002年1月1日	35,971	54,898	385	(149)	91,105
本期增加投資	—	589	255	—	844
本期按權益法核算調整數	449	3,577	—	—	4,026
應收股利	(244)	(11,234)	—	—	(11,478)
本期處置投資	(20)	—	—	—	(20)
本期攤銷	—	—	(67)	—	(67)
2002年6月30日餘額	36,156	47,830	573	(149)	84,410

11 長期股權投資(續)

減值準備分析如下：

	本集團		本公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
於1月1日餘額	181	210	149	140
期間/年度增加	8	18	—	9
期間/年度沖回	(5)	(42)	—	—
減值準備沖銷	—	(5)	—	—
於6月30日/12月31日餘額	184	181	149	149

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司並沒有個別重大的長期投資減值準備。

其它股權投資乃本集團在主要從事非石油及天然氣和化工活動和業務的中國企業中的權益，其中包括本集團持有50%以上權益但投資金額較小或未能控制其董事會而未予合併的投資。本公司的股票投資為本公司在子公司及聯營公司中的投資。主要子公司情況見註釋41。

於二零零二年六月三十日，本集團的上市股票投資如下：

被投資公司名稱	股份類別	股票數量 百萬股	佔被投資 單位註冊 資本比例	初始成本 人民幣百萬元	於2002年			於2002年	於2002年
					1月1日 餘額 人民幣百萬元	按權益法 核算調整數 人民幣百萬元	應收股利 人民幣百萬元	6月30日 餘額 人民幣百萬元	6月30日 市價* 人民幣百萬元
中國石化勝利油田 大明集團股份公司	法人股	80	26.33%	223	393	16	(8)	401	1,020
中國石化山東泰山 石油股份有限公司	法人股	186	38.68%	124	298	4	—	302	1,871
					691	20	(8)	703	

* 市價資料來源：深圳證券交易所

於二零零二年六月三十日，本集團的主要非上市股票及其它股權投資如下：

被投資公司名稱	初始成本 人民幣百萬元	投資期限	佔被投資 公司註冊 資本比例	於2002年			應收 股利 人民幣百萬元	於2002年
				1月1日 餘額 人民幣百萬元	期間 增加投資 人民幣百萬元	按權益法 核算調整數 人民幣百萬元		6月30日 餘額 人民幣百萬元
揚子石化-巴斯夫有限責任公司(i)	1,583	—	40%	1,231	352	—	—	1,583
中國石化財務有限責任公司	1,205	—	40%	1,205	—	46	(5)	1,246
上海石油天然氣總公司	300	—	30%	584	—	122	(60)	646
上海化學工業發展公司(i)	580	30年	38%	560	20	—	—	580
上海賽科石油化工有限公司(ii)	559	50年	50%	165	394	—	—	559
渤海灣埕島西A區塊油田	249	15年	43%	237	12	(30)	—	219
中石化長江燃料油有限公司(i)	190	20年	50%	25	165	—	—	190
中國光大銀行	83	—	—	83	—	—	—	83
上海金浦塑料包裝材料公司	50	30年	50%	78	—	11	(6)	83
上海金地石化有限公司	142	30年	48%	71	—	(4)	(1)	66

以上長期股權投資並沒有計提減值準備及對應的股權投資差額。

(i) 這些企業仍在籌建階段，未發生任何損益。所以本集團於截至二零零二年六月三十日止六個月期間對這些企業沒有權益法調整。

(ii) 這合營公司仍在籌建階段，未發生任何損益。由於該合營公司的資產及負債對本集團合併會計報表無重大影響，所以以成本法列示。

12 固定資產

本集團－按分部

	勘探及生產 人民幣百萬元	煉油 人民幣百萬元	營銷及分銷 人民幣百萬元	化工 人民幣百萬元	其它 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本／估值：						
2002年1月1日	142,354	93,357	40,683	112,482	1,657	390,533
期間增加	491	240	150	258	36	1,175
從在建工程轉入	3,785	1,701	4,280	3,817	59	13,642
處理變賣	(124)	(484)	(349)	(223)	(18)	(1,198)
2002年6月30日餘額	146,506	94,814	44,764	116,334	1,734	404,152
累計折舊：						
2002年1月1日	74,697	40,385	6,788	54,757	413	177,040
期間折舊	5,401	2,732	833	3,460	58	12,484
處理固定資產沖回折舊	(28)	(198)	(187)	(145)	(3)	(561)
2002年6月30日餘額	80,070	42,919	7,434	58,072	468	188,963
帳面淨值：						
2002年6月30日	66,436	51,895	37,330	58,262	1,266	215,189
2001年12月31日	67,657	52,972	33,895	57,725	1,244	213,493

本公司－按分部

	勘探及生產 人民幣百萬元	煉油 人民幣百萬元	營銷及分銷 人民幣百萬元	化工 人民幣百萬元	其它 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本／估值：						
2002年1月1日	46,748	64,392	39,671	30,309	847	181,967
期間增加	234	217	142	200	9	802
從在建工程轉入	2,226	751	4,269	6	40	7,292
處理變賣	(122)	(320)	(331)	(50)	(12)	(835)
2002年6月30日餘額	49,086	65,040	43,751	30,465	884	189,226
累計折舊：						
2002年1月1日	23,965	30,001	6,648	15,361	229	76,204
期間折舊	1,753	1,989	792	1,054	28	5,616
處理固定資產沖回折舊	(27)	(195)	(176)	(36)	(2)	(436)
2002年6月30日餘額	25,691	31,795	7,264	16,379	255	81,384
帳面淨值：						
2002年6月30日	23,395	33,245	36,487	14,086	629	107,842
2001年12月31日	22,783	34,391	33,023	14,948	618	105,763

12 固定資產(續)

本集團 - 按資產類別

	土地及建築物 人民幣百萬元	油氣資產 人民幣百萬元	油庫、儲罐及 加油站設備 人民幣百萬元	廠房、機器、 設備及其它 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本/估值:					
2002年1月1日	35,804	125,119	33,321	196,289	390,533
期間增加	108	—	39	1,028	1,175
從在建工程轉入	198	3,703	4,219	5,522	13,642
處理變賣	(111)	(121)	(69)	(897)	(1,198)
2002年6月30日餘額	35,999	128,701	37,510	201,942	404,152
累計折舊:					
2002年1月1日	13,226	69,055	5,902	88,857	177,040
期間折舊	784	4,920	622	6,158	12,484
處理固定資產沖回折舊	(26)	(25)	(10)	(500)	(561)
2002年6月30日餘額	13,984	73,950	6,514	94,515	188,963
帳面淨值:					
2002年6月30日	22,015	54,751	30,996	107,427	215,189
2001年12月31日	22,578	56,064	27,419	107,432	213,493

本公司 - 按資產類別

	土地及建築物 人民幣百萬元	油氣資產 人民幣百萬元	油庫、儲罐及 加油站設備 人民幣百萬元	廠房、機器、 設備及其它 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本/估值:					
2002年1月1日	17,221	39,869	32,397	92,480	181,967
期間增加	94	—	33	675	802
從在建工程轉入	172	2,146	4,110	864	7,292
處理變賣	(46)	(83)	(69)	(637)	(835)
2002年6月30日餘額	17,441	41,932	36,471	93,382	189,226
累計折舊:					
2002年1月1日	5,651	22,196	5,828	42,529	76,204
期間折舊	398	1,495	588	3,135	5,616
處理固定資產沖回折舊	(13)	(17)	(10)	(396)	(436)
2002年6月30日餘額	6,036	23,674	6,406	45,268	81,384
帳面淨值:					
2002年6月30日	11,405	18,258	30,065	48,114	107,842
2001年12月31日	11,570	17,673	26,569	49,951	105,763

本集團於一九九九年九月三十日的固定資產及在建工程已由評估事務所評估，並經財政部審核(註釋1)。評估增值為人民幣290.93億元，減值為人民幣32.1億元，淨增值為人民幣258.83億元，已記入本集團一九九九及以後年度的會計報表中。

另外，本集團於收購中國石化新星時已按有關法規要求，由獨立評估師對中國石化新星的固定資產及在建工程進行評估。評估增值為人民幣5.41億元，已反映於本集團二零零一年及截至二零零二年六月三十日止六個月會計期間的會計報表中。

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司已作抵押的固定資產帳面淨額分別為人民幣2.27億元(二零零一年：人民幣2.33億元)及人民幣1.14億元(二零零一年：人民幣1.04億元)。

固定資產減值準備分析如下：

	本集團 及本公司 人民幣百萬元
於2002年1月1日及6月30日餘額	391

13 工程物資

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司的工程物資主要為在建工程尚未領用的材料(如鋼材、銅材)之實際成本。

14 在建工程

本集團

	勘探及生產 人民幣百萬元	煉油 人民幣百萬元	營銷及分銷 人民幣百萬元	化工 人民幣百萬元	其它 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
2002年1月1日	3,163	6,468	8,592	7,274	509	26,006
期間增加	9,634	2,389	3,327	3,711	220	19,281
乾井成本沖銷	(623)	—	—	—	—	(623)
轉入固定資產	(3,785)	(1,701)	(4,280)	(3,817)	(59)	(13,642)
2002年6月30日餘額	8,389	7,156	7,639	7,168	670	31,022

於二零零二年六月三十日，本集團的主要在建工程如下：

工程名稱	於2002年 1月1日		期間增加 人民幣百萬元	於2002年 6月30日		工程投入 佔預算比例	資金來源	2002年 資本化 利息支出 人民幣百萬元
	預算金額 人民幣百萬元	餘額 人民幣百萬元		餘額 人民幣百萬元	餘額 人民幣百萬元			
65萬噸/年乙烯改造工程	4,487	1,647	850	2,497	56%	貸款及自籌資金	57	
煉油改造工程	3,100	1,234	225	1,459	47%	貸款及自籌資金	57	
45萬噸/年PTA裝置及配套項目	2,055	380	354	734	36%	貸款及自籌資金	13	
電廠二期擴建	810	552	127	679	84%	貸款及自籌資金	17	
加工進口含硫原油技術改造工程	983	393	125	518	53%	貸款及自籌資金	—	

本公司

	勘探及生產 人民幣百萬元	煉油 人民幣百萬元	營銷及分銷 人民幣百萬元	化工 人民幣百萬元	其它 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
2002年1月1日	1,893	5,046	8,346	728	468	16,481
期間增加	3,942	1,535	3,223	108	195	9,003
乾井成本沖銷	(304)	—	—	—	—	(304)
轉入固定資產	(2,226)	(751)	(4,269)	(6)	(40)	(7,292)
2002年6月30日餘額	3,305	5,830	7,300	830	623	17,888

15 無形資產

本集團

	電腦軟件 使用權 人民幣百萬元	生產技術 專用權 人民幣百萬元	油田勘探 開採權 人民幣百萬元	其它 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本：					
2002年1月1日	296	993	3,163	100	4,552
期間增加	20	96	—	35	151
處理變賣	(30)	(15)	—	(64)	(109)
2002年6月30日餘額	286	1,074	3,163	71	4,594
累計攤銷：					
2002年1月1日	38	367	117	53	575
期間攤銷	14	66	58	9	147
處理無形資產沖回攤銷	(16)	—	—	(16)	(32)
2002年6月30日餘額	36	433	175	46	690
帳面淨值：					
2002年6月30日	250	641	2,988	25	3,904
2001年12月31日	258	626	3,046	47	3,977

除油田勘探開採權外，以上無形資產均從第三方購入。油田勘探開採權是本公司向中國石化集團公司收購中國石化新星時按其油田探明儲量確認的。油田勘探開採權攤銷年限為27年，其他無形資產攤銷年限為4年至10年。

本公司

	電腦軟件 使用權 人民幣百萬元	生產技術 專用權 人民幣百萬元	油田勘探 開採權 人民幣百萬元	其它 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本：					
2002年1月1日	156	918	3,163	43	4,280
期間增加	2	1	—	2	5
處理變賣	(29)	(10)	—	(10)	(49)
2002年6月30日餘額	129	909	3,163	35	4,236
累計攤銷：					
2002年1月1日	24	358	117	28	527
期間攤銷	11	43	58	7	119
處理無形資產沖回攤銷	(15)	—	—	(8)	(23)
2002年6月30日餘額	20	401	175	27	623
帳面淨值：					
2002年6月30日	109	508	2,988	8	3,613
2001年12月31日	132	560	3,046	15	3,753

除油田勘探開採權外，以上無形資產均從第三方購入。油田勘探開採權是本公司向中國石化集團公司收購中國石化新星時按其油氣田探明儲量確認的。油田勘探開採權攤銷年限為27年，其他無形資產攤銷年限為4年至10年。

16 遞延稅項資產及負債

本集團

	資產		負債		淨額	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
流動						
主要就應收款項及存貨計提的準備	327	423	—	—	327	423
非流動						
物業、廠房及設備	59	35	(676)	(671)	(617)	(636)
虧損的稅項價值(已扣除估值準備)	208	173	—	—	208	173
其它資產	—	33	—	—	—	33
其它	27	96	(12)	(8)	15	88
遞延稅項資產/(負債)	621	760	(688)	(679)	(67)	81

本公司

	資產		負債		淨額	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
流動						
主要就應收款項及存貨計提的準備	193	281	—	—	193	281
非流動						
物業、廠房及設備	32	3	(48)	(33)	(16)	(30)
其它	—	53	(3)	—	(3)	53
遞延稅項資產/(負債)	225	337	(51)	(33)	174	304

17 短期借款

本集團及本公司的短期借款包括：

	本集團		本公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
短期銀行借款	27,461	34,424	15,967	23,460
短期其它借款	61	43	34	24
中國石化集團公司及同級附屬公司借款	4,286	3,448	2,427	2,622
	31,808	37,915	18,428	26,106

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司的短期借款加權平均年利率分別為4.4%(二零零一年：5.1%)及4.6%(二零零一年：5.1%)。以上借款主要為信用借款。

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司沒有未按期償還的短期借款(二零零一年：無)。

18 應付票據

應付票據主要是公司購買材料、商品或產品而發出的銀行承兌匯票，還款期限一般為三至六個月。

19 應付帳款

應付帳款帳齡分析如下：

本集團

	2002年6月30日		2001年12月31日	
	金額 人民幣百萬元	比例 %	金額 人民幣百萬元	比例 %
三個月以內	11,232	63.6	12,494	74.4
三個月至六個月	2,581	14.6	1,866	11.1
六個月以上	3,842	21.8	2,433	14.5
	17,655	100.0	16,793	100.0

本公司

	2002年6月30日		2001年12月31日	
	金額 人民幣百萬元	比例 %	金額 人民幣百萬元	比例 %
三個月以內	12,824	78.3	9,735	76.5
三個月至六個月	1,836	11.2	1,313	10.3
六個月以上	1,728	10.5	1,679	13.2
	16,388	100.0	12,727	100.0

除註釋40中列示外，上述餘額中無應付其它持有本公司5%或以上股份的股東的款項。

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司並沒有個別重大帳齡超過三年的應付帳款。

20 預收帳款

餘額中預收持有本公司5%或以上股份的主要股東的款項已於註釋40列出。

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司並沒有個別重大帳齡超過一年的預收帳款。

21 應交稅金

	本集團		本公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
增值稅	(1,574)	(1,211)	(1,110)	(914)
消費稅	786	979	524	742
所得稅	3,041	2,809	1,252	837
營業稅	42	89	10	33
其它稅金	758	921	99	147
	3,053	3,587	775	845

截至二零零一年及二零零二年六月三十日止兩個期間，除本公司部分子公司按15%優惠稅率計算所得稅外，本集團及本公司根據中國有關所得稅務法規按應納稅所得33%法定稅率計算中國所得稅準備。

22 其它應交款

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司的其它應交款餘額主要為礦產資源補償費及教育費附加。

23 其它應付款

除註釋40中列示外，上述餘額中無應付其它持有本公司5%或以上股份的股東的款項。

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司並沒有個別重大帳齡超過三年的其它應付款。

24 預提費用

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司的預提費用餘額主要為預提的利息費用、修理費用、技術開發費及其它生產費用。

25 一年內到期的長期負債

本集團及本公司的一年內到期的長期負債包括：

	本集團		本公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
長期銀行借款				
－人民幣借款	7,795	8,490	4,989	5,752
－日圓借款	284	240	234	192
－美元借款	1,421	1,365	305	481
－德國馬克借款(註)	—	30	—	29
－港元借款	3	4	—	—
－荷蘭盾借款(註)	—	11	—	11
－歐元借款	53	—	50	—
	9,556	10,140	5,578	6,465
長期其它借款				
－人民幣借款	298	372	192	68
－美元借款	74	370	27	2
	372	742	219	70
中國石化集團公司及同級附屬公司借款				
－人民幣借款	81	345	75	345
－美元借款	9	69	9	69
	90	414	84	414
一年內到期的長期負債總額	10,018	11,296	5,881	6,949

註：由於以上歐盟成員國貨幣已相繼在2002年6月30日之前轉換為歐元，上述借款亦相應轉為歐元借款。

26 長期借款

本集團及本公司的長期借款包括：

利率及最後到期日	本集團		本公司		
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	
第三方債務					
長期銀行借款					
人民幣借款	於2002年6月30日的年利率為免息至11.2%不等，在2013年或以前到期	32,987	32,231	21,731	21,473
日圓借款	於2002年6月30日的年利率為0.3%至7.3%不等，在2024年或以前到期	2,520	2,401	2,406	2,272
美元借款	於2002年6月30日的年利率為免息至7.9%不等，在2031年或以前到期	4,733	4,300	1,565	1,884
德國馬克借款	於2001年12月31日的固定年利率為6.6%至6.8%不等，在2002年轉為歐元借款	—	151	—	144
荷蘭盾借款	於2001年12月31日的固定年利率為7.9%，在2002年轉為歐元借款	—	28	—	28
港元借款	浮動年利率為香港最優惠利率加0.25%，在2006年或以前到期	12	14	—	—
歐元借款	於2002年6月30日的固定利率為6.0%至7.9%不等，在2006年或以前到期	178	—	171	—
減：一年內到期部分		9,556	10,140	5,578	6,465
		30,874	28,985	20,295	19,336
長期其他借款					
人民幣借款	於2002年6月30日的年利率為免息至7.5%不等，在2015年或以前到期	688	596	414	123
美元借款	於2002年6月30日的年利率為免息至4.3%不等，在2015年或以前到期	530	522	136	34
法郎借款	於2001年12月31日的年利率為1.8%至8.1%不等，在2002年轉為歐元借款	—	15	—	15
歐元借款	於2002年6月30日的年利率為1.8%至8.1%不等，在2025年或以前到期	17	—	17	—
減：一年內到期部分		372	742	219	70
		863	391	348	102
中國石化集團公司及同級附屬公司提供的長期借款					
人民幣借款	免息，在2020年到期	35,561	35,561	35,561	35,561
人民幣借款	於2002年6月30日的年利率為5.0%至5.9%不等，在2006年或以前到期	1,732	796	1,726	790
美元借款	於2002年6月30日的年利率為3.3%至3.7%不等，在2006年或以前到期	28	182	27	180
減：一年內到期部分		90	414	84	414
		37,231	36,125	37,230	36,117
		68,968	65,501	57,873	55,555

26 長期借款(續)

本集團及本公司的長期借款到期日分析：

	本集團		本公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
一年至兩年	9,221	10,383	6,614	6,043
兩年至五年	17,579	13,108	9,749	7,931
五年以上	42,168	42,010	41,510	41,581
長期借款總額	68,968	65,501	57,873	55,555

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司的第三方的抵押借款分別為人民幣1.16億元(二零零一年：人民幣1.71億元)及人民幣0.94億元(二零零一年：人民幣0.76億元)。

27 應付債券

	利率及最後到期日	本集團	
		2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
可換股債券	固定年利率為2.5%，可於2004年7月前贖回	1,500	1,500

一家子公司於一九九九年七月二十八日發行，面值為人民幣15.00億元的可換股債券。這些債券的持有人可選擇在二零零零年七月二十八日至二零零四年七月二十七日期間以該子公司首次公開招股的价格將債券轉換為該子公司的普通股本。

28 其它長期負債

其它長期負債餘額主要是為未來折除和處理油氣資產及恢復環境相關的費用準備及專項科研應付款。

29 股本

	本集團及本公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
註冊、已發行及繳足股本：		
67,121,951,000股內資A股，每股人民幣1.00元	67,122	67,122
16,780,488,000股H股，每股人民幣1.00元	16,780	16,780
2,800,000,000股A股，每股人民幣1.00元	2,800	2,800
	86,702	86,702

本公司於二零零零年二月二十五日成立時，註冊資本為68,800,000,000股每股面值人民幣1.00元的內資股，全部均由中國石化集團公司持有(註釋1)。

依據在二零零零年七月二十五日通過的本公司臨時股東大會特別決議案及有關政府部門的批准，本公司於二零零零年十月向全球首次招股發行15,102,439,000H股，每股面值人民幣1.00元。其中包括12,521,864,000H股及25,805,750美國存托股份(每股美國存托股份相等於100股H股)，H股和美國存托股份發行價分別為港幣1.59元及美金20.645元。中國石化集團公司亦透過這次全球首次招股配售1,678,049,000股予香港及海外投資者。

由於中國石化集團公司的債轉股安排，本公司由中國石化集團公司持有的部分股份轉讓予下述國家銀行或資產管理公司。根據財政部財企[2000]261號文批覆的要求，本公司於全球發售H股後，根據H股的發行價格，對債轉股價格及國有股權比例進行了調整，調整後國家開發銀行、中國信達資產管理公司、中國東方資產管理公司、中國華融資產管理公司持有的本公司股份分別為87.7557億股、87.2065億股、12.9641億股及5.8676億股，中國石化集團公司持有的本公司的股份調整為477.426億股。該項協議已獲得財政部財企[2000]754號文《關於中國石油化工有限公司國有股權管理有關問題的批覆》批准。

另外於二零零一年七月，本公司於國內發行2,800,000,000股A股，每股面值人民幣1.00元，發行價為人民幣4.22元。

所有A股及H股在重大方面均享有相等之權益。

上述實收股本已經畢馬威華振會計師事務所驗證(並分別於二零零零年二月二十二日、二零零一年二月二十七日及二零零一年七月二十三日出具了驗資報告。驗資報告文號分別為KPMG-C(2000) CV No.0007、KPMG-C(2001) CV No.0002及KPMG-C(2001) CV No.0006。

30 資本公積

資本公積變動情況如下：

	本集團及本公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
於1月1日餘額	36,297	27,449
發行股本溢價	—	9,016
減：包銷及發行費用	—	168
於6月30日/12月31日餘額	36,297	36,297

31 盈餘公積

法定盈餘公積金及法定公益金變動情況如下：

	本集團及本公司		
	法定盈餘 公積金 人民幣百萬元	法定公益金 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
於2001年1月1日餘額	1,615	1,615	3,230
利潤分配	1,402	1,402	2,804
於2001年12月31日餘額	3,017	3,017	6,034
於2002年1月1日餘額	3,017	3,017	6,034
利潤分配	450	450	900
於2002年6月30日餘額	3,467	3,467	6,934

本公司於二零零零年七月二十五日召開的臨時股東大會通過了公司章程，並規定了以下利潤分配方案：

- (a) 提取淨利潤的10%計入法定盈餘公積金；
- (b) 提取淨利潤的5%—10%計入法定公益金；
- (c) 提取法定公積金後，經股東大會決議，可以提取任意公積金。

32 主營業務收入

主營業務收入是指扣除增值稅後的原油、天然氣、石油及化工產品銷售收入。本集團的分行業資料已於註釋44中列示。

二零零二年六月三十日止六個月期間，本集團向前五名客戶銷售收入總額為人民幣205億元，佔本集團全部收入總額的15%。

33 主營業務稅金及附加

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間 2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)	截至6月30日止6個月期間 2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
消費稅	4,300	4,401	2,872	3,017
城建稅	774	860	411	435
教育費附加	370	399	196	210
資源稅	282	199	40	45
營業稅	50	67	31	44
	5,776	5,926	3,550	3,751

34 財務費用

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間 2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)	截至6月30日止6個月期間 2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
發生的利息支出	2,791	3,359	1,755	2,201
減：資本化的利息支出	437	149	276	90
財務費用－利息支出	2,354	3,210	1,479	2,111
利息收入	(130)	(739)	(71)	(588)
匯兌損失	259	103	212	40
匯兌收益	(31)	(277)	(23)	(207)
	2,452	2,297	1,597	1,356

35 勘探費用

勘探費用包括地質及地球物理勘探費用及核銷不成功探井成本。

36 投資收益

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間 2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)	截至6月30日止6個月期間 2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
按成本法核算的投資收益	42	82	(1)	17
按權益法核算的投資收益	144	221	5,923	9,902
	186	303	5,922	9,919

37 營業外支出

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間 2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)	截至6月30日止6個月期間 2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
處理固定資產淨損失	117	277	64	121
罰款及賠償金	34	10	34	8
捐贈支出	22	23	16	18
減員費用(註)	—	1,301	—	753
其他	172	148	135	115
	345	1,759	249	1,015

註：本集團於截至二零零二年六月三十日止六個月期間並沒有發生減員費用。根據本集團的員工削減計劃，本集團於截至二零零一年六月三十日止六個月期間對約27,000名自願離職的員工所計提的減員費用為人民幣13.01億元(未經審計)。

38 所得稅

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間 2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)	截至6月30日止6個月期間 2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
年度中國所得稅準備	2,026	3,555	1,939	3,379
遞延稅項	148	(144)	130	(45)
	2,174	3,411	2,069	3,334

39 應付股利

根據於二零零二年六月十三日舉行的股東周年大會的決議，股東授權董事會決定二零零二年度中期股利的有關事項。於二零零二年八月十六日舉行的董事會議，董事會決定本公司派發二零零二年度中期股利，每股人民幣0.02元(二零零一年：無(未經審計))，共人民幣17.34億元(二零零一年：無(未經審計))。這些中期股利已於本會計報表計提。

根據二零零二年六月十三日舉行的股東周年大會之批准，本公司於二零零二年八月八日派發截至二零零一年十二月三十一日止年度的末期股利，每股人民幣0.08元，共人民幣69.36億元。根據二零零一年六月五日召開的股東周年大會之決議，本公司於二零零一年七月二十七日派發截至二零零零年十二月三十一日止年度的末期股利，每股人民幣0.08元，共人民幣67.12億元。

40 關聯方及關聯交易

(a) 存在控制關係的關聯方

企業名稱	: 中國石油化工集團公司(中國石化集團公司)
註冊地址	: 北京市朝陽區惠新東街甲六號
主營業務	: 石油加工、石油化工綜合利用、石油產品業務: 包括油田氣、液化石油氣等為原料的化工產品、合成纖維和合成纖維單體的生產、銷售和進出口業務。
與本企業關係	: 最終控股公司
經濟性質	: 國有
法定代表人	: 李毅中
註冊資本	: 人民幣1,049.12億元

上述註冊資本於截至二零零二年六月三十日止六個月期間無變化。

於二零零二年六月三十日, 中國石化集團公司持有本公司55.1%的股份, 於本報告期間沒有變化。

(b) 不存在控制關係的關聯方

中國石化財務有限責任公司
 南京化學工業有限公司
 中原石化有限責任公司
 四川維尼綸廠
 南京化工廠
 清江石化廠
 保定石化廠
 茂名石化乙烯公司
 洛陽石化聚丙烯有限公司
 巴陵石化岳陽石化總廠
 天津聯合化學有限公司

以上公司與本公司屬同一母公司控制。

(c) 在日常業務中進行的主要和經常的關聯方交易如下:

	註釋	截至6月30日止6個月期間 2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
貨物銷售	(i)	14,785	19,925
採購	(ii)	10,320	10,106
儲運	(iii)	619	722
勘探及開發服務	(iv)	5,273	3,237
與生產有關的服務	(v)	2,792	2,377
輔助及社區服務	(vi)	982	1,259
經營租賃費用	(vii)	1,358	1,239
代理佣金收入	(viii)	2	3
知識產權費用支出	(ix)	5	5
利息收入	(x)	28	38
利息支出	(xi)	226	290
提取自關聯方的存款	(xii)	1,816	2,018
來自/(償付)關聯方的借款	(xiii)	1,620	(728)

以上所列示為截至二零零一年及二零零二年六月三十日止六個月期間關聯方在進行交易時按照有關合同所發生的成本。

本公司董事會認為, 上述與關聯方進行的交易是按正常商業、一般的商業條款或按相關協議進行的。

註釋:

- 貨品銷售是指製成品銷售如原油、中間石化產品及石油產品。
- 採購是指採購直接與本集團業務有關的物料及公用服務供應, 如採購原料和輔助材料及相關服務、供水、供電及氣體供應等。
- 這些交易是指所提供的運輸及倉儲服務, 如使用鐵路、道路及水路運輸服務、管輸、裝卸及倉儲設施等。
- 勘探及開發服務包括由勘探原油所產生的直接成本, 包括地球物理、鑽井、測井及錄井服務等。
- 與生產有關的服務是指就本集團業務提供的輔助服務, 如設備維修和一般保養、保險、科技研究、通訊、救火、保安、物檢及化驗、資訊科技、設計及工程、建設(包括興建油田設施、煉油廠及化工廠)、機器及零部件生產、安裝、項目監理及環保等。

40 關聯方及關聯交易 (續)

- (vi) 輔助及社區服務是指社會福利及輔助服務的開支，如教育設施、傳播通訊服務、衛生、住宿、食堂、物業保養及管理服務等。
- (vii) 經營租賃費用是指就有關土地及建築物支付予中國石化集團公司的租金。
- (viii) 代理佣金收入是指向若干中國石化集團公司擁有的企業提供銷售代理服務所收取的佣金。
- (ix) 知識產權費用支出是指支付中國石化集團公司作為維持商標、專利、技術和計算機軟件牌照所需的費用。
- (x) 已收利息是指從存放於關聯公司的存款所收取的利息。適用利率為現行儲蓄存款利率。二零零一年十二月三十一日及二零零二年六月三十日的存款餘額分別為人民幣71.29億元及人民幣53.13億元。
- (xi) 已付利息是指從由中國石化集團公司與中國石化集團公司控制的金融機構，中國石化財務有限責任公司，借入借款的利息。
- (xii) 於有關年度內曾經向中國石化財務有限責任公司存放／提取存款。
- (xiii) 本集團曾經從中國石化集團公司和中國石化財務有限責任公司獲得借款，或曾經向它們償付借款。

關於重組，本公司和中國石化集團公司已達成一系列協議。根據協議內容，1)中國石化集團公司向本集團提供貨物和產品，以及一系列的輔助、社會和支持服務，2)本集團向中國石化集團公司售賣若干貨品。這些協議對本集團於二零零二年六月三十日止期間的營運業績造成影響。這些協議的條款現概述如下：

- (a) 本公司已與中國石化集團公司達成三年的貨品和輔助服務互供協議(「互供協議」)。根據互供協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干輔助生產服務、建築服務、信息諮詢服務、供應服務以及其它的服務和產品。雖然中國石化集團公司和本公司都可以在不少於六個月的通知期後終止互供協議，但中國石化集團公司同意，在本集團未能從第三方獲得等同的服務的情況下，不會終止該協議。至於中國石化集團公司為本集團所提供的服務與產品的定價政策，現列述如下：
 - 以國家規定的價格為準；
 - 若國家沒有規定價格，則以國家的指導價格為準；
 - 若國家既無規定價格，亦無指導價格，則以市價為準；或
 - 若以上皆不適用，則以各方協商的價格為準，定價的基礎為提供該類服務的合理開支再加上不高於6%的毛利。
- (b) 本公司與中國石化集團公司已達成一項三年的非專屬文教衛生服務協議，協議於二零零零年一月一日起生效。根據協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干文化、教育、健康護理和社會服務，有關的定價和終止協議的條款與上述的互供協議的內容一致。
- (c) 本公司已與中國石化集團公司達成租賃協議，租賃若干土地和建築物，期限為目前的使用權期限和50年(土地)及20年(建築物)的較短者，協議於二零零零年一月一日起生效。土地和建築物每年的租金分別約為人民幣20.07億元和人民幣4.82億元。本公司和中國石化集團公司可以每三年磋商土地租金，而建築物租金的磋商可每年進行。但有關的租金不能高於獨立第三方所確定的市價。本集團有權於六個月前通知中國石化集團公司終止這些租賃安排。
- (d) 本公司已與中國石化集團公司達成協議。根據協議內容，本集團有權在十年限期內使用中國石化集團公司開發的若干商標、專利、技術或計算機軟件。本集團會支付中國石化集團公司為維持商標、專利、技術和計算機軟件牌照所需的費用，協議於二零零零年一月一日起生效。
- (e) 本公司與若干中國石化集團公司擁有的企業已達成一項為期三年的代理協議，協議於二零零零年一月一日起生效。根據協議內容，本集團將獨家代理這些企業所有產品的售賣事宜。作為本集團提供銷售代理服務的交換條件，中國石化集團公司同意根據產品向本集團付實際銷售額0.2%至1.0%的佣金，並補償本集團就擔任其銷售代理人所引致的合理開支。
- (f) 本公司與中國石化集團公司已達成一項十年的專利經營權協議。根據協議，中國石化集團公司擁有的油庫及加油站只售賣本集團供應的煉油產品。

40 關聯方及關聯交易(續)

(g) 與關聯方往來餘額款項

於二零零二年六月三十日，本集團的關聯方往來餘額款項如下：

	最終控股公司		其它關聯公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
應收帳款	146	627	3,126	2,876
預付帳款	7	151	771	981
其它應收款	31	357	9,639	7,932
應付帳款	—	1,244	1,800	1,989
預收帳款	—	—	713	—
其它應付款	305	2,818	13,104	7,402

41 主要子公司資料

本公司的主要子公司均是在中國經營的有限公司，於二零零二年六月三十日止六個月期間內均納入合併範圍。除中石化冠德控股有限公司是在百慕大註冊成立以外，下列子公司均在中國註冊成立。對本集團的業績或資產有重要影響的主要子公司之具體情況如下：

公司名稱	註冊股本／資本 人民幣百萬元	本公司 持有股權 百分比	主要業務
中國石化北京燕化石油化工有限公司	3,374	70.01	製造化工產品
中國石化銷售有限公司	1,700	100.00	成品油銷售
中國石化勝利油田有限公司	29,000	100.00	原油及天然氣開採
中國石化福建煉油化工有限公司	2,253	(i)50.00	製造塑料、中間石化產品及石油產品
中國石化湖北興化股份有限公司	282	57.58	製造中間石化產品及石油產品
中國石化茂名煉油化工有限公司	1,064	98.79	製造中間石化產品及石油產品
中國石化齊魯石油化工有限公司	1,950	82.05	製造中間石化產品及石油產品
中國石化上海石油化工有限公司	7,200	55.56	製造成纖維、樹脂及塑料、中間石化產品及石油產品
中國石化石家莊煉油化工有限公司	1,154	79.73	製造中間石化產品及石油產品
中石化冠德控股有限公司	港幣104	72.40	原油及石油產品貿易
中國石化武漢石油集團股份有限公司	147	(i)46.25	成品油銷售
中國石化武漢鳳凰股份有限公司	519	(i)40.72	製造中間石化產品及石油產品
中國石化揚子石油化工有限公司	2,330	84.98	製造石化產品及石油產品
中國石化儀征化纖股份有限公司	4,000	(i)42.00	生產及銷售聚酯切片及聚酯纖維
中國石化鎮海煉油化工有限公司	2,524	71.32	製造中間石化產品及石油產品
中國石化中原油氣田高新股份有限公司	816	75.00	原油及天然氣開採

(i) 本公司合併這些企業的業績，因為本公司對其董事會有控制權，並有控制其財務和營運政策的權力。

42 承諾事項

經營租賃承擔

本集團及本公司透過不可撤銷的經營租賃協議租賃加油站和其它設備。這些經營租賃並沒有關於或載有租賃租金的條文。並無任何租賃協議載有遞增條文，以致日後的租金可能會上調。

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司經營租賃的未來最低租賃付款如下：

	本集團		本公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
一年以內	2,814	2,844	2,558	2,590
一至兩年	2,658	2,736	2,530	2,565
兩至三年	2,597	2,563	2,522	2,494
三至四年	2,588	2,559	2,513	2,492
四至五年	2,578	2,550	2,504	2,484
五年後	84,426	85,368	83,277	84,250
	97,661	98,620	95,904	96,875

資本承擔

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司的資本承擔如下：

	本集團		本公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
已授權及已訂約	20,993	21,636	12,355	8,436
已授權但未訂約	18,299	18,204	11,058	12,437
	39,292	39,840	23,413	20,873

這些資本承擔是關於油氣資產的勘探及生產、煉油及化工擴建工程以及儲罐及加油站設備之建設。

勘探及生產許可證

本集團已獲國土資源部簽發的勘探許可證。此勘探許可證最長有效年限為7年，並可於到期後作兩次延期申請，每次延期申請均可延長有效期限兩年，而延期申請均須於許可證到期前三十天作出申請。本集團有責任於每年對許可證所定明的勘探區域作漸增式投資。另外，國土資源部亦會就有關部門之油田儲量報告對本集團發出生產許可證。除獲國務院特別批准，生產許可證一般最長年限為30年。本集團已獲國務院特別批准，故生產許可證最長年限為55年，並可於到期前三十天作延期申請。本集團須對勘探許可證及生產許可證之使用權付款，所付款項計入利潤表。

本集團有責任就其勘探及生產許可證，每年向國土資源部付款。於二零零二年六月三十日止六個月期間支付的款項分別為約人民幣2,200萬元(二零零一年：人民幣200萬元(未經審計))。

於二零零二年六月三十日，本集團及本公司勘探及生產許可證的未來的估計年度付款如下：

	本集團		本公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
一年以內	76	43	51	28
一至兩年	80	39	44	26
兩至三年	72	51	33	26
三至四年	73	62	37	31
四至五年	55	56	13	24
五年後	266	284	104	114
	622	535	282	249

43 或有事項

- (a) 根據本公司中國律師的意見，除本公司在重組中接管的業務屬下或所產生或相關的負債外，本公司並沒有承擔任何其它負債，而且本公司無須就中國石化集團公司在重組前出現的其它債務和責任，承擔共同和個別的責任。
- (b) 於二零零二年六月三十日，本集團及本公司就銀行向下列各方提供信貸作出的擔保如下：

	本集團		本公司	
	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
聯營公司及合營公司	7,422	546	7,002	—
第三方	65	322	—	—
	7,487	868	7,002	—

環保方面的或有負債

本集團至今沒有為環保補救發生重大的支出、現時沒有參與任何環境補救工作及沒有為與業務有關的環保補救計提任何準備。根據現行法規，管理層相信沒有可能發生並且將會對本集團的財務狀況或經營業績有重大不利影響的負債。然而，中國政府極有可能改為進一步嚴格地執行適用的法規，並採納更為嚴謹的環保標準。環保方面的負債存在著若干不確定因素，影響本集團估計各項補救措施最終費用的能力。這些不確定因素包括：i) 各個場地，包括但不限於煉油廠、油田、加油站、碼頭及土地開發區(不論是正在運作、已經關閉或已經出售)，受污染的確切性質和程度；ii) 所需清理措施的範圍；iii) 可供選擇的補救策略的不同；iv) 環保補救規定方面的變動；及v) 物色新的補救場地。由於未知的可能受污染程度和未知的所需糾正措施的實施時間和範圍，現時無法估計這些將來可能發生的費用數額。因此，現時無法合理地估計現行的或未來的環保法規所引致的環保方面的負債後果，而後果也可能會重大。於二零零二年六月三十日期間，本集團各期間所支付標準的污染物清理費用分別約人民幣1.05億元(二零零一年：人民幣0.94億元(未經審計))。

法律方面的或有負債

本集團是某些法律訴訟中的被告，也是在日常業務中出現的其它訴訟中的指定一方。儘管現時無法確定這些或有事項、法律訴訟或其它訴訟的結果，管理層相信任何由此引致的負債不會對本集團的財務狀況或經營業績構成重大的負面影響。

44 分行業資料

本集團有如下五個業務分部：

- (i) 勘探及生產—勘探及開發油田、生產原油及天然氣，並銷售這些產品予本公司的煉油分部及外界客戶。
- (ii) 煉油—加工及提煉源自本集團勘探及生產分部和外界供應商的原油，以及製造和銷售石油產品予本公司的化工及營銷及分銷分部和外界客戶。
- (iii) 營銷及分銷—在中國擁有及經營油庫及加油站，並透過批發及零售網絡，在中國分銷和銷售已煉製的石油產品，主要為汽油及柴油。
- (iv) 化工—製造及銷售石化產品、衍生石化產品及其它化工產品予外界客戶。
- (v) 其它—主要包括本集團進出口公司的貿易業務和其它子公司所進行的研究及開發工作。

劃分這些分部的主要原因是本集團獨立地管理勘探及生產、煉油、營銷及分銷、化工及企業与其它業務。由於這些分部均製造/或分銷不同的產品，應用不同的生產程序，而且在營運毛利方面各具特點，故每個分部都是各自獨立地管理。鑒於本公司及各子公司主要於中國經營，故並未編列任何地區分部資料。

本集團是按照經營收益來評估各個業務分部的表現和作出資源分配，而沒有考慮融資成本或投資收益的影響。本集團各個分部所用的會計政策，與主要會計政策(見註釋3)所述的相同。業務分部不獲分配企業行政費用和資產，而是照單直接支付其營運費用。分部間轉讓定價是按本集團政策以成本加適當的利潤確定。

44 分行業資料(續)

下表所示為本集團各個業務分部的資料：

	截至6月30日止6個月期間	
	2002年	2001年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元 (未經審計)
主營業務收入淨額		
勘探及生產		
對外銷售	5,185	5,684
分部間銷售	17,252	21,693
	22,437	27,377
煉油		
對外銷售	21,991	26,747
分部間銷售	69,500	81,615
	91,491	108,362
營銷及分銷		
對外銷售	81,081	93,844
分部間銷售	1,281	1,372
	82,362	95,216
化工		
對外銷售	24,800	26,087
分部間銷售	2,760	2,928
	27,560	29,015
其它		
對外銷售	7,571	7,952
分部間銷售	3,518	4,841
	11,089	12,793
抵銷分部間銷售	(94,311)	(112,449)
合併主營業務收入淨額	140,628	160,314
主營業務成本、税金及附加		
勘探及生產	13,570	14,275
煉油	87,522	103,469
營銷及分銷	72,349	87,837
化工	25,283	26,233
其它	11,004	12,277
抵銷分部間銷售成本	(94,580)	(113,917)
合併主營業務成本	115,148	130,174
主營業務利潤		
勘探及生產	9,216	14,046
煉油	3,889	5,417
營銷及分銷	10,013	7,379
化工	2,277	2,782
其它	85	516
合併主營業務利潤	25,480	30,140



致中国石油化工股份有限公司各股東
(於中華人民共和國註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核刊載於第65頁至第91頁按照國際財務報告準則編制的二零零二年六月三十日、二零零一年十二月三十一日及截至二零零二年六月三十日六個月期間的中期財務報表。

董事及核數師的責任

董事的責任須編制真實與公平的中期財務報表。在編制該等中期財務報表時，董事必須貫徹採用合適的會計政策，作出審慎及合理的判斷和估計，並說明任何重大背離現行會計準則的原因。

我們的責任是根據我們審核工作的結果，對該等中期財務報表作出獨立意見，並向股東報告。

意見的基礎

我們是按照香港會計師公會頒佈的核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與中期財務報表所載數額及披露事項有關的憑證，亦包括評估董事於編制該等中期財務報表時所作的主要估計及判斷、所釐定的會計政策是否適合貴集團的具體情況、及有否貫徹運用並足夠披露該等會計政策。

我們在策劃和進行審核工作時，均以取得一切我們認為必需的資料及解釋為目標，使我們能獲得充分的憑證，就該等中期財務報表是否存有重大錯誤陳述，作合理的確定。在作出意見時，我們亦已衡量該等中期財務報表所載資料在整體上是否足夠。我們相信，我們的審核工作已為下列意見建立合理的基礎。

意見

我們認為上述的中期財務報表均真實與公平地反映貴集團於二零零二年六月三十日及二零零一年十二月三十一日的財政狀況及貴集團截至二零零二年六月三十日止六個月期間的利潤和現金流量，並已按照國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則編制。

畢馬威會計師事務所

執業會計師

中國，香港，二零零二年八月十六日

(B) 按照國際財務報告準則編制之中期財務報表
 合併利潤表

(除每股數字外，以百萬元列示)

	附註	截至6月30日止6個月期間 2002年 人民幣	2001年 人民幣 (未經審計)
營業額及其它經營收入			
營業額	3	140,628	160,314
其它經營收入	4	5,569	5,506
		146,197	165,820
經營費用			
採購原油、產品及經營供應品及費用		(100,571)	(115,375)
銷售、一般及管理費用	5	(9,814)	(8,338)
折舊、耗減及攤銷		(11,346)	(10,441)
勘探費用(包括乾井成本)		(1,909)	(1,879)
職工費用	6	(5,873)	(5,752)
減員費用	7	—	(1,301)
所得稅以外的稅金	8	(5,776)	(5,929)
其它經營費用(淨額)	9	(201)	(347)
經營費用合計		(135,490)	(149,362)
經營收益		10,707	16,458
融資成本			
利息支出	10	(2,263)	(2,966)
利息收入		130	739
匯兌虧損		(259)	(103)
匯兌收益		31	277
融資成本淨額		(2,361)	(2,053)
投資收益		42	82
應佔聯營公司及合營公司的損益		90	190
除稅前正常業務利潤		8,478	14,677
所得稅	11	(2,594)	(4,095)
除稅後正常業務利潤		5,884	10,582
少數股東權益		(451)	(607)
股東應佔利潤		5,433	9,975
每股基本淨利潤	13	0.06	0.12
中期股利：			
於資產負債表日後宣派的中期股利	12	1,734	—

合併資產負債表

(以百萬元列示)

	附註	2002年 6月30日 人民幣	2001年 12月31日 人民幣
非流動資產			
物業、廠房及設備	14	221,183	217,757
在建工程	15	31,113	26,450
投資	16	3,307	3,282
於聯營公司及合營公司的權益	17	6,142	5,172
遞延稅項資產	21	1,004	769
預付租賃		780	2,115
其它資產		1,541	1,369
非流動資產合計		265,070	256,914
流動資產			
現金及現金等價物		19,138	21,023
於金融機構的定期存款		2,072	1,831
應收帳款	18	13,265	11,082
應收票據	18	4,316	3,542
存貨	19	47,691	46,194
預付費用及其它流動資產	20	26,497	26,123
流動資產合計		112,979	109,795
流動負債			
短期債務	22	37,450	45,349
中國石化集團公司及同級附屬公司貸款	22	4,376	3,862
應付帳款	23	17,655	16,793
應付票據	23	32,903	26,022
預提費用及其它應付款	24	38,747	29,876
應付所得稅		3,041	2,809
流動負債合計		134,172	124,711
流動負債淨額		(21,193)	(14,916)
總資產減流動負債		243,877	241,998
非流動負債			
長期債務	22	33,237	30,876
中國石化集團公司及同級附屬公司貸款	22	37,231	36,125
遞延稅項負債	21	3,431	2,981
其它負債		701	806
非流動負債合計		74,600	70,788
少數股東權益		23,705	23,541
淨資產		145,572	147,669
股東權益			
股本	25	86,702	86,702
儲備		58,870	60,967
		145,572	147,669

董事會於二零零二年八月十六日審批及授權簽發。

李毅中
董事長

王基銘
董事、總裁

張家仁
董事、副總裁兼財務總監

合併現金流量表

(以百萬元列示)

	附註	截至6月30止6個月期間 2002年 人民幣	2001年 人民幣 (未經審計)
經營活動所得現金淨額	(a)	18,496	6,576
投資活動現金流量			
資本支出		(15,432)	(21,602)
購入投資及於聯營公司及合營公司的投資		(1,003)	(1,698)
出售投資及於聯營公司及合營公司的投資所得款項		84	146
出售物業、廠房及設備所得款項		283	156
聯營公司及合營公司還款		—	117
於金融機構的定期存款增加		(1,134)	(1,581)
已到期於金融機構的定期存款		893	12,006
投資活動所用現金淨額		(16,309)	(12,456)
融資活動現金流量			
新增銀行及其它貸款		132,662	120,776
償還銀行及其它貸款		(136,836)	(105,231)
分派予少數股東		(84)	(234)
少數股東投入的現金		182	—
融資活動(所用)/所得現金淨額		(4,076)	15,311
現金及現金等價物淨(減少)/增加		(1,889)	9,431
匯率變動的影響		4	(10)
期初的現金及現金等價物		21,023	19,621
期末的現金及現金等價物		19,138	29,042

合併現金流量表附註

(以百萬元列示)

(a) 除稅前正常業務利潤與經營活動所得現金淨額的調節

	截至6月30止6個月期間	
	2002年 人民幣	2001年 人民幣 (未經審計)
除稅前正常業務利潤	8,478	14,677
調整：		
折舊、耗減及攤銷	11,346	10,441
乾井成本	623	978
應佔聯營公司及合營公司的損益	(90)	(190)
投資收益	(42)	(82)
利息收入	(130)	(739)
利息支出	2,263	2,966
未實現匯兌虧損／(收益)	252	(243)
出售物業、廠房及設備虧損	92	258
應收帳款增加	(2,183)	(4,086)
應收票據增加	(774)	(1,450)
存貨增加	(1,497)	(4,491)
預付費用及其它流動資產減少／(增加)	114	(5,611)
預付租賃款減少	12	25
其它資產增加	(333)	(413)
應付帳款增加／(減少)	862	(6,000)
應付票據增加	6,881	6,991
預提費用及其它應付款減少	(2,443)	(290)
其它負債(減少)／增加	(105)	119
經營活動現金流量	23,326	12,860
已收利息	144	777
已付利息	(3,245)	(2,684)
已收投資收益	33	198
已付所得稅	(1,762)	(4,575)
經營活動所得現金淨額	18,496	6,576

合併股東權益變動表

(除每股數字外，以百萬元列示)

	股本 人民幣	資本公積 人民幣	股本溢價 人民幣	重估盈餘 人民幣	法定盈餘公積 人民幣	法定公益金 人民幣	其它儲備 人民幣	留存收益 人民幣	總額 人民幣
於二零零一年一月一日	83,902	(14,579)	9,224	33,257	1,615	1,615	2,147	15,973	133,154
分發股利 (附註12)	—	—	—	—	—	—	—	(6,712)	(6,712)
發行新股(已扣除發行費用 人民幣1.68億元)	2,800	—	8,848	—	—	—	—	—	11,648
股東應佔利潤	—	—	—	—	—	—	—	16,025	16,025
利潤分配 (註(a)及(b))	—	—	—	—	1,402	1,402	—	(2,804)	—
付新星收購款 (附註1)	—	—	—	—	—	—	(6,446)	—	(6,446)
轉入資本公積	—	(4,299)	—	—	—	—	4,299	—	—
已實現重估增值	—	—	—	(232)	—	—	—	232	—
於二零零一年 十二月三十一日	86,702	(18,878)	18,072	33,025	3,017	3,017	—	22,714	147,669
分發股利 (附註12)	—	—	—	—	—	—	—	(6,936)	(6,936)
股東應佔利潤	—	—	—	—	—	—	—	5,433	5,433
利潤分配 (註(a)及(b))	—	—	—	—	450	450	—	(900)	—
已實現重估增值	—	—	—	(166)	—	—	—	166	—
調整土地使用權 (註(d))	—	—	—	(840)	—	—	246	—	(594)
已實現土地使用權攤銷的 遞延稅項 (註(d))	—	—	—	—	—	—	(3)	3	—
於二零零二年六月三十日	86,702	(18,878)	18,072	32,019	3,467	3,467	243	20,480	145,572

註：

(a) 根據公司章程，本公司應從按中國會計準則及制度計算的淨利潤之10%提取法定盈餘公積金直至公積金的總額達到公司註冊資本的50%為止。此項基金須在向股東分派股利前提取。

法定盈餘公積金可以用來彌補以前年度虧損，亦可用來根據股東現持股比例發行新股轉增資本，或增加股東現有股票面值，但在以上用途後不少於註冊資本的25%。本公司於截至二零零二年六月三十日止六個月期間結轉人民幣4.50億元，即根據中國會計準則及制度計算的淨利潤基礎上按10%比例至此儲備。

(b) 根據公司章程，本公司應按中國會計準則及制度計算的淨利潤之5%至10%的比例提取法定公益金。此項基金可被用於公司職工的集體福利，例如建造職工宿舍，食堂和其它職工福利設施。除非公司清算否則不能被分配。此項基金須在向股東分派股利前提取。

根據二零零二年六月十三日舉行的股東周年大會之批准，股東授權董事會決定提取法定公益金金額。截至二零零二年六月三十日止六個月期間，董事決議提取人民幣4.50億元，即根據中國會計準則及制度計算的淨利潤基礎上按10%比例至此基金。

(c) 根據公司章程，可供分配給股東的未分配利潤為按中國會計準則及制度和《國際財務報告準則》計算出來的較低者。於二零零二年六月三十日可供分配的留存利潤為人民幣136.10億元，此乃按照中國會計準則及制度計算的金額。截至二零零二年十二月三十一日止年度的中期股利，每股人民幣0.02元，共人民幣17.34億元，並未在截至二零零二年六月三十日止六個月期間的中期財務報表預提。

(d) 由二零零二年一月一日起，包含於預付租賃中的土地使用權以歷史成本基準列示。因此於以前期間反映在重估盈餘中的土地使用權重估增值(已扣除少數股東權益)已於本期間沖回。這改變對本集團在這改變以前各期間的財政狀況及經營業績並無重大影響。由於重估盈餘可抵稅，其遞延稅項(已扣除少數股東權益)予以確認，相應地增加其它的儲備。

於二零零二年六月三十日，土地使用權作為預付租賃在資產負債表上單獨列示。於二零零一年十二月三十一日包含於物業、廠房及設備中的比較數字亦相應地重新分類以符合本期間財務報表的編列。

按中國會計準則及制度，土地使用權以重估價值列示。

(e) 資本公積是代表(i)於重組時發行的股票總面值與從中國石化集團公司轉移的淨資產數額之間的差異及(ii)收購中國石化新星支付的金額與從中國石化新星獲得的淨資產數額之間的差異。

(f) 股本溢價按中國《公司法》第178及179條規定所應用。

1. 主要業務、公司簡介及編列基準

主要業務

中國石油化工股份有限公司(「本公司」)是一家石油及能源公司，透過各附屬公司(以下統稱為「本集團」)在中華人民共和國(「中國」)從事完全綜合性的石油及天然氣和化工業務。石油及天然氣業務包括勘探、開發及生產原油及天然氣；管輸原油、天然氣及產品；將原油提煉為石油製成品；以及營銷原油、天然氣和成品油。化工業務包括製造及營銷廣泛的工業用化工產品。

公司簡介

本公司是於二零零零年二月二十五日在中國成立的股份有限公司，本公司的成立是直屬中國國務院領導的部級企業—中國石油化工集團公司(「中國石化集團公司」)(即最終控股公司)進行重組(「重組」)的其中一環。在本公司註冊成立之前，本集團的石油及天然氣和化工業務是由中國石化集團公司的石油管理局、石化和煉油生產企業及營銷和分銷公司經營。

中國石化集團公司把準備轉移給本公司的若干核心石油及天然氣和化工經營業務及其相關的資產和負債分離，使這些經營業務從一九九九年十二月三十一日起獨立管理。本公司於二零零零年二月二十五日向中國石化集團公司發行688億股每股面值人民幣1.00元的內資股，作為中國石化集團公司轉移石油及天然氣和化工經營業務和相關資產及負債的價款。於二零零零年二月二十五日發行給中國石化集團公司的股份代表當時本公司的全部註冊及已發行股本。轉移至本公司的石油及天然氣和化工經營業務包括(i)勘探、開發及生產原油及天然氣；(ii)煉油、運輸、儲存及營銷原油及石油產品；及(iii)生產及銷售化工產品(統稱為「原有業務」)。中國石化集團公司保留了一些與本公司經營石油及天然氣和化工業務並無策略性競爭衝突的煉油及生產企業和設施。此外，中國石化集團公司保留了一些提供社會服務、政府職能和其它輔助性及支持性服務的單位。

編列基準

根據於二零零一年八月二十四日舉行的臨時股東大會，本公司決議向中國石化集團公司收購中國石化集團新星石油有限責任公司(「中國石化新星」)所有權益，作價人民幣64.5億元(以下統稱為「收購」)。

由於本集團及中國石化新星共同在中國石化集團公司的控制下，此收購被視為「共同控制下企業的合併」，並按類似股權聯合法的重組共同控制下業務的方式編制。因此，被收購的中國石化新星的資產和負債，均已按歷史數額列示，而本集團於合併前的中期財務報表已因合併中國石化新星而重新編制。本集團付出的作價已作為權益交易反映。

各獨立企業於以前年度表述的經營業績及於隨附的截至二零零一年六月三十日止六個月期間的合併利潤表內的合併金額列示如下：

	本集團(不包括 中國石化新星) 人民幣百萬元 (未經審計)	中國石化新星 人民幣百萬元 (未經審計)	合併 人民幣百萬元 (未經審計)
經營業績：			
經營收入	164,307	1,513	165,820
淨利潤	9,580	395	9,975
每股基本收益(人民幣元)	0.11	0.01	0.12

本中期財務報表是根據國際會計準則委員會頒佈的《國際財務報告準則》編制。《國際財務報告準則》包括由國際會計準則委員會審批及簽發的《國際會計準則》及相關的解釋公告。本中期財務報表亦符合香港聯合交易所有限公司證券上市規則的適用披露條例。本中期財務報表是根據物業、廠房及設備重估後所修訂的歷史成本基準編制(附註14)。在附註2中所述的本集團會計處理方法的選用遵循了一貫性原則。在合併股東權益變動表中附註(d)中所述，由二零零二年一月一日起，土地使用權以成本基準列示。這改變減少重估盈餘及於確認於二零零二年一月一日相關的遞延稅項時增加其它儲備。

根據《國際財務報告準則》，管理層在編制中期財務報表時需要作出估計和假設，這些估計和假設會影響於中期財務報表的截止日資產及負債的匯報數額和或有資產及負債披露以及報告期間的收入和支出匯報數額。實際業績可能有別於這些估計。

有關二零零一年六月三十日的財務數據是未經審計的，管理層認為所有必要的調整已經被反映，以公允的披露本集團截至二零零一年六月三十日止六個月期間的經營情況及現金流量。

2. 主要會計政策

(a) 合併基準

合併財務報表包括本公司、各附屬公司。附屬公司是指由本公司控制的公司。控制權是指本公司有能力直接或間接管轄另一家公司的財務及經營政策，以從其業務取得利益。

合併利潤表內包括由控制生效當日至控制停止當日的附屬公司的業績，而少數股東應佔數額是從除稅後正常業務利潤中扣除或加上。所有重大的集團內部往來結餘及交易，以及由集團內部往來交易產生的任何未實現利潤，已在合併時抵銷。

本集團的主要附屬公司的詳情載於附註30。

(b) 外幣換算

本集團的功能及記帳貨幣是人民幣。年度內的外幣交易按交易日中國人民銀行頒佈的適用匯率（「人行匯率」）換算為人民幣。外匯貨幣性資產及負債則按結算日適用的人行匯率換算為人民幣。

除了已資本化為在建工程的匯兌差額外，匯兌差額均記入利潤表作收入或支出。

(c) 現金及現金等價物

現金等價物包括原存款期少於三個月存於金融機構的定期存款。

(d) 應收帳款

應收帳款以原值減呆帳準備列示。呆帳準備是根據結算日對應收帳款的可收回性的評估計提。

(e) 存貨

除零備件及消耗品外，存貨按成本或可變現淨值兩者中較低者入帳。成本包括以加權平均法計算的採購成本；倘屬在製品及製成品，則包括直接勞工及間接生產費用的適當份額。可變現淨值是在日常業務中的估計售價減估計完成生產及銷售所需的成本。

零備件及消耗品以成本減任何陳舊存貨準備列示。

(f) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備最初是以成本減累計折舊及耗蝕虧損入帳。資產的成本包括採購價及任何將資產變成現狀及運往現址作擬定用途的直接成本。以折舊重置成本作出重估後（附註14），物業、廠房及設備已按重估價值列帳，即重估日的公平價值減其後任何的累計折舊和耗蝕虧損。重估會定期進行以確保帳面值不會與於結算日的公平價值有重大差異。資產投產後所發生的費用，只會在對物業、廠房及設備的未來經濟效益增加時才會被資本化。所有其它費用會在發生時記入該期的利潤表。

報廢或出售油氣資產以外的物業、廠房及設備所產生的盈虧，是以資產的出售淨收入與帳面值之間的差額確定，並在報廢或出售日在利潤表內確認為收入或支出。在出售一項已重估資產時，相關的評估增值由重估盈餘轉至留存收益。

除油氣資產外，折舊是根據各項資產下列的預計可使用年限，在扣除估計殘值後，按直線法沖銷其成本／估值計提：

建築物	15至45年
廠房、機器、設備及其它	4至18年
油庫、儲罐及加油站設備	8至14年

2. 主要會計政策(續)

(g) 油氣資產

本集團採用成效法計算本集團的油氣生產活動。根據成效法，開發井及相關輔助設備的成本會被資本化。探井成本會在決定該井是否已發現探明儲量前先行資本化為在建工程。探井成本的耗蝕會在決定該井未能發現探明儲量時發生。在需大量資本支出的含油氣儲量區域中的探井，除已發現有足夠儲量以支持投入並使其成為生產井所需的資本支出，且正在進行或已切實計劃在近期鑽探更多的勘探性油井外，有關支出均作費用處理。然而，尚未能確定發現探明儲量，則其探井成本在完成鑽探後並不會按資產列帳多於一年。尚於一年後仍未能發現探明儲量，探井成本則會耗減並計作開支。其它所有勘探成本，包括地質及地球物理成本、其它乾井成本及年度租賃費，均於發生時作費用處理。有關探明資產的資本化成本是以油田為單位按產量法攤銷。攤銷率是按現有設施可收回的油氣儲量除以原油及天然氣儲區的可開採年期及有關生產許可證規定的期限的較短者確定。

除非出售涉及整項探明儲量的油氣區塊，否則有關的盈虧不會被確認。此等出售油氣資產的收入被貸記入油氣資產的帳面值。

未來的拆除、恢復和廢棄費用是考慮預計的拆除和恢復方法進行估計並按照產量法預提。

(h) 在建工程

在建工程是指興建中的建築物、油氣資產和待安裝的廠房及設備，並按成本減耗蝕虧損列示。成本包括直接建築成本、利息費用及在建築期間被視為利息費用調整的相關借入資金的匯兌差額。

在資產實質上可作擬定用途時，在建工程便會轉入物業、廠房及設備項目內。

在建工程不計提折舊。

(i) 投資

於非上市的股權投資是按成本減耗蝕虧損準備列示。管理層認為投資的帳面面值高於可收回金額時便會提撥準備。

(j) 於聯營公司及合營公司的投資

聯營公司是指本集團對其管理有重大影響的公司，但並不是附屬公司。合營公司則是指本集團可以與其它合營夥伴共同控制的公司。重大影響指有權參與被投資者的財務及營運政策制訂但無權控制該等政策。共同控制指根據合同協定對經濟活動分享的控制權。

於聯營公司及合營公司的投資是按權益法核算，並以重大影響及共同控制開始日起至結束日為止。

(k) 準備

當本集團因過去的事件而產生的一項法定或推定的債務及有可能導致經濟利益流出時，準備會在資產負債表被確認。

(l) 收入確認

銷售原油、天然氣、石油及化工產品及所有其它項目的收入在買方收取貨物及擁有權和產權的重大風險及回報已轉移給買方時入帳。提供服務所得的收入於提供服務時在利潤表中確認。假如在收回到期價款、退貨的可能性方面存在重大的不明朗因素，或在收入及相關已發生或將發生的成本不能可靠地計量的情況下，便不會確認收入。

利息收入是以資產的實際回報，按時間比例為基準確認。

(m) 借貸成本

除了屬於需要長時間興建才可以投入作擬定用途的資產的借貸成本會被資本化外，其它的借貸成本是於發生時在該期間的利潤表內列支。

(n) 維修及保養支出

維修及保養支出(包括大修費用)是在發生時列為支出入帳。

2. 主要會計政策 (續)

(o) 環保支出

與現行持續經營業務或過去業務所導致的情況有關的環保支出均會在發生時作為支出入帳。

與未來補救成本有關的負債是在很可能會進行環境評估及／或清潔工作，以及可合理估計有關成本時入帳。當本集團得悉與環保或有事項有關的事實後，本集團會重估其應計負債及其它潛在風險。

(p) 研究及開發費用

研究及開發費用是在發生的期間內確認為支出。

(q) 經營租賃

經營租賃付款按相關租賃期以直線法記入利潤表。

(r) 退休福利

本集團退休計劃的應付供款是根據計劃所規定的供款額記入利潤表。詳情載於附註28。

(s) 耗蝕虧損

長期資產的帳面值會定期作出審閱，以評估可收回值是否已跌至低於帳面值。當發生事項或情況變化顯示帳面值可能無法收回，這些資產便需進行減值測試。若出現這種減值情況，帳面值會減低至可收回值。可收回值是以淨售價與使用價值兩者中的較高者計算。在釐定使用價值時，由資產產生的預期未來現金流量會折現至其現值。除非由於資產以重估價值列帳，而耗蝕虧損在任何有關重估儲備直接確認扣除（只要耗蝕虧損不超過同一資產相關的重估儲備數額），否則其減少的數額在利潤表內確認為支出。

本集團在每個結算日評估是否有任何迹象顯示在以前年度確認的資產耗蝕虧損可能不再存在。假如用以釐定可收回值的估計發生有利的改變，則耗蝕虧損便會逆轉。當導致作出抵減或沖銷的情況和事項不再存在時，除非該項資產以重估價值列示，其後增加的資產可收回值會確認為收入。有關重估資產的耗蝕虧損逆轉會計入重估儲備，除非耗蝕虧損曾在利潤表中確認為支出，則該耗蝕虧損的逆轉會確認為收入。逆轉會扣除尚未抵減或沖銷的情況下原應確認為折舊的金額。

(t) 所得稅

所得稅包括當期稅項及遞延稅項。當期稅項是按應課稅所得及適用稅率計算。遞延稅項是以資產負債表負債法按資產及負債帳面金額與計稅用的金額之間的所有暫時性差異計提。遞延稅項是按預期在變現資產或償還負債的期內適用的稅率計算。任何稅率變動對遞延稅項所產生的影響會在利潤表內扣除或記入。

預期可用作抵銷未來應課稅利潤的虧損稅值，會在適當程度上抵銷在相同法定納稅單位及司法管轄區內的遞延稅項負債，但不得用以抵銷另一法定納稅單位的應課稅利潤。遞延稅項資產淨值會減記至有關稅項收益不可能再變現的程度。

(u) 股利

股利在宣佈分派期間內確認為負債。

(v) 分部報告

業務分部是本集團的可分部門，負責提供產品或服務，而其風險及報酬均有別於其它分部。

(w) 預付租賃

預付租賃是指向中國土地管理部門支付的土地使用權金額。土地使用權按成本入帳並按相關租賃期以直線法進行攤銷。

3. 營業額

營業額是指扣除增值稅後的原油、天然氣、石油及化工產品銷售收入。

4. 其它經營收入

	截至6月30日止6個月期間	
	2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
輔料銷售收入	4,614	4,633
提供服務收入	417	277
租金收入	83	135
其它	455	461
	5,569	5,506

5. 銷售、一般及管理費用

銷售、一般及管理費用包括下列項目：

	截至6月30日止6個月期間	
	2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
研究及開發費用	554	528
經營租賃費用	1,527	1,416

6. 職工費用

	截至6月30日止6個月期間	
	2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
工資及薪金	4,256	4,214
員工福利	575	569
退休計劃供款	682	612
社會保險供款	360	357
	5,873	5,752

7. 減員費用

截至二零零二年六月三十日止六個月期間，本集團並無發生減員費用。截至二零零一年六月三十日止六個月期間，根據本集團的自願性員工削減計劃，本集團對共約27,000名自願離職的員工所計提的減員費用為人民幣13.01億元（未經審計）。

8. 所得稅以外的稅金

	截至6月30日止6個月期間	
	2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
消費稅	4,300	4,401
城建稅	774	860
教育費附加	370	399
資源稅	282	199
營業稅	50	67
其它	—	3
	5,776	5,929

消費稅是按銷售量以適用稅率向汽油和柴油的生產商徵收。城建稅是按企業的增值稅、消費稅和營業稅的總額徵收。

9. 其它經營費用(淨額)

	截至6月30日止6個月期間	
	2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
罰金及賠償金	32	3
捐款	22	23
出售物業、廠房及設備虧損	92	258
其它	55	63
	201	347

10. 利息支出

	截至6月30日止6個月期間	
	2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
發生的利息支出	2,791	3,359
減：資本化利息*	(528)	(393)
利息支出	2,263	2,966
*計入在建工程被資本化的借貸成本的年利率	3.1%至6.2%	5.13%至8.0%

11. 所得稅

合併利潤表內的所得稅是指：

	截至6月30日止6個月期間	
	2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
中國所得稅準備		
— 本集團	1,994	3,511
— 聯營公司及合營公司	14	34
遞延稅項(附註21)	586	550
	2,594	4,095

預計稅務與實際稅務支出的調節如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
除稅前正常業務利潤	8,478	14,677
按法定稅率33%計算的預計中國所得稅支出	2,798	4,843
不可扣稅的支出	24	26
非課稅收益	(120)	(161)
附屬公司收益的稅率差別(註(i))	(115)	(290)
未計入遞延稅項的損失	162	42
其它	(155)	(365)
	2,594	4,095

註：

- (i) 截至二零零一年及二零零二年六月三十日止兩個期間，除本公司的部分附屬公司是按15%優惠稅率計算所得稅外，本集團根據中國有關所得稅稅務法規按應課稅所得的33%法定稅率計算中國所得稅準備。

12. 股利

中期股利如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2002年	2001年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元 (未經審計)
於資產負債表日期後宣派期末股利，每股人民幣0.02元(二零零一年：無(未經審計))	1,734	—

根據二零零二年六月十三日舉行的股東周年大會之批准，股東授權董事會決定派發截至二零零二年十二月三十一日止年度的中期股利。按照二零零二年八月十六日舉行的董事會之決議，本公司宣派中期股利，每股人民幣0.02元(二零零一年：無(未經審計))，共人民幣17.34億元(二零零一年：無(未經審計))。截至二零零二年年度的中期股利並未在截至二零零二年六月三十日止六個月期間的中期財務報表預提。

期間內批准的以前年度股利如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2002年	2001年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元 (未經審計)
期間內批准的以前年度股利，每股人民幣0.08元(二零零零年：每股人民幣0.08元)	6,936	6,712

根據二零零二年六月十三日舉行的股東周年大會之批准，本公司於二零零二年八月八日派發截至二零零一年十二月三十一日止年度的末期股利，每股人民幣0.08元，共人民幣69.36億元。根據二零零一年六月五日召開的股東周年大會之決議，本公司於二零零一年七月二十七日派發截至二零零零年十二月三十一日止年度的末期股利，每股人民幣0.08元，共人民幣67.12億元。

13. 每股基本淨利潤

於截至二零零二年六月三十日止六個月期間，每股基本淨利潤是按股東應佔利潤人民幣54.33億元(二零零一年：人民幣99.75億元(未經審計))及本公司於本期間內已發行的86,702,439,000股(二零零一年：83,902,439,000股(未經審計))股份計算。

攤薄的每股淨利潤並未列出，因為此兩個期間內並沒有具潛在攤薄性的普通股。

14. 物業、廠房及設備

按分部：

	勘探 及生產 人民幣 百萬元	煉油 人民幣 百萬元	營銷 及分銷 人民幣 百萬元	化工 人民幣 百萬元	企業 與其它 人民幣 百萬元	總計 人民幣 百萬元
成本／估值：						
於2002年1月1日結餘	142,354	93,003	40,683	110,429	1,657	388,126
添置	491	227	150	258	36	1,162
從在建工程轉入	3,785	1,867	4,410	3,965	59	14,086
處理變賣	(124)	(484)	(349)	(223)	(18)	(1,198)
於2002年6月30日結餘	146,506	94,613	44,894	114,429	1,734	402,176
累計折舊：						
於2002年1月1日結餘	68,318	40,338	6,788	54,512	413	170,369
期間折舊	4,093	2,735	836	3,463	58	11,185
處理變賣撥回	(28)	(198)	(187)	(145)	(3)	(561)
於2002年6月30日結餘	72,383	42,875	7,437	57,830	468	180,993
帳面淨值：						
於2002年6月30日	74,123	51,738	37,457	56,599	1,266	221,183
於2001年12月31日	74,036	52,665	33,895	55,917	1,244	217,757

14. 物業、廠房及設備 (續)

按資產類別：

	建築物 人民幣 百萬元	油氣資產 人民幣 百萬元	油庫、儲罐 及加油站 人民幣 百萬元	廠房、機器 設備及其它 人民幣 百萬元	總計 人民幣 百萬元
成本／估值：					
於2002年1月1日結餘	33,397	125,119	33,321	196,289	388,126
添置	95	—	39	1,028	1,162
從在建工程轉入	198	3,703	4,349	5,836	14,086
處理變賣	(111)	(121)	(69)	(897)	(1,198)
於2002年6月30日結餘	33,579	128,701	37,640	202,256	402,176
累計折舊：					
於2002年1月1日結餘	12,934	62,676	5,902	88,857	170,369
期間折舊	759	3,630	624	6,172	11,185
處理變賣撥回	(26)	(25)	(10)	(500)	(561)
於2002年6月30日結餘	13,667	66,281	6,516	94,529	180,993
帳面淨值：					
於2002年6月30日	19,912	62,420	31,124	107,727	221,183
於2001年12月31日	20,463	62,443	27,419	107,432	217,757

根據對於重組的有關中國法規，本集團於一九九九年九月三十日的物業、廠房及設備已由在中國註冊的獨立評估師-中聯資產評估事務所、北京市中正評估公司、中咨資產評估事務所及中發國際資產評估公司按折舊重置成本法就每個資產類別作出估值。物業、廠房及設備的估值為人民幣1,597.88億元。扣除少數股東應佔數額後重估增值約人民幣323.20億元已記入本集團於一九九九年十二月三十一日的帳項內。由於收購，中國石化新星於二零零零年十二月三十一日的物業、廠房及設備已由一位獨立評估師作出估值及經由財政部審批。按折舊重置成本法就中國石化新星的物業、廠房及設備作出的估值為人民幣43.73億元，扣除少數股東應佔數額後重估增值為人民幣11.36億元。

15. 在建工程

	勘探 及生產 人民幣 百萬元	煉油 人民幣 百萬元	營銷 及分銷 人民幣 百萬元	化工 人民幣 百萬元	企業 與其它 人民幣 百萬元	總計 人民幣 百萬元
於2002年1月1日結餘	3,163	6,636	8,722	7,420	509	26,450
添置	9,634	2,433	3,327	3,758	220	19,372
乾井成本沖銷	(623)	—	—	—	—	(623)
轉入固定資產	(3,785)	(1,867)	(4,410)	(3,965)	(59)	(14,086)
於2002年6月30日結餘	8,389	7,202	7,639	7,213	670	31,113

16. 投資

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
非上市投資(按成本)	3,491	3,463
減：耗蝕虧損準備	(184)	(181)
	3,307	3,282

非上市投資指本集團在中國設立的企業的權益，該等企業主要從事非石油及天然氣業務和營運。本集團並沒有證券市場投資。

17. 於聯營公司及合營公司的權益

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
應佔淨資產	6,142	5,172

本集團投資的聯營公司及合營公司的主要是在中國從事石油及天然氣和化工業務及營運。這些投資從個別或從總體而言對本集團所有期間的財務情況或營運結果都不重大。這些所有在中國註冊的主要投資的聯營公司及合營公司列示如下：

公司名稱	法律實體 類型	發行股本	本公司 持有股權 %	子公司 持有股權 %	主營業務
中國石化勝利油田 大明集團股份公司 （「大明」）*	有限公司	303,356,340股普通股， 每股面值人民幣1.00元	26.33	—	原油開採及銷售 石化產品
中國石化山東泰山 石化股份有限公司 （「泰山」）*	有限公司	480,793,320股普通股， 每股面值人民幣1.00元	38.68	—	銷售石化產品及 裝飾加油站
中國石化財務 有限責任公司 （「中石化財務有限公司」）	有限公司	註冊資本 人民幣2,500,000,000元	32.00	8.22	提供非銀行財務 服務予集團成員
上海石油天然氣 總公司	有限公司	註冊資本 人民幣900,000,000元	30.00	—	勘探及生產原油 及天然氣
揚子石化－巴斯夫 有限責任公司	有限公司	註冊資本 人民幣8,793,000,000元	30.00	10.00	製造及銷售石化產品
上海賽科石油化工 有限責任公司	有限公司	註冊資本 美金901,440,964元	30.00	20.00	製造及銷售石化產品

* 大明及泰山股票均於中國深圳證券市場上市。本集團所持有的股票是內資A股，並不能在中國股票市場作交易。於二零零二年六月三十日本集團於大明及泰山的投資市場價格分別為人民幣10.20億元（二零零一年：人民幣10.74億元）及人民幣18.71億元（二零零一年：14.65億元）。

18. 應收帳款及票據

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
第三方	12,551	10,049
中國石化集團公司及同級附屬公司	3,272	3,503
聯營公司及合營公司	79	10
	15,902	13,562
減：呆帳準備	(2,637)	(2,480)
	13,265	11,082
應收票據	4,316	3,542
	17,581	14,624

應收帳款及票據（淨額）的帳齡分析如下：

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
一年內	15,805	12,766
一至兩年	853	708
兩年以上	923	1,150
	17,581	14,624

銷售主要通過現金方式進行。除銷只會提供給交易記錄較好的主要客戶。應收中國石化集團公司及同級附屬公司的款項也按相同的條款償付。

19. 存貨

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
原油及其它原材料	20,897	17,749
在製品	5,616	5,050
製成品	18,230	20,442
零備件及消耗品	3,472	3,555
	48,215	46,796
減：存貨減值準備	(524)	(602)
	47,691	46,194

於二零零二年六月三十日，本集團的存貨的帳面值以可變現淨值記帳為人民幣9.49億元（二零零一年：人民幣19.24億元）。

截至二零零二年六月三十日止六個月期間於合併利潤表中確認為費用的存貨成本為人民幣1,150.10億元（二零零一年：人民幣1,287.24億元（未經審計））。

20. 預付費用及其它流動資產

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
給予第三方的預付款	7,439	6,618
應收中國石化集團公司及同級附屬公司款項	10,448	9,421
其它應收款	2,469	3,390
採購訂金	2,156	2,426
建築工程及設備採購預付款	1,774	1,543
預付增值稅及關稅	1,825	2,284
應收利息	2	16
應收聯營公司款項	379	373
預付租金	5	52
	26,497	26,123

21. 遞延稅項資產及負債

遞延稅項資產及遞延稅項負債包括下表詳列的項目：

本集團：

	資產		負債		淨額	
	2002年 6月30日 人民幣 百萬元	2001年 12月31日 人民幣 百萬元	2002年 6月30日 人民幣 百萬元	2001年 12月31日 人民幣 百萬元	2002年 6月30日 人民幣 百萬元	2001年 12月31日 人民幣 百萬元
<i>流動</i>						
主要就應收款項及存貨計提的準備	343	432	—	—	343	432
<i>非流動</i>						
物業、廠房及設備	59	35	(822)	(788)	(763)	(753)
加速折舊	—	—	(2,597)	(2,185)	(2,597)	(2,185)
虧損的稅項價值(已扣除估值準備)	208	173	—	—	208	173
其它資產	—	33	—	—	—	33
土地使用權(註)	367	—	—	—	367	—
其它	27	96	(12)	(8)	15	88
遞延稅項資產/(負債)	1,004	769	(3,431)	(2,981)	(2,427)	(2,212)

倘若部分或全部遞延稅項資產很大可能無法通過收回以往支付的稅項及/或日後的應課稅收入變現，便會就遞延稅項資產作出估值準備。有關的準備會因應本集團評估遞延稅項資產可變現程度的因素轉變而不斷調整。本集團已審閱於資產負債表日的遞延稅項資產。基於此審閱，在截至二零零二年六月三十日止六個月期間就虧損的稅項價值所作的估值準備為人民幣1.62億元（二零零一年：人民幣0.42億元（未經審計））。本集團是以管理層評估應課稅前利潤是否可以抵銷虧損稅項的可能性為基準來確定虧損的稅項價值的估值準備。在評估該可能性時，所有正面及負面的因素都會被考慮，包括業務在虧損可供抵銷的期限內將會有應課稅利潤的可能性是否較高；業務於同一稅務機關是否有充足的應稅暫時性差異；以及引致稅務虧損的個別原因是否不太可能再次出現。根據此評估估值準備把相關的遞延稅項資產減至一個變現所作的虧損的稅項價值可能性較高的數額。由於管理層相信遞延稅項資產數額獲變現的機會較大，故沒有作出估值準備。

21. 遞延稅項資產及負債(續)

遞延稅項資產及負債的變動情況如下：

本集團：

	2002年 1月1日 餘額 人民幣 百萬元	於儲備 中確認 人民幣 百萬元	於利潤表 中確認 人民幣 百萬元	2002年 6月30日 餘額 人民幣 百萬元
<i>流動</i>				
主要就應收款項及存貨計提的準備	432	—	(89)	343
<i>非流動</i>				
物業、廠房及設備	(753)	—	(10)	(763)
加速折舊	(2,185)	—	(412)	(2,597)
結轉虧損的稅項利益(已扣除估值準備)	173	—	35	208
其它資產	33	—	(33)	—
土地使用權(註)	—	371	(4)	367
其它	88	—	(73)	15
遞延稅項負債	(2,212)	371	(586)	(2,427)

註：在合併股東權益變動表中註(d)中所述，由二零零二年一月一日起，土地使用權以成本基準列示。這改變減少重估盈餘及於確認於二零零二年一月一日相關的遞延稅項時增加其它儲備。

22. 短期及長期債務及中國石化集團公司及同級附屬公司貸款

短期債務是指：

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
第三方債務		
短期銀行貸款	27,461	34,424
短期其它貸款	61	43
	27,522	34,467
長期銀行貸款—一年內到期部分	9,556	10,140
長期其它貸款—一年內到期部分	372	742
	9,928	10,882
	37,450	45,349
中國石化集團公司及同級附屬公司貸款		
短期貸款	4,286	3,448
長期貸款—一年內到期部分	90	414
	4,376	3,862
	41,826	49,211

本集團於二零零二年六月三十日的短期貸款加權平均年利率為4.4%(二零零一年：5.1%)。

22. 短期及長期債務及中國石化集團公司及同級附屬公司貸款 (續)

長期債務包括：

利率及最後到期日		2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
第三方債務			
長期銀行貸款			
人民幣借款	於2002年6月30日的年利率為免息至11.2%不等， 在2013年或以前到期	32,987	32,231
日圓借款	於2002年6月30日的年利率為0.3%至7.3%不等， 在2024年或以前到期	2,520	2,401
美元借款	於2002年6月30日的年利率為免息至7.9%不等， 在2031年或以前到期	4,733	4,300
德國馬克借款	於2001年12月31日的固定年利率為6.6%至6.8%不等， 在2002年6月30日止六個月期間轉為歐元借款	—	151
荷蘭盾借款	於2001年12月31日的固定年利率為7.9%， 在2002年6月30日止六個月期間轉為歐元借款	—	28
港元借款	浮動年利率為香港最優惠利率加0.25%， 在2006年或以前到期	12	14
歐元借款	於2002年6月30日的年利率為6.0%至7.9%不等， 在2006年或以前到期	178	—
		40,430	39,125
長期其它貸款			
人民幣借款	於2002年6月30日的年利率為免息至7.5%不等， 在2015年或以前到期	688	596
美元借款	於2002年6月30日的年利率為免息至4.3%不等， 在2015年或以前到期	530	522
法郎借款	於2001年12月31日的年利率為1.8%至8.1%不等， 在2002年6月30日止六個月期間轉為歐元借款	—	15
歐元借款	於2002年6月30日的年利率為1.8%至8.1%不等， 在2025年或以前到期	17	—
		1,235	1,133
可換股債券	固定年利率為2.5%，可於2004年7月前贖回(a)	1,500	1,500
第三方長期債務總額		43,165	41,758
減：一年內到期部分		(9,928)	(10,882)
		33,237	30,876
中國石化集團公司及同級附屬公司提供的長期貸款			
人民幣借款	免息，在2020年到期	35,561	35,561
人民幣借款	於2002年6月30日的年利率為5.0%至5.9%不等， 在2006年或以前到期	1,732	796
美元借款	於2002年6月30日的年利率為3.3%至3.7%不等， 在2006年或以前到期	28	182
		37,321	36,539
減：一年內到期部分		(90)	(414)
		37,231	36,125
		70,468	67,001

(a) 一家附屬公司於一九九九年七月二十八日發行人民幣15.00億元可換股債券。這些債券的持有人可選擇在二零零零年七月二十八日至二零零四年七月二十七日期間以該附屬公司首次公開招股的價格將債券轉兌為該附屬公司的普通股本。

於二零零二年六月三十日，本集團的第三方抵押貸款為人民幣1.16億元(二零零一年：人民幣1.71億元)。本集團於二零零二年六月三十日已作抵押品的物業、廠房及設備的帳面淨值為人民幣2.27億元(二零零一年：人民幣2.33億元)。

到期的長期及中國石化集團公司及同級附屬公司債務及貸款總額如下：

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
一年之內	10,018	11,296
一至兩年之內	9,221	10,383
兩至五年之內	19,079	14,608
五年之後	42,168	42,010
	80,486	78,297

23. 應付帳款及票據

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
第三方	15,824	13,556
中國石化集團公司及同級附屬公司	1,800	3,233
聯營公司及合營公司	31	4
	17,655	16,793
應付票據	32,903	26,022
	50,558	42,815

應付中國石化集團公司及同級附屬公司的款項是按正常商業條款償付。

應付帳款及票據的帳齡分析如下：

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
一個月內到期或活期	30,078	24,820
一個月至六個月內到期	18,971	17,242
六個月後到期	1,509	753
	50,558	42,815

24. 預提費用及其它應付款

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
應付中國石化集團公司及同級附屬公司的款項	14,122	10,220
預提支出	9,311	8,477
所得稅以外的稅金	2,179	3,062
預收帳款	2,362	2,884
第三方貸款	863	2,005
應付股利	6,936	—
其它	2,974	3,228
	38,747	29,876

25. 股本

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
已發行及實收股本：		
67,121,951,000股內資A股，每股人民幣1.00元	67,122	67,122
16,780,488,000股H股，每股人民幣1.00元	16,780	16,780
2,800,000,000股A股，每股人民幣1.00元	2,800	2,800
	86,702	86,702

本公司於二零零零年二月二十五日成立時，註冊資本為688億股每股面值人民幣1.00元的內資股，全部均根據重組向本公司轉讓多項以往所經營的業務連同有關資產與負債的方式持有（見附註1）。

根據於二零零零年七月二十五日通過的本公司臨時股東大會特別決議案及有關政府部門的批准，本公司被授權將資本增至883億股，每股面值人民幣1.00元，並向海外的投資者發行不超過195億股面值為人民幣1.00元的股票。中國石化集團公司被授權對海外投資者發行其公司股權中不超過35億股的股票。中國石化集團公司對海外投資者發行的股票將被轉為H股。

於二零零零年十月，本公司發行15,102,439,000股H股，每股面值人民幣1.00元，其中包括12,521,864,000股H股及25,805,750股美國存托股份（每股美國存托股份相等於100股H股），H股和美國存托股份發行價分別為港幣1.59元及美金20.645元。這次發行股份是透過全球首次招股予香港及海外投資者。中國石化集團公司於這次全球首次發行招股亦配售1,678,049,000股內資股，每股面值人民幣1.00元，予香港及海外投資者。

於二零零一年七月，本公司於國內發行28億股A股，每股面值人民幣1.00元，發行價為人民幣4.22元。這次發行股份是透過公開招股於中國境內自然人及機構投資者。

所有A股及H股均享有完全相等之權益。

26. 承擔及或有負債

經營租賃承擔

本集團透過不可撤銷的經營租賃協議租賃加油站和其它設備。這些經營租賃並沒有關於或載有租賃租金的條文。並無任何租賃協議載有遞增條文，以致日後的租金可能會上調。

於二零零二年六月三十日及二零零一年十二月三十一日，經營租賃的未來最低租賃付款如下：

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
一年以內	2,814	2,844
一至兩年	2,658	2,736
兩至三年	2,597	2,563
三至四年	2,588	2,559
四至五年	2,578	2,550
五年後	84,426	85,368
	97,661	98,620

資本承擔

於二零零二年六月三十日及二零零一年十二月三十一日，本集團的資本承擔如下：

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
已授權及已訂約	20,993	21,636
已授權但未訂約	18,299	18,204
	39,292	39,840

該等資本承擔是關於石油及天然氣勘探及開發、煉油及化工生產擴容工程和興建油庫及加油站。

勘探及生產許可證

本集團已獲國土資源部批出勘探許可證。此勘探許可證最長有效年限為7年，並可於到期後作兩次延期申請，每次延期申請均可延長有效期限兩年，而延期申請均須於許可證到期前三十天作出申請。本集團有責任於每年對許可證所定明的勘探區域作漸增式投資。另外，國土資源部亦會就有關部門之油田儲量報告對本集團發出生產許可證。除獲國務院特別批准，生產許可證一般最長年限為30年。本集團已獲國務院特別批准，故生產許可證最長年限為55年，並可於到期前三十天作延期申請。

本集團須對勘探許可證及生產許可證之使用權付款，每年向國土資源部付款，並於付款時結轉利潤表。截至二零零二年六月三十日止六個月期間支付的款項為約人民幣0.22億元（二零零一年：人民幣0.02億元（未經審計））。

未來的估計年度付款如下：

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
一年之內	76	43
一至兩年之內	80	39
兩至三年之內	72	51
三至四年之內	73	62
四至五年之內	55	56
其後	266	284
付款總額	622	535

26. 承擔及或有負債(續)

或有負債

- (a) 本公司接獲中國律師的意見，表示除卻本公司在重組中接管的業務屬下或所產生或相關的負債外，本公司並沒有承擔任何其它負債，本公司亦無須就中國石化集團公司在重組前出現的其它債務和責任，承擔共同和個別的責任。
- (b) 於二零零二年六月三十日及二零零一年十二月三十一日，就銀行向下列各方提供信貸而作出的擔保如下：

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
聯營公司及合營公司	7,422	546
第三方	65	322
	7,487	868

環保方面的或有負債

本集團至今沒有為環保補救發生重大的支出、現時沒有參與任何環境補救工作及沒有為與業務有關的環保補救計提任何金額。根據現行法例，管理層相信沒有可能發生將會對本上市集團的財務狀況或經營業績有重大的不利影響的負債。然而，中國政府已經及有可能為進一步嚴格地執行適用的法例，並採納更為嚴謹的環保標準。環保方面的負債存在著不少不肯定因素，影響本集團估計各項補救措施最終費用的能力。這些不肯定因素包括：i)各個場地，包括但不限於煉油廠、油田、加油站、碼頭及土地開發區(不論是正在運作、已經關閉或已經出售)，受污染的確實性質和程度；ii)所需清理措施的範圍；iii)可供選擇的補救策略的不同成本；iv)環保補救規定方面的變動；及v)物色新的補救場地。由於未知的可能受污染程度和未知的所需糾正措施的實施時間和範圍，現時無法釐定這些日後費用的數額。因此，現時無法合理地估計建議中的或未來的環保法例所引致環保方面的負債後果，而後果也可能會重大。截至二零零二年六月三十日止六個月期間，本集團須支付標準的污染物清理費用約人民幣1.05億元(二零零一年：人民幣0.94億元(未經審計))。

法律方面的或有負債

本集團是某些法律訴訟中的被告，也是在日常業務中出現的其它訴訟中的指定一方。儘管現時無法確定這些或有事項、法律訴訟或其它訴訟的結果，管理層相信任何由此引致的負債不會對本集團的財務狀況或經營業績構成重大的負面影響。

27. 關聯方交易

倘若一家公司有能力直接或間接控制另一家公司，或對另一家公司的財務和經營決策發揮重大影響力，便屬於關聯方。受到共同控制或同一重大影響的公司也可視為關聯方。

本集團為中國石化集團公司的較大集團成員公司的一部分，與中國石化集團公司及其成員公司有顯著的交易和業務關係。基於這種關係，這些交易的條款有可能跟與全無關聯的各方進行的交易條款不盡相同。中國石化集團公司本身是由中國政府擁有。中國政府亦直接或間接擁有或控制不少其它企業(「國有企業」)。根據《國際財務報告準則》，除中國石化集團公司及同級附屬公司以外的國有企業並不屬於關聯方。關聯方是指中國石化集團公司有能力發揮重大影響力的企業。

本集團的大部分業務都是與國有企業進行。再者，中國政府本身直接透過各級機關，以及間接透過數目眾多的聯屬公司和其它機構，成為本集團的主要客戶。部分產品可能是按國家監控的價格向中國政府機關和聯屬公司及其它國有企業出售，而不是按市場價格。本集團認為，這些銷售都是在國內日常業務的一部分，故此等銷售並沒有作為關聯方交易予以披露。

27. 關聯方交易 (續)

在日常業務中與中國石化集團公司進行的主要關聯方交易如下：

	附註	截至6月30日止6個月期間 2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
貨品銷售	(i)	14,785	19,925
採購	(ii)	10,320	10,106
儲運	(iii)	619	722
勘探及開發服務	(iv)	5,273	3,237
與生產有關的服務	(v)	2,792	2,377
輔助及社區服務	(vi)	982	1,259
經營租賃費用	(vii)	1,358	1,239
代理佣金收入	(viii)	2	3
知識產權費用支出	(ix)	5	5
已收利息	(x)	28	38
已付利息	(xi)	226	290
提取自關聯方的存款淨額	(xii)	1,816	2,018
來自／(償付)關聯方的貸款淨額	(xiii)	1,620	(728)

以上所列示為截至二零零一年及二零零二年六月三十日止六個月期間關聯方在進行交易時按照有關合同所發生的成本。

本公司董事會認為，上述與關聯方進行的交易是按正常商業及一般的商業條款或按相關協議進行的。

附註：

- (i) 貨品銷售是指銷售原油、中間石化產品及石油產品等。
- (ii) 採購是指採購直接與本集團業務有關的物料及公用事業供應，如採購原料和輔助材料及相關服務、供水、供電及氣體供應等。
- (iii) 運輸及倉儲服務是指使用鐵路、道路及水路運輸服務、管輸、裝卸及倉儲設施等成本。
- (iv) 勘探及開發服務包括由勘探原油所產生的直接成本，包括地球物理、鑽井、測井及錄井服務等。
- (v) 與生產有關的服務是指就本集團業務提供的輔助服務，如設備維修和一般保養、保險、科技研究、通訊、救火、保安、物檢及化驗、資訊科技、設計及工程、建設(包括興建油田設施、煉油廠及化工廠)、機器及零部件生產、安裝、項目監理及環保等。
- (vi) 輔助及社區服務是指社會福利及輔助服務的開支，如教育設施、傳播通訊服務、衛生、住宿、食堂、物業保養及管理服務等。
- (vii) 經營租賃費用是指就有關土地及建築物支付予中國石化集團公司的租金。
- (viii) 代理佣金收入是指向若干中國石化集團公司擁有的企業提供代理服務所收取的佣金。
- (ix) 知識產權費用支出是指支付中國石化集團公司作為維持商標、專利、技術和計算機軟件牌照所需的費用。
- (x) 已收利息是指從存放於關聯公司的存款所收取的利息。適用利率按現行儲蓄存款利率釐定。二零零二年六月三十日的存款結餘為人民幣53.13億元(二零零一年：人民幣71.29億元)。
- (xi) 已付利息是指從中國石化集團公司與中國石化集團公司控制的金融機構中石化財務有限公司借入貸款的利息。
- (xii) 於有關年度內曾經向中石化財務有限公司存放／提取存款。
- (xiii) 本集團曾經從中國石化集團公司和中石化財務有限公司獲得貸款，或曾經向它們償付貸款。

27. 關聯方交易（續）

關於重組，本公司和中國石化集團公司已達成一系列的協議。根據協議內容，1)中國石化集團公司會向本集團提供貨物和產品，以及一系列的輔助、社會和支持服務，以及2)本集團會向中國石化集團公司售賣若干貨品。這些協議的條款現概述如下：

- (a) 本公司已與中國石化集團公司達成三年的非專屬貨品和輔助服務互供協議（「互供協議」），並由二零二零年一月一日起生效。根據互供協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干輔助生產服務、建築服務、信息諮詢服務，供應服務以及其它的服務和產品。雖然中國石化集團公司和本公司都可以在不少於六個月的通知期後終止互供協議，但中國石化集團公司同意，在本集團未能從第三方獲得等同的服務的情況下，不會終止該協議。至於中國石化集團公司為本集團所提供的服務與產品的定價政策，現列述如下：
- 以國家規定的價格為準；
 - 若國家沒有規定價格，則以國家的參考價格為準；
 - 若國家既無規定價格，亦無建議價格，則以市場價格為準；或
 - 若以上皆不適用，則以各方協商的價格為準，定價的基礎為提供該類服務的合理開支再加上不高於6%的毛利。
- (b) 本公司與中國石化集團公司已達成一項三年的非專屬文教衛生服務協議，並由二零二零年一月一日起生效。根據協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干文化、教育、健康護理和社會服務，有關的定價和終止協議的條款與上述的互供協議的內容一致。
- (c) 本公司已與中國石化集團公司達成租賃協議，並由二零二零年一月一日起生效，租賃若干土地和建築物，期限為目前的使用權期限和50年（土地）及20年（建築物）的較短者。土地和建築物每年的租金分別約為人民幣20.07億元和人民幣4.82億元。本公司和中國石化集團公司可以每三年磋商土地租金，而建築物租金的磋商可每年進行。但有關的租金不能高於獨立第三方所確定的市價。本集團有權於六個月前通知中國石化集團公司終止這些租賃安排。
- (d) 本公司已與中國石化集團公司達成協議，並由二零二零年一月一日起生效。根據協議內容，本集團有權在十年限期內使用中國石化集團公司開發的若干商標、專利、技術或計算機軟件。本集團會支付中國石化集團公司為維持這些牌照所需的費用。
- (e) 本公司與若干中國石化集團公司擁有的企業已達成一項為期三年的代理協議，並由二零二零年一月一日起生效。根據協議內容，本集團將獨家代理這些企業所有產品的售賣事宜。作為本集團提供銷售代理服務的交換條件，中國石化集團公司同意根據產品向本集團支付實際銷售額0.2%至1.0%的佣金，並補償本集團就擔任其銷售代理人所引致的合理開支。
- (f) 本公司與中國石化集團公司已達成一項十年的專利經營權協議，並由二零二零年一月一日起生效。根據協議，中國石化集團公司擁有的油庫及加油站只銷售本集團供應的煉油產品。

28. 員工福利計劃

根據中國法規，本集團為員工參與了各省市政府組織的指定供款退休金計劃。本集團需按員工工資、獎金及某些津貼的16.0%至30.0%不等的比率，向退休金計劃供款。計劃的成員有權取得相等於退休時工資某一固定比例的退休金。除了上述每年供款外，本集團對於這些計劃相關的退休金福利再無其它重大的付款責任。本集團在截至二零二零年六月三十日止六個月期間的供款為人民幣6.82億元（二零二零年：人民幣6.12億元（未經審計））。

29. 分部報告

本集團有如下五個業務分部：

- (i) 勘探及生產－勘探及開發油田、生產原油及天然氣，並銷售這些產品予本集團的煉油分部及外界客戶。
- (ii) 煉油－加工及提煉源自本集團勘探及生產分部和外界供應商的原油，以及製造及銷售石油產品予本上市集團的化工及營銷及分銷分部和外界客戶。
- (iii) 營銷及分銷－在中國擁有及經營油庫及加油站，並透過批發及零售網絡，在中國分銷和銷售已煉製的石油產品，主要為汽油及柴油。
- (iv) 化工－製造及銷售石化產品、衍生石化產品及其它化工產品予外界客戶。
- (v) 企業與其它－主要包括本集團進出口公司的貿易業務和其它附屬公司所進行的研究及開發工作。

劃分這些分部的主要原因是本集團獨立地管理勘探及生產、煉油、營銷及分銷、化工及企業與其它業務。由於這些分部均製造及／或分銷不同的產品，應用不同的生產程序，而且在營運和毛利方面各具特點，故每個分部都是各自獨立地管理。鑒於本公司及各附屬公司主要於中國經營，故並無編列任何地區分部資料。

本集團是按照經營收益來評估各個業務分部的表現和作出資源分配，而沒有考慮融資成本或投資收益的影響。本集團各個分部所用的會計政策，與主要會計政策（見附註2）所述的相同。業務分部不獲分配企業行政費用和資產，而是照單支付直接的企業服務收費。分部間轉讓定價是按本集團政策以成本加適當的利潤或者市場價格釐定。

下表所示為本集團各個業務分部所匯報的資料：

	截至6月30日止6個月期間	
	2002年	2001年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元 (未經審計)
營業額		
勘探及生產		
對外銷售	5,185	5,684
分部間銷售	17,252	21,693
	22,437	27,377
煉油		
對外銷售	21,991	26,747
分部間銷售	69,500	81,615
	91,491	108,362
營銷及分銷		
對外銷售	81,081	93,844
分部間銷售	1,281	1,372
	82,362	95,216
化工		
對外銷售	24,800	26,087
分部間銷售	2,760	2,928
	27,560	29,015
企業與其它		
對外銷售	7,571	7,952
分部間銷售	3,518	4,841
	11,089	12,793
抵銷分部間銷售	(94,311)	(112,449)
合併營業額	140,628	160,314
其它經營收入		
勘探及生產	2,373	2,479
煉油	970	960
營銷及分銷	49	103
化工	1,971	1,598
企業與其它	206	366
合併其它經營收入	5,569	5,506
營業額及其它經營收入	146,197	165,820

29. 分部報告(續)

	截至6月30日止6個月期間	
	2002年	2001年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元 (未經審計)
業績		
經營收益		
按分部		
— 勘探及生產	6,610	12,169
— 煉油	1,589	2,776
— 營銷及分銷	3,283	974
— 化工	(476)	186
— 企業與其它	(299)	353
經營收益總額	10,707	16,458
按權益法計算的投資損益		
— 勘探及生產	52	136
— 煉油	(6)	(3)
— 營銷及分銷	7	74
— 化工	(8)	(19)
— 企業與其它	45	2
按權益法計算的投資損益總額	90	190
融資成本		
利息支出	(2,263)	(2,966)
利息收入	130	739
匯兌虧損	(259)	(103)
匯兌收益	31	277
融資成本淨額	(2,361)	(2,053)
投資收益	42	82
除稅前正常業務利潤	8,478	14,677
所得稅	(2,594)	(4,095)
除稅後正常業務利潤	5,884	10,582
少數股東權益	(451)	(607)
股東應佔利潤	5,433	9,975

個別業務分部的指定資產及負債計入該分部的總資產及負債內。使一個以上分部獲益或被視為企業資產的資產不予分配。「未分配資產」主要包含現金和現金等價物、於金融機構的定期存款、投資及遞延稅項資產。「未分配負債」主要包含短期及長期債務、中國石化集團公司及同級附屬公司貸款、應付所得稅、遞延稅項負債及其它負債。

所擁有聯營的權益和所得盈利計入其營運所屬的分部內。有關聯營公司的資料載於附註17。業務分部添置的長期資產在附註14及15載述。

29. 分部報告 (續)

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
資產		
分部資產		
— 勘探及生產	85,862	80,063
— 煉油	92,717	88,488
— 營銷及分銷	73,716	72,014
— 化工	79,607	78,277
— 企業與其它	14,296	13,506
合併分部資產	346,198	332,348
按權益法計算所擁有聯營公司的權益		
— 勘探及生產	1,044	1,032
— 煉油	128	120
— 營銷及分銷	1,370	1,168
— 化工	2,319	1,691
— 企業與其它	1,281	1,161
按權益法計算所擁有聯營公司的權益總額	6,142	5,172
未分配資產	25,709	29,189
合併總資產	378,049	366,709
負債		
分部負債		
— 勘探及生產	18,170	13,419
— 煉油	27,489	23,985
— 營銷及分銷	19,874	18,700
— 化工	10,654	8,831
— 企業與其它	6,182	7,760
合併分部負債	82,369	72,695
未分配負債	126,403	122,804
合併總負債	208,772	195,499

分部資本支出是指在期間內購入預期在一段以上期間使用的分部資產所產生的費用總額。

	截至6月30日止6個月期間 2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元 (未經審計)
資本支出		
勘探及生產	9,502	5,415
煉油	2,660	2,814
營銷及分銷	3,477	7,914
化工	4,016	4,191
企業與其它	256	209
	19,911	20,543
折舊、耗減及攤銷		
勘探及生產	4,098	3,435
煉油	2,754	2,859
營銷及分銷	849	619
化工	3,587	3,489
企業與其它	58	39
	11,346	10,441

30. 主要附屬公司

對本集團的業績或資產有重要影響的主要子公司之具體情況如下：

公司名稱	發行股本及債券 (百萬元)	法律實體 類型	本公司 持有股權 %	子公司 持有股權 %	主要業務
中國石化北京燕化石油化工有限公司	人民幣3,374	有限公司	70.01	—	製造化工產品
中國石化銷售有限公司	人民幣1,700	有限公司	100.00	—	成品油銷售
中國石化勝利油田股份有限公司	人民幣29,000	有限公司	100.00	—	原油及天然氣開採
中國石化福建煉油化工有限公司(i)	人民幣2,253	有限公司	50.00	—	製造塑料、中間石化產品及石油產品
中國石化湖北興化股份有限公司	人民幣282	有限公司	57.58	—	製造中間石化產品及石油產品
中國石化茂名煉油化工有限公司	人民幣1,064及 2.5%的可換股券 面值人民幣1,500	有限公司	98.79	—	製造中間石化產品及石油產品
中國石化齊魯石油化工有限公司	人民幣1,950	有限公司	82.05	—	製造中間石化產品及石油產品
中國石化上海石油化工有限公司	人民幣7,200	有限公司	55.56	—	製造合成纖維、樹脂及塑料、中間石化產品及石油產品
中國石化石家莊煉油化工有限公司	人民幣1,154	有限公司	79.73	—	製造中間石化產品及石油產品
中石化冠德控股有限公司	港幣104	有限公司	—	72.40	原油及石油產品貿易
中國石化武漢石油集團股份有限公司(i)	人民幣147	有限公司	46.25	—	成品油銷售
中國石化武漢鳳凰股份有限公司(i)	人民幣519	有限公司	40.72	—	製造中間石化產品及石油產品
中國石化揚子石油化工有限公司	人民幣2,330	有限公司	84.98	—	製造石化產品及石油產品
中國石化儀征化纖股份有限公司(i)	人民幣4,000	有限公司	42.00	—	生產及銷售聚酯切片及聚酯纖維
中國石化鎮海煉油化工有限公司	人民幣2,524	有限公司	71.32	—	製造中間石化產品及石油產品
中國石化中原油氣田高新股份有限公司	人民幣816	有限公司	75.00	—	原油及天然氣開採

除中石化冠德控股有限公司是在百慕達註冊成立以外，上述所有主要附屬公司都是在中國註冊成立。

(i) 本公司合併這些企業的業績，因為本公司對其董事會有控制權，並有控制其財務和營運政策的權力。

31. 金融工具

本集團的金融性資產包括現金及現金等價物、於金融機構的定期存款、投資、應收帳款、應收票據、應收中國石化集團公司及同級附屬公司款項、給予第三方的貸款、應收聯營公司及合營公司款項和其它應收款。本集團的金融性負債包括銀行及其它貸款、中國石化集團公司及同級附屬公司貸款、應付帳款、應付票據、應付中國石化集團公司及同級附屬公司款項、預收款項和來自第三方的貸款。本集團並無為買賣目的持有或發行金融工具。於二零零二年六月三十日及二零零一年十二月三十一日，本集團並無任何未履行的衍生工具合同。

信貸風險

除預付費用及訂金外，現金和現金等值物、於金融機構的定期存款、應收帳款和應收票據及其它流動資產的帳面值為本集團對於金融資產的最大信貸風險。

本集團的大部分應收帳款是關於向石化業內的關聯人士和第三方出售石化產品。本集團不斷就顧客的財務狀況進行信貸評估，一般不會要求就應收帳款提供抵押品。本集團會就呆帳提撥準備。實際的損失並沒有超出管理層預期的數額。沒有任何單一顧客佔總收入的10%以上。

沒有其它金融資產具有重大的信貸風險。

貨幣風險

本集團絕大部分賺取收入的業務都是以人民幣進行交易，而人民幣不能自由兌換為外幣。一九九四年一月一日，中國政府把貨幣制度並軌，引入由中國人民銀行公佈單一匯率的制度。然而，匯率並軌並不表示人民幣可以兌換為美元或其它外幣。所有外幣交易須繼續透過中國人民銀行，或是按照中國人民銀行頒佈的匯率，透過獲授權買賣外幣的其它銀行進行。如要獲得中國人民銀行或其它機構批准以外幣付款，則須呈交付款申請表格連同供應商發票、船務文件及已簽定的合同等。

利率風險

本集團的短期與長期債務的利率和還款期載於附註22。

下文是遵照《國際會計準則》第32號的規定，披露金融工具的估計公平價值。下文所載關於本集團金融工具公平價值的估計數字、方法和假設，只是為符合《國際會計準則》第32號的規定而作出，應與本集團的合併中期財務報表和相關附註一併閱讀。本集團是使用其認為合適的市場信息和評估方法來釐定中期估計的公平價值數額。然而，在詮釋市場數據時需要作出一定的判斷，以便定出公平價值的估計數字。因此，本文所呈現的估計數字不一定可以標示本集團在目前市況下變現的數額。所使用的市場假設情況及／或是估計方法有異，便可能對估計的公平價值數額構成重大的影響。

本集團並未試就估計中國石化集團公司及同級附屬公司貸款之公平價值而發展一套內部評估模式，因這並不可行。估計中國石化集團公司及同級附屬公司貸款之公平價值並不可行因為基於本集團之重組，現有資本架構及借貸條款，獲取類似借貸之折扣及利息之成本過高。

下表是本集團於二零零二年六月三十日及二零零一年十二月三十一日長期負債（不包括中國石化集團公司及同級附屬公司貸款）帳面值和公平價值：

	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
帳面值	42,850	41,758
公平價值	43,638	41,996

長期負債的公平價值是採用提供予本集團大致上相同性質及還款期的貸款的現行市場利率，就已貼現的日後現金流量作出估計。

非上市股本投資項目在中國並沒有公開的市價，故要合理地估計其公平價值將會招致高昂的費用。

基於所有其它金融工具的性質或期限較短，故這些工具的公平價值與帳面值相若。

(C) 按中國會計準則及制度和《國際財務報告準則》編制的會計報表之差異

除會計報表中某些項目的分類不同及下述的會計帳目處理差異外，本集團根據中國會計準則及制度和《國際財務報告準則》編制的會計報表無重大差異。其主要差異如下：

(i) 油氣田資產折舊

按中國會計準則及制度，油氣田資產以直線法計提折舊，而《國際財務報告準則》須以生產單位法計提折舊。

(ii) 一般性借款費用資本化

根據中國會計準則及制度，只有為建造固定資產而借入發生的專門借款所發生的費用才予以資本化。而根據《國際財務報告準則》，對於一般性借款用於獲取一項符合條件的資產，其借款費用應予資本化為該資產成本的一部分。

(iii) 收購中國石化新星

根據中國會計準則及制度，收購中國石化新星（「收購」）是採用收購法入帳。根據收購法，收購企業者的收入包括被收購企業自相關收購日起的營運業績。因收購而產生的差異即中國石化新星的收購成本超過所收購淨資產的公允價值的數額，被資本化為油田勘探開採權，按27年攤銷。

由於本集團與中國石化新星在收購發生前均是受共同控制，因此，根據《國際財務報告準則》，這項收購被視為「在共同控制下的企業合併」處理。根據《國際財務報告準則》，共同控制下的企業是按「假設聯合經營」法入帳，即資產及負債是按歷史成本入帳，而各公司在收購之前期間的財務報表按合併基準重報。本集團已付的現金價款已按《國際財務報告準則》在收購發生年度作為權益交易處理。

(iv) 土地使用權重估

由二零零二年一月一日起，土地使用權按《國際財務報告準則》以歷史成本減攤銷列示。因此於以前期間反映在重估盈餘中的土地使用權重估增值已於本期間沖回。按中國會計準則及制度，土地使用權以重估價值列示。

(v) 長期資產減值準備

按中國會計準則及制度和《國際財務報告準則》，當長期資產的帳面值超過資產的淨售價或包含把資產的估計未來現金流量貼現的使用價值之較高數額時，便會確認減值準備。由於油氣田資產折舊方法的差異（見(i)），按中國會計準則及制度和按《國際財務報告準則》計算的固定資產帳面淨值產生差異，因而確認的減值準備及沖回部分也相應地不同。

(vi) 股利

按中國會計準則及制度，會計期間的股利如在該期間後才宣佈，股利應在該會計年度予以確認。而按《國際財務報告準則》，股利只在宣佈當日才確認為負債並計入帳內。

就中國會計準則及制度和《國際財務報告準則》之重大差異對淨利潤的影響分析如下：

	註釋	截至6月30日止6個月期間	
		2002年 人民幣百萬元 註	2001年 人民幣百萬元 註
按中國會計準則及制度編制的會計報表之淨利潤		4,504	8,511
調整：			
油氣田資產折舊	(i)	1,211	1,855
一般性借款費用資本化	(ii)	72	235
收購中國石化新星	(iii)	58	58
土地使用權重估	(iv)	8	—
以上調整對稅務之影響		(420)	(684)
按《國際財務報告準則》編制的會計報表之淨利潤		5,433	9,975

就中國會計準則及制度和《國際財務報告準則》之重大差異對股東權益的影響分析如下：

	註釋	2002年	2001年
		6月30日 人民幣百萬元 註	12月31日 人民幣百萬元 註
按中國會計準則及制度編制的會計報表之股東權益		141,809	139,039
調整：			
油氣田資產折舊	(i)	8,012	6,801
一般性借款費用資本化	(ii)	470	398
收購中國石化新星	(iii)	(2,988)	(3,046)
土地使用權重估	(iv)	(832)	—
沖回長期資產減值準備	(v)	(113)	(113)
股利	(vi)	1,734	6,936
以上調整對稅務之影響		(2,520)	(2,346)
按《國際財務報告準則》編制的會計報表之股東權益		145,572	147,669

註：以上節錄自《國際財務報告準則》編制的財務報表數字已經過畢馬威會計師事務所審計。

(D) 供北美股東參考補充資料（未經審計）

本集團的會計政策與《國際財務報告準則》相符，但《國際財務報告準則》在某些重大方面與美國公認會計原則有差異。現將對淨利潤及股東權益有重大影響的差異載列如下。以下按美國公認會計原則編制的調節表是補充資料，並非基本中期財務報表規定編制的一部份。該等資料並未經過獨立審計或審閱。

(a) 匯兌損益

按《國際財務報告準則》，因借貸資金以集資興建物業、廠房及設備而產生認為屬於利息費用調整範圍的外匯差價，在興建期內予以資本化。按美國公認會計原則，一切外幣負債產生的匯兌損益均計入當期溢利。

(b) 物業、廠房及設備資本化

在本報表所呈述期間以前的期間內需要就利息資本化及投產前業績在《國際財務報告準則》所作的調整須按照美國公認會計原則撥回及列為開支。在本報表所呈述期間內，並無就利息及投產前業績資本化作出調整。因此按美國公認會計原則作出的調整是指上文所述本來應作調整的攤銷影響。

(c) 物業、廠房及設備重估

根據中國有關法規對重組的有關規定，本集團的物業、廠房及設備於一九九九年九月三十日進行重估。此外，中國石化新星的物業、廠房及設備於二零零零年十二月三十一日亦就收購進行重估。按《國際財務報告準則》，重估結果令股東權益增加，反映在某些物業、廠房及設備的帳面值上升至超過歷史基價。

按美國公認會計原則，物業、廠房及設備（包括土地使用權）均以歷史成本減累計折舊列示。然而，由於重估盈餘可抵稅，按美國公認會計原則，其遞延稅項資產於重估盈餘撥回時予以確認，令股東權益也相應地增加。

按《國際財務報告準則》，原先以重估價值列示的土地使用權自二零零二年一月一日起以成本列示。於二零零二年一月一日，該項變更令重估盈餘（已扣除少數股東權益）減少人民幣8.4億元。該項重估盈餘原屬於物業、廠房及設備的重估盈餘。上述按《國際財務報告準則》所作的調整，抵銷了採用美國公認會計原則所造成的土地使用權估值差異。然而，由於重估盈餘可抵稅，按《國際財務報告準則》，其遞延稅項資產於重估盈餘撥回時予以確認。

此外，按《國際財務報告準則》，當出售重估後的資產時，其相關之重估盈餘需結轉留存利益。按美國公認會計原則，出售資產之損益是按其歷史成本計算，並計入當期溢利。

(d) 長期資產的耗蝕

按《國際財務報告準則》，當長期資產的帳面值超過資產的淨售價或使用價值（包含把資產的估計未來現金流量貼現）兩者中的較高數額時，便會確認為耗蝕虧損。

按美國公認會計原則，長期資產的可收回程度是按照因使用有關資產及其最終處理方法的估計未貼現未來現金流量來釐定。倘若預期未來現金流量的數額少於資產的帳面值，便會確認為耗蝕虧損。長期資產的耗蝕虧損是以其公平價值來衡量。

此外，按《國際財務報告準則》，假如資產在導致作出沖銷的情況和事件不再存在時，其後增加的可收回值可撥回合併利潤表至同一資產在先前確認為開支的耗蝕虧損的數額。所撥回的數額需減去假如如下作撇銷而應已確認為折舊的金額。按美國公認會計原則，耗蝕虧損為已耗蝕資產定下了新的成本基準。除再度列為耗蝕虧損以外，這個新的成本基準不可在其後作出調整。

截至二零零二年六月三十日六個月期間，美國公認會計原則調整代表按《國際財務報告準則》撥回過往耗蝕虧損返還對折舊的影響。

(e) 聯營公司投資的利息資本化

按《國際財務報告準則》，投資按權益法列示並不屬於一個合資格資產來將利息資本化。按美國公認會計原則，當投資按權益法列示，而被投資者亦有活動開始計劃其主營業務及利用資金購買合資格的資產作營運，這屬於一種合資格資產及其利息可予以資本化。

(f) 商譽攤銷

按《國際財務報告準則》，商譽和負商譽應在可用年限根據系統的基準予以攤銷。

按美國公認會計原則，按照《財務報告準則》第142號—「商譽及其它無形資產」（「第142號公報」）的規定，商譽自二零零二年一月一日（第142號公報的施行日期）起不再進行攤銷。自採用第142號公報起，需要評估商譽是否有耗蝕迹象，此後要每年進行評估。就第142號公報的過渡性商譽耗蝕評估規定，本集團已確定於施行日期沒有存在商譽耗蝕迹象。此外，本集團已按美國公認會計原則，把於第142號公報採用日的人民幣0.11億元負商譽視作會計變更的累計影響予以沖銷。

(D) 供北美股東參考補充資料(未經審計)(續)

《國際財務報告準則》與美國公認會計原則的重大差異對股東應佔利潤的影響如下：

	參考上 文附註	截至6月30日止6個月期間		
		2002年 美金百萬元	2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元
按《國際財務報告準則》計算的股東應佔利潤		656	5,433	9,975
按美國公認會計原則作出的調整：				
匯兌損益	(a)	5	38	38
物業、廠房及設備資本化	(b)	1	6	6
已重估物業、廠房及設備折舊	(c)	252	2,085	2,099
出售物業、廠房及設備	(c)	20	166	30
撥回長期資產耗蝕(已扣除折舊影響)	(d)	4	30	32
投資聯營公司的利息資本化	(e)	7	63	—
商譽攤銷	(f)	—	3	—
採用第142號公報的累計影響	(f)	2	11	—
美國公認會計原則調整的遞延稅務影響		(88)	(730)	(668)
按美國公認會計原則計算的股東應佔利潤		859	7,105	11,512
按美國公認會計原則計算的每股基本及攤薄淨利潤		美金0.01元	人民幣0.08元	人民幣0.14元
按美國公認會計原則計算的每股美國存托股份的基本及攤薄淨利潤*		美金0.99元	人民幣8.19元	人民幣13.72元

按照第142號公報的過渡性披露要求，按美國公認會計原則編制的報表的淨利潤與按美國公認會計原則調整後的淨利潤的調節表如下：

	截至6月30日止6個月期間		
	2002年 美金百萬元	2002年 人民幣百萬元	2001年 人民幣百萬元
按美國公認會計原則計算的淨利潤	859	7,105	11,512
加：商譽攤銷	—	—	4
減：負商譽攤銷	—	—	(1)
經調整後按美國公認會計原則計算的淨利潤	859	7,105	11,515
按美國公認會計原則計算的每股基本及攤薄淨利潤	美金0.01元	人民幣0.08元	人民幣0.14元
按美國公認會計原則計算的每股美國存托股份的基本及攤薄淨利潤*	美金0.99元	人民幣8.19元	人民幣13.72元
經調整後淨利潤(不包括因採用新會計原則的累計影響)	857	7,094	11,515

* 每股美國存托股份的基本及攤薄淨利潤是按每股美國存托股份相等於100股H股計算。

《國際財務報告準則》與美國公認會計原則的重大差異對股東權益的影響如下：

	參考上 文附註	於		
		2002年 6月30日 美金百萬元	2002年 6月30日 人民幣百萬元	2001年 12月31日 人民幣百萬元
按《國際財務報告準則》計算的股東權益		17,587	145,572	147,669
按美國公認會計原則作出的調整：				
匯兌損益	(a)	(56)	(466)	(504)
物業、廠房及設備資本化	(b)	(4)	(30)	(36)
物業、廠房及設備重估	(c)	(2,506)	(20,746)	(23,837)
就重估作出的遞延稅項調整	(c)	770	6,371	7,309
撥回長期資產耗蝕	(d)	(77)	(637)	(667)
投資聯營公司的利息資本化	(e)	16	133	70
商譽	(f)	2	14	—
美國公認會計原則調整的遞延稅務影響		40	329	367
按美國公認會計原則計算的股東權益		15,772	130,540	130,371

附註：美元等值物

為方便讀者閱讀，人民幣金額按1美元兌人民幣8.2771元的匯率換算為美元列示。此匯率是紐約市於二零零二年六月二十八日就人民幣電匯頒佈的中午收市買入匯率，並經由紐約市聯邦儲備銀行核證，以作為報關用途。但是，並無任何陳述指出本報告中的人民幣項目可以按或已按上述匯率兌換為美元。

遵守最佳應用守則
股份購買、出售及贖回
董事、監事及高級管理人員之股本權益以及新聘或解聘情況

遵守最佳應用守則

中國石化董事並不知悉有任何資料可合理顯示中國石化現時或於截至二零零二年六月三十日止六個月期間內任何時間曾不遵守香港聯合交易所有限公司制定的上市規則附錄十四《最佳應用守則》的規定要求。

中國石化董事會審計委員會於二零零二年八月十五日召開會議，主要審閱了本公司於本報告期內的經審計半年度財務會計報告。

股份購買、出售及贖回

在二零零二年上半年內，中國石化或任何附屬公司概無購回、出售或贖回中國石化任何證券。

董事、監事及高級管理人員之股本權益以及新聘或解聘情況

報告期內，中國石化各董事、監事及高級管理人員或其配偶或其未滿十八周歲的子女概無持有根據《香港證券(公開權益)條例》(「《公開權益條例》」)第28條須通知中國石化和香港聯合交易所的中國石化(定義見《公開權益條例》)的權益(包括根據《公開權益條例》第31條或附表第一部分實際持有或被視其持有的權益)或根據《公開權益條例》第29條須予以登記在該條例名冊上之股份或債券權益，或根據《上市公司董事買賣證券標準守則》在中國石化擁有須予通知中國石化和香港聯合交易所之認股權證權益(如果其是監事，亦須如董事般作出通知)。

報告期內本公司無董事、監事、高級管理人員的新聘或解聘情況。

下列文件於二零零二年八月十六日(星期五)後備置於中國石化法定地址，以供監管機構及股東依據法律法規或中國石化公司章程在正常工作時間內查閱：

- 1 董事長親筆簽署的二零零二年上半年度報告的正本；
- 2 董事長、總裁和財務總監親筆簽署的中國石化按國際財務報告準則、中國會計準則及制度分別編制的截至二零零二年六月三十日止半年的經審核財務報告和合併財務報告正本；
- 3 核數師簽署的以上財務報告審核報告正本；

4 二零零二年六月十三日股東大會修改後的中國石化公司章程；

5 中國石化於本報告期內在中國證監會指定報紙上公開披露過的所有文件的正本及公告的原稿。

承董事會命
李毅中
董事長

中國北京，二零零二年八月十六日